EDICION DEL DOMINGO. — Núm. 1.294 | PORTE PAGADO | Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 | Buenos Aires, domingo 12 de octubre de 1919

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: U. T. Administración 7370 Av. Expedición 7372 Avenida. Sociales 7373 Avenida. Director 7374 Avenida. Redacción 7375 Avenida y 10 interno. Cooperativa 3927 Central.

CONGRESO NACIONAL BIBLIOTECA

La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL
$ m|n. Un mes 2. — $ m|n. Tres meses 6. — $ m|n. Seis meses 12. — $ m|n. Un año 22

PROVINCIAS
$ m|n. 1 mes 2.50 — $ m|n. 3 meses 7.50 — $ m|n. 6 meses 15 — $ m|n. 1 año 28

EXTERIOR
$ oro 1 mes 2.50 — $ oro 3 meses 7.50 — $ oro 6 meses 15 — $ oro 1 año 28

Número del día, 0.08. — Númer atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — De fechas anteriores, 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que la pida, acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de subscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.08 el ejemplar.

12 DE OCTUBRE DE 1919

Confraternidad hispano-argentina

Los primeros actos conmemorativos del "día de la raza" demuestran que la confraternidad hispano-argentina es un hecho. Y no de esos hechos creados artificialmente — valga la expresión, — sino de los que obedecen a profundas inspiraciones del alma nacional.

Ya han pasado aquellos resquemores que dejara la guerra de la independencia. No queda más que el amor bien merecido hacia la madre patria. Sus glorias nos producen un hondo sentimiento de satisfacción, porque sabemos que, en el fondo, esas glorias son también nuestras. ¿No somos, acaso, de la misma sangre que aquellos famosos guerreros y estadistas que pasmaron al mundo con sus hazañas y talentos?

Es eso lo que da intensidad al sentimiento que nos une a España. Una sincera gratitud y una profunda admiración nos une a la nación hidalga y bravía que supo descubrir y conquistar un mundo, consiguiendo por ese solo acontecimiento colocarse en primera fila entre los pueblos más grandes y gloriosos del planeta.

Mientras exista el Nuevo Mundo el nombre de España será grande, lo que quiere decir que lo será eternamente. El orgullo que sentimos los que de tan noble raza descendemos, se está poniendo de manifiesto en estos días de júbilo en que celebramos la magnífica hazaña de la nación española. Y ese júbilo es la mejor prueba de la confraternidad existente entre los dos pueblos.

"La Prensa" opina...

Difícilmente se admitirá jamás que "La Prensa" pueda ser un diario inteligentemente escrito. Lejos de ello, el mismo diario se encarga constantemente de proporcionar elementos de prueba a la tesis contraria. Hemos hablado de tesis y usamos de un término impropio; la impermeabilidad mental de "La Prensa", su prehistórica estructura cerebral constituyen un concepto que ha alcanzado la jerarquía de axioma, definido este como una proposición que contiene una verdad necesaria, evidente e invariable. Dicho esto, resulta perfectamente explicable que "La Prensa" haya abandonado todo empeño por mejorar su reputación. Como un solitario y taciturno rezago de una fauna prehistórica, "La Prensa" se resigna hoscamente a pensar como un "maumut".

Y digna de esa organización mental de una monstruosa entidad zoológica es el artículo con que "La Prensa" comenta la resolución tomada y espontáneamente retirada por el jefe de policía sobre reuniones públicos. Conviene advertir que la actividad mental de "La Prensa" — la imaginable actividad mental del gigantesco perezoso de los paleontólogos — no alcanzó a seguir el ritmo del acontecimiento. Si la resolución había sido retirada por inspiración espontánea del jefe de policía, cuando apenas "La Prensa" había conseguido tallar trabajosamente algunas piezas de ese duro sílex en que materializa ordinariamente sus pétreas cogitaciones. De modo que cuando el monstruo terminó su fatigoso trabajo, advirtió, estupefacto, que ya no era necesario. Mas para no perder el fruto de su penosa tarea, y con un criterio periodístico digno de un órgano que podría haberse llamado "la voz de las cavernas", difunde sus toscas maneras de considerar un hecho ya terminado. Se explicará que no aspiremos a reforzar esos argumentos de procedencia visiblemente paleolítica. Mucho hemos hecho por transformar a "La Prensa" en un ente zoológico vivo, ágil y comprensivo, digno de los tiempos actuales; pero ante la inutilidad de nuestros esfuerzos, renunciamos al empeño. Sólo queremos dejar constancia de que "La Prensa" ha desplegado el esfuerzo muscular necesario para echar abajo una roca que hace rato estaba en el suelo.

UNA RUIDOSA SILBATINA

En medio de los festejos y regocijos de estas horas de expansiones, nos es desagradable dejar constancia de una gran silbatina prodigada ano-

che por una masa de pueblo al diario mercantil.

Parece, sin embargo, que la ruidosa manifestación se la ha ganado en buena ley el órgano secundario del "régimen".

El radicalismo metropolitano

EXITO DE SUS ASAMBLEAS

El radicalismo metropolitano ha realizado en las últimas dos noches asambleas de homenajes al gobierno nacional con motivo de su tercer aniversario en el ejercicio del mando. En todos los actos realizados en la noche del viernes en las veinte parroquias de la capital y en la gran asamblea de anoche en el Luna Park, se puso de manifiesto con firme elocuencia la solidaridad absoluta del pueblo con la obra gubernamental.

Otra nota vibrante en todos los actos realizados fué la de la expresión unánime de concordia partidista. Este sentimiento fué expresado por la palabra de los oradores y ratificada con rara unanimidad por el aplauso de la concurrencia. Dos aspectos simpáticos, pues, hanse destacado en el simpático movimiento de civismo producido: la ferviente adhesión del pueblo con el gobierno, y la fe absoluta en la comunidad de los ideales partidistas. Pese a la inclemencia del tiempo y a la falta de un local apropiado, esas ideas se repitieron en la entusiasta asamblea de anoche.

A partir de este momento, el radicalismo reanudará sus preparativos para las futuras luchas, cumpliendo su misión democrática de perfección cívica en el llano y de perfección gubernamental en la asamblea.

Su éxito, ya consagrado en la actuación anterior, se ha vuelto a insinuar en estos días, como una promesa de nuevos y duraderos triunfos.

Homenajes al Presidente

Ayer en la fiesta de la raza en el Colón y hoy en Palermo, el presidente de la república doctor Yrigoyen, ha sido ovacionado como no lo fuera ningún gobernante argentino.

De todas partes del país, llegan saludos y homenajes al primer mandatario por su acción desplegada como gobernante en los tres años transcurridos.

En cualquier sitio que hace su aparición el presidente de la república, las manifestaciones de respeto y simpatía se producen en una forma espontánea y entusiasta, lo que revela, que su personalidad descollante, ha sido comprendida y apreciada en su valer, por el pueblo, en todas sus representaciones.

Mandatario de una democracia triunfante y de cuya obra ha sido el principal artífice, natural es que sea distinguido con esas demostraciones desde que se le considera el representante genuino de nuevas orientaciones y ejecutor leal de los mandatos colectivos.

El doctor Yrigoyen, con ese perfecto equilibrio de juicio que es una de las principales características de su personalidad, ha conquistado la consideración en todas las esferas sociales, porque como gobernante ha sabido hacer justicia, contemplando lo que hubiera de razonable en las reclamaciones que llegaron hasta él.

Se le sabe magnánimo, de un desinterés rayano en la abnegación y el olvido de su propia persona, para pensar sólo en el dolor ajeno y siendo así, no es de extrañar, que donde haya una reunión de pueblo, se le aplaude y se le salude como al amigo predilecto de sus afectos y reconocimientos.

Esas son las compensaciones, las únicas, a las que los espíritus selectos, pueden aspirar y que en las horas de las responsabilidades, suavizan las heridas causadas por la pasión y la injusticia.

EN LA PRESIDENCIA

A primera hora de la tarde concurrió a su despacho de la casa de gobierno el presidente de la república, subscribió los despachos de los ... al ... subalternos, jefes y oficiales superiores recientemente ascendidos.

Con sus ministros atendió la resolución de asuntos de sus departamentos.

Los miembros del P. E. esperarán en la casa de gobierno el paso de la manifestación que realiza la colectividad española conmemorando la fiesta de la raza.

Los organizadores de aquella comunicaron a secretaría de la presidencia que una cuadra antes de llegar los manifestantes a la casa de gobierno se desprenderá de la cabeza de la columna una comisión para saludar al presidente de la república, continuando después el desfile.

"La Epoca"

NUESTRA EDICION DE AYER

Nuestra edición extraordinaria de ayer ha constituído un éxito periodístico magnífico. Una hora después de haberse puesto en circulación nuestra hoja, los vendedores callejeros habían agotado sus provisiones y los pocos ejemplares que les quedaban los ofrecían a precios verdaderamente extraordinarios. Los pedidos llegados a nuestra administración no hubieran podido ser atendidos, ni con un tiraje que triplicara el normal. A nuestros agentes y corresponsales del interior se les ha tenido que restringir sus demandas. Todo ello, a pesar del aumento considerable que habíamos ordenado, sobre el número de ejemplares que editamos diariamente.

Por otra parte, anoche y esta mañana, las felicitaciones y las voces de estímulo, nos han llegado numerosísimas y abrumadoras de conceptos que agradecemos. La cantidad nos impide transcribirlas.

Pero de entre ellas reproducimos el suelto que nos dedica nuestro distinguido colega "La República", cuyos conceptos agradecemos en lo que valen. Dice así:

"Asociándose al homenaje que el gobierno y el pueblo argentino tributan hoy a la raza, nuestro colega vespertino LA EPOCA editó ayer un número especial de setenta y seis páginas, a través de las cuales se ve el cariño puesto en la obra llevada a cabo, la mano periodística que la ha dirigido, el criterio sereno que ha inspirado todos y cada uno de los detalles de este número verdaderamente interesante.

Estudios acerca del tema del día, la fiesta de la raza, del descubrimiento de América, de los problemas emigratorios puestos nuevamente sobre el tapete, con motivo de la pacificación del universo, composiciones meritísimas sobre tópicos de relación con la vida institucional de la república, etc., etc., informan las páginas de LA EPOCA en la edición que nos ocupa, evidenciación de progresos alcanzados en tres años de lucha continuada, a lo largo de los cuales fué conquistando posiciones dentro del ambiente periodístico, fué escalando posiciones, fué señalándose a la consideración del público lector, hasta encontrarse en el puesto destacado en que hoy le hemos visto presentarse, vestido de gala, para saludar gallardamente el aniversario que se conmemora.

Completa la edición del estimado colega una amplísima información gráfica, presentada con verdadera noción de estética, que realza más el mérito del esfuerzo.

Nuestras felicitaciones sinceras."

La conferencia internacional del trabajo

PARTIDA DE UNA DELEGACION

En el tren internacional que salió esta mañana a las 8.15 de la estación Retiro, se ausentan del país los señores doctor Alejandro Uzain, Leonidas Anastasi, señores Hermenegildo Pini, Alejandro Hayes y Américo Baliño, que participarán en la primera Conferencia Internacional del Trabajo, a realizarse en Washington.

Los delegados tomarán en Chile el vapor que los ha de llevar a la mencionada ciudad americana.

Los viajeros fueron despedidos por numerosos amigos.

Los doctores Leonidas Anastasi y Alejandro Uzain viajan acompañados de sus respectivas esposas.

El doctor Uzain fué ayer, con motivo de su viaje, despedido con un banquete por sus amigos.

Decreto de indultos

Conmemorando la histórica fecha de hoy, el presidente de la República en uso de la facultad que le confiere el art. 86 inciso 6.o de la Constitución Nacional, firmó el siguiente decreto:

Indultando del tiempo que aún resta cumplir, de la condena impuesta a los siguientes penados: Jesús Fernández Rodríguez, Manuel Vázquez, Máximo Berrondo, Simón Adler, Antonio Ramírez, Nicolás Passini, Pedro Brosa, Juan Defazio, Albino Pierni, Donato Carlantini, José Vesprini, Antonio Domeni, Guillermo Alem, Gaetano Carlini, Mariano Montelpere, Benedicto B. Pereyra, Leandro Núñez, Antonio Plomer, Armando Martel, Elsa M. Rodríguez de Cortina, Pedro Blanco, Elías Fayad, Jacinto Camón, Domingo Josef, José Burgos, José Figueiras, Orlando Gater, Antonio Serafín, Teodoro López, Manuel Atienza, Felipe Asís, Antonio F. Longo, José Salin, José Nacca, Juan José Acosta, Benito Rodríguez, Nosengo Milton, Armando Moreno, Juan Travaglino, Luis Ferrari, Alejandro A. Ríos, Eleodoro Castilla, Elías Dau, José Alberto Sardi, Eustaquio Benegas, Miguel F. Rivadeneira, Severo A. Ortiz, Juan Gaetani Prani, Antonio Favarolo y Manuel Castro.

Reduciendo en tres años la condena impuesta a los penados siguientes: José Rosario Aravena, José Fernández Gómez, Alberto Rodríguez, Juan Ramírez Pérez, Manuel Romero González, Antonio Annoni y Francisco Scarffo.

Reduciendo en dos años la condena impuesta a los siguientes penados: Antonio Milici, Natalio Cairoli, Juan Avelino Ibarra, Juan Antonio Proietto, Angel Rafael Proietto, Ramón Méndez, Andrés Capdevila, Alí José, Juan Carlos Marchelli, Domingo Ernesto Trucco, Pejerto Arias, Lucas Alberto Calismonte, Celestino Bértola, Miguel Saez Valencia, Gerardo G. Prestera, Plácido Pagheras, Adolfo Peña, Pablo Gorosito, Alfredo Becerra, Teófilo González, Serapio C. Muñoz y Gregorio Campos.

Reduciendo en un año la condena impuesta a los siguientes penados: Rafael López Guerrero, Miguel Miranda, Froilán Miranda, Víctor Antonio Ciaffalá, Andrés Seoane, Ramón Cores, Cayetano Salvo, Pablo Hasenhor, Carmen Rodríguez, Carlos A. Lapadula, Javier Lozada, Segundo R. Corvalán, Juan Bertolotti, Emilio Vázquez Conde Dionisio Frega, Enrique Pagani, Ignacio David, Nicolás Musacchio, José Barceló, Manuel Levinao, Marcelino Currigueo, José Francisco Alvarez, Cladio Maure, Emilio Pedrosa, Francisco Bernaola, Juan Camino, Hilario Becerra y Miguel Cardo.

Conmútase por destierro la condena que fué impuesta a los penados Lorenzo Lozano, Miguel A. Magaldi y Eugenio Campos Cervera.

Comuníquese, publíquese, etc.

Acerca de una noticia inexacta

TELEGRAMA DEL DIPUTADO CORDERO

El diputado nacional señor O. Cordero, nos envía desde Tucumán, donde en estos instantes se encuentra, el telegrama que publicamos a continuación:

TUCUMAN, octubre 12. — Aquí he sabido que el corresponsal del diario "La Nación" en Santiago, que lo es el ministro don Manuel Alonso, me hace decir haberle manifestado a él que el excelentísimo señor presidente de la república, me dijo que enviaría la intervención a aquella provincia.

Como tal aseveración es absolutamente inexacta, pues ni ha existido tal manifestación del señor presidente ni mucho menos podía habérsela transmitido yo a dicho corresponsal, con quien no mantengo relación, le ruego quiera publicar esta rectificación en su diario. — O. Cordero, diputado nacional.

Traslado de un canciller

Ha sido trasladado a la embajada en España, el canciller de la legación en Chile, señor Alberto Castro.

Un manifiesto estudiantil

La actitud de la federación universitaria de Bs. Aires

Un numeroso grupo de estudiantes universitarios ha lanzado a la publicidad un manifiesto en el que llama la atención de sus camaradas sobre las últimas resoluciones tomadas por las autoridades de la Federación Universitaria de Buenos Aires.

Aunque los estudiantes aludidos reconocen que la federación no puede permanecer ajena a grandes problemas que se planteen dentro como fuera del país, [illegible] que no se debe tolerar la tendencia a erigir la institución mencionada en una entidad de recursos coercitivos, para tratar de imponer soluciones terminantes y perentorias a los poderes constituídos.

Monumento a Arenales

Su inauguración en Salta

El 26 del corriente se efectuará en Salta la solemne inauguración del monumento erigido en esa ciudad a Arenales, para perpetuar la memoria del eminente patricio.

A este objeto el gobierno provincial ha dictado un decreto fijando esa fecha para la realización de la referida ceremonia al mismo tiempo que invitando al gobierno nacional para que se haga representar y disponga los honores militares del caso.

La inauguración de este monumento ha de constituir un gran homenaje en el que participarán las autoridades y lo más representativo de esa ciudad.

La campaña política en Catamarca

Se intensifica la propaganda de los partidos

Cálculos acerca de los resultados del comicio

Catamarca, octubre 12 — Cada día que pasa activase en la provincia la propaganda política de los partidos en lucha.

En los círculos políticos calcúlase el actual estado electoral en la siguiente forma:

Tomando los 15 departamentos de que se compone la provincia, sin lucha para la concentración Belén, para los radicales Santa María, Santa Rosa y Alto Paclín, asegurando el triunfo también los radicales en Valle Viejo, Piedra Blanca, Pomán, Andalgalá, Ambato y Tinogasta. Muy luchados serán la Capital, Capayán, La Paz y Ancasti.

Continúan saliendo para la campaña las delegaciones radicales con toda clase de elementos para realizar la correspondiente propaganda.

Dícese que el candidato a senador concentracionista, doctor Ruzo, ha ido a ésa a consagrar la candidatura de su cuñado, el coronel Gutiérrez, para la otra vacante producida por el fallecimiento del señor Molina.

Esta candidatura producirá descontentos entre los otros aspirantes del mismo bando, tales como los señores Guillermo Correa y Javier Castro.

Entre los candidatos concentracionistas para legisladores provinciales, figuran miembros del clero y empleados del obispado.

Las huelgas ferroviarias en 1918

SUS RESULTADOS

De una estadística publicada por el departamento del trabajo extractamos los siguientes datos sobre huelgas ferroviarias en la república, en el transcurso de 1918.

Hubo en ese año 33 huelgas de empleados ferroviarios de los cuales 29 fueron parciales y 4 de carácter general, afectando a un total de 56.273 obreros.

El 86 o|o de los obreros que intervinieron en las huelgas, fracasaron en sus pretensiones, habiéndose beneficiado en forma total y parcial sólo un 14 o|o de ellos.

CARNET DEL VIAJERO

MUSEOS, BIBLIOTECAS Y PASEOS

Museo Nacional de H. Natural. — Perú 608. Lunes y jueves, de 12 a 6 p. m.

Museo Nacional de Bellas Artes. — Arenales 651. Abierto todos los días, de 9 a 11 p. m. y de 1 a 4.30 p. m.

Museo Histórico Nacional. — Defensa 1300. — Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 1 a 5 p. m.

Museo Mitre. — San Martín 355. Abierto todos los días, de 12 a 5 p. m.

Museo Agrícola. — Santa Fe 4200.

Museo de Mineralogía y Geología. — Maipú 1241. Abierto al público los días hábiles, de 1 a 5 p. m. (Los sábados, de 9 y 30 a 11.30 a. m.)

Museo Naval. — Florida 801. Jueves y domingos, de 1 a 6 p. m.

Museo Etnográfico. — Viamonte 430. — Martes y viernes, de 1.30 a 4.30 p. m.

Biblioteca Nacional. — Méjico 564. — Abierta todos los días, menos los de fiesta, de 12 a 5 p. m. y de 9 a 11 p. m.

Biblioteca Popular del Municipio. — Corrientes 1615. Abierta todos los días, de 1 a 6.30 p. m. y de 8 a 11 p. m.

Jardín Zoológico. — Las Heras esquina Avenida Sarmiento (Plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a. m. a 5 p. m.

Jardín Botánico. — Santa Fe 3954. (Plaza Italia). — Abierto todos los días, de 7 a. m. a 6 p. m.

Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. — Moreno 830. — Abierta todos los días hábiles, de 8 a 11.30 a. m. y de 3 a 6.30 y de 8 a 11 p. m.

Biblioteca de Policía. — Moreno esquina Cevallos. Días hábiles, de 12 a 10 p. m.

Biblioteca del Colegio de Abogados. — En el Palacio de Justicia. Abierta los días hábiles, de 1 p. m. a 5 p. m.

Biblioteca Nacional de Maestros. — (B. Peña 935). — Abierta al público todos los días hábiles, de 8 a. m. a 10 p. m.; sábados de 9 a. m. a 12 m.

ESPECTACULOS

TEATROS

COLON. — Compañía lírica. Empresa Camilo Bonetti. — Hoy a las 2 p. m.: Tosca.

COLISEO. — Compañía de operetas en castellano. — El pilluelo de París.

ODEON. — Compañía dramática francesa G. Dermoz - Henry Burguet. — Hoy, La Vierge Folle.

VICTORIA. — Compañía española de Antonia Plana. — La calumniada.

BUENOS AIRES. — Compañía argentina de sainetes. — La barra provinciana; Cosas del barrio; La barra provinciana.

LICEO. — Compañía argentina de dramas y comedias. — Hoy, a las 9 p. m.: El tango en París.

OPERA. — Compañía nacional de operetas, sainetes y revistas Vittone-Pomar — Mientras la ciudad duerme; Salón de Variedades; Mientras la ciudad duerme.

SAN MARTIN. — Hoy biógrafo a base de los más grandes películas. — Hoy a las 9: Carlitos en el cine, Matrimonio morganático; Drama de una noche.

SAN MARTIN. — El jueves 16, reaparición de la primera actriz Lola Membrives.

APOLO. — Compañía argentina de comedias. — El doctor Giménez; El profesor Muller.

NUEVO. — Compañía de comedias Orfilia Rico. — Hoy a las 9: Divino tesoro; Delirio de grandezas.

ARGENTINO. — Compañía Florencio Parravicini. — ¿Hay novedades?; Mauricio Norton.

MARCONI. — Compañía lírica italiana. — Madame Butterfly.

POLITEAMA ARGENTINO. — Compañía argentina. — De visita; El hombre que pudo matar.

AVENIDA. — Compañía española de zarzuelas, sainetes, operetas y revistas. — Hoy: La gatita blanca. El asombro de Damasco; La corte de Faraón.

COMEDIA. — Compañía española de zarzuela. — El calendario festivo, Las musas latinas; La chicharra; Los niños del hospicio, por el niño Narciso.

NACIONAL. — Compañía cómico-lírica de sainetes y revistas. — Hoy a las 9: La venganza de Don Chicho, El cabaret Montmartre, La venganza de Don Chicho.

TEATRO VARIEDADES. — Compañía nacional. — El boliche de don Nicola; Nobleza de arrabal. Mano brava.

MAYO. — Compañía argentina de dramas y comedias. — Papá Batista; Los hijos mandan; La ciudad incrédula.

EXCELSIOR. — Compañía cómico dramática italiana. — Un qui-pro Quo, Cristóforo Colombo.

TEATRO BOEDO. — Compañía argentina. — Tangos, tongos y tungos, Fábrica de estrelas; Carne cansada.

OLIMPO. — Biógrafo y variedades. — A las 8.45: Biógrafo, Los Chivos, Negri-Appiani, Linda Thelma.

CASINO. — (336 Maipú 336). — Hoy: Exito de la compañía de variedades. Gran campeonato internacional de lucha grecoromana, en el que toman parte 21 campeones de reputación mundial.

PARQUE JAPONES. — Paseo de Julio y Callao. — Temporada de invierno. Abierto todos los días, domingo y feriados, tarde y noche. Teatro, concierto, bailes y nuevas atracciones. Entrada general, con dos atracciones, 1 $.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

Von der Goltz exige a los estorianos que dejen pasar sus tropas hacia Petrogrado

Las fuerzas alemanas se apoderan de Thorensburg

LA ACTITUD DE LOS COREANOS

La lucha en las provincias del Báltico

Ultimatum de von der Goltz

BERLIN, octubre 12 (U. Press) —La "Lokakl Anzeiger" ha recibido un mensaje de Libau dando los detalles de la toma de Riga por los rebeldes el viernes por la tarde. Después de una lucha encarnizada, el puente del Dwina fué ocupado.

La escuadra británica que fondea en la bahía de Riga salió súbitamente con destino desconocido.

Numerosas tropas letonas se unieron con las tropas estonianas del general Bermonndts.

"The Ossischezeitung" dice que el general von der Goltz ha enviado un ultimatum a las tropas del Báltico, exigiéndoles que precisen su actitud con respecto a su retirada, de otra manera la amenaza del gobierno alemán será llevada a cabo.

HELSINGFORS, octubre 12 (United Press)—Un mensaje de Riga informa que el general von der Goltz ha enviado un ultimatum a los estonianos, por el cual exige el paso de sus tropas hacia Petrogrado.

COPENHAGUE, octubre 12 (United Press)—Un mensaje de Riga dice que trenes blindados de los estonianos han llegado a ésa.

COPENHAGUE, octubre 12 (United Press)—Un despacho recibido hoy dice que las tropas ruso-germanas capturaron por asalto la ciudad de Thorensberg sobre el río Dwina, frente a Riga.

Discurso de Clemenceau

PARIS, octubre 12 (United Press) —Clemenceau hablando en el senado con respecto a la ratificación del tratado de paz dijo:

"Estamos obligados a permitir a Alemania medios para que se defienda en el Este, y hemos tomado suficiente precaución en contra de ella en el Oeste. Nosotros hemos salvado el peligro de la amenaza de un millón de alemanes. Tenemos bastantes garantías. Habría sido mejor que Alemania hubiera sido completamente derrotada, pero para esto hubiera sido necesidad de continuar la matanza de cincuenta mil franceses, quienes están ahora en vida."

PARIS, octubre 12 (United Press) —Clemenceau hablando sobre el senado sobre los estatutos alemanes en la Liga de las naciones, declaró:

"El presidente Wilson no está francamente en favor de los alemanes, teniendo la menor esperanza de que Alemania entre pronto en la Liga. Nosotros no permitiremos que ella entre hasta que Alemania pruebe su buena fe. Si la Liga va a vivir, ella debe tener un hombre de estado con visión suficiente que se aparte de la rivalidad y desconfianza internacional. Francia necesita grandemente en el futuro más niños, pues de otra manera el porvenir de Francia será el porvenir de Roma."

La salud de Wilson

WASHINGTON, octubre 12 (United Press) — El boletín emitido ayer por los médicos de Mr. Wilson, diciendo que el presidente debe permanecer en reposo por tiempo indefinido, ha causado sorpresa.

Se creía que el presidente debería asumir el mando, y que podría aparecer en la conferencia industrial antes de que termine.

Cuatro médicos firmaron el boletín.

La cuestión de Irlanda

DUBLIN, octubre 12 (U. Press). —Los nacionalistas sinnfeinistas ridiculizan el propósito del gobierno británico de redactar una legislación para el gobierno autónomo de Irlanda. Ellos insisten de que este paso carece de sinceridad y que solamente es una estratagema para que el gobierno pueda declarar a los norteamericanos que la Gran Bretaña desea dar a Irlanda la autonomía pero que los irlandeses son incapaces de ponerse de acuerdo sobre la cuestión entre ellos mismos.

Los sinnfeinistas rehusan discutir la cuestión seriamente, insistiendo en que ellos no reconocen los derechos ingleses para discutir el asunto.

El secretario de Irlanda, Mr. Mac Pherson, llegó a ésta y se espera que consultará a la opinión pública sobre la medida. Los disidentes admiten su desconfianza en el gobierno y no confiarán en sus representantes.

Los unionistas se oponen a toda medida de "home rule". Consecuentemente Mac Pherson, tendrá dificultad de encontrar con quien deliberar. Los nacionalistas generalmente dicen que ellos no tienen esperanzas en Lloyd George, declarando que ha violado numerosas promesas que les ha hecho.

¿Lenin ha sido encarcelado?

HELSINGFORS, octubre 12 (A. Havas) — Telegrafían de Reval que circula el rumor de que Lenin ha sido encarcelado por sus colegas.

Las negociaciones ruso-alemanas

LONDRES, octubre 12 (United Press) — El "Times" comentando editorialmente la situación ruso-germana, dice:

"Nosotros comprendemos que las condiciones principales en discusión entre los negociadores rusos y germanos antes de la formación del gobierno ruso del este fueron:

1. Rusia iba a tener libertad de acción en Persia y Turquía.

2. Rusia iba ser totalmente independiente.

3. Los estados del Báltico iban a ser autónomos bajo la protección rusa.

4. Rusia iba a dar a Alemania un tratado comercial extraordinariamente favorable por un período de quince años.

5. Alemania iba a entregar dos millones de marcos y 120 [illegible] hombres a Rusia.

"Es incierto que Rusia ha aceptado las propuestas germanas respecto al tratado comercial, pero ellos aceptaron compromisos que virtualmente significaban el protectorado alemán sobre Rusia.

"Los negociadores alemanes eran reaccionarios prusianos [illegible] Haase, estuvieron acompañando a los políticos aventureros del gobierno."

El raid aéreo transcontinental

NUEVA YORK, octubre 12 (Agencia Havas). — Llegaron [illegible] de San Francisco [illegible] Kiel y el mayor [illegible] concurrentes al raid aéreo transcontinental.

NUEVA YORK, octubre 12. (United Press). — La primera escena de la más grande carrera aérea de la historia virtualmente ha terminado ayer, cuando el teniente Maynard llegó a San Francisco, y Spatz y Kiel llegaron a Mineola, completando con esto el vuelo trascontinental.

El vuelo de Maynard fué [illegible] sobre el límite [illegible] el capitán [illegible] Nevada. Aunque Maynard fué el primero en terminar, [illegible] nos días la determinación final sobre el ganador, debido a que [illegible] tal como duración [illegible] [illegible]

[illegible] los factores deben ser considerados.

Hay más de cincuenta aviadores en viaje sobre la costa del [illegible] [illegible] no terminarán hasta el 24 de octubre. El resultado es [illegible] apreciado como una [illegible] por la conquista del [illegible] Maynard, Spatz y Kiel han [illegible] uso.

El departamento de guerra está sumamente satisfecho por el resultado y considera que con esto se demuestra claramente que las fuerzas aéreas pueden ser movilizadas en cualquier emergencia.

En favor de la independencia de Corea

TOKIO, octubre 12 (Agencia Havas) — De fuente autorizada se sabe que los coreanos de Sanghai se han organizado en liga, dedicándose a fabricar bombas para emplearlas en la campaña de terror que piensan desarrollar en Corea.

Los coreanos de la Siberia y Manchuria declararon abiertamente que han recibido de Norte América la suma de cien millones de dólares para que restablezcan la independencia de Corea.

Las huelgas en Nueva York

NUEVA YORK, octubre 12 (United Press). — La huelga de los estibadores ha creado una de las más [illegible] obreras en la historia de Nueva York.

El administrador de alimentación, Mr. William declaró que una enérgica acción será necesaria para evitar el peligro de la escasez de alimentos. Vagones llenos de alimentos [illegible] para conservar la normal provisión de víveres en [illegible] el re- [illegible] estado. La huelga de los ferry-boats [illegible] [illegible] de la normal.

NUEVA YORK, octubre 12 (United Press) [illegible] en 125.000 [illegible] El departamento de guerra ha anunciado que los soldados serán empleados en descargar los barcos de propiedad del gobierno. En conección con la huelga de los ferry-boats y remolcadores, los empleados fueron despedidos [illegible] 35 remolcadores están en servicio hoy, menos de un 25 por ciento que en tiempo normal.

En los círculos navieros se dice que no se hará ningún esfuerzo para [illegible] [illegible] parado.

Dos [illegible] que están listos para [illegible] el vap. [illegible] Al- [illegible] no pudieron [illegible] a la capital a toda la [illegible]

[illegible] esperanza para el arreglo [illegible] en el acuerdo [illegible] huelguistas para realizar un [illegible] en los uniones locales [illegible] [illegible] [illegible]

El coronel Avaloff Bermondt

[illegible], octubre 12 (Agencia Havas) — Noticias de Rusia dicen que el general Judenitch lanzó una orden del día por la cual declara al coronel Avaloff Bermondt, traidor y desobediente, separándolo por esta medida del ejército.

LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

Para lo que servían en otros tiempos y como se manejan en la actualidad

UN POCO DE HISTORIA

Labor reconstructiva y de moralización

Los ferrocarriles de propiedad nacional en todo tiempo en la época de los gobiernos que fueron, han constituído el pretexto más cómodo para la consumación de hechos de resonancia que sirvieron cuando no, para satisfacer ambiciones, premiosamente para llenar necesidades personales.

[illegible] remontarnos a [illegible] pretexto muy [illegible] propa- [illegible] que [illegible] y lo que de ese [illegible] los cuales gobernaron que faltaron su deber en homenaje a otros intereses que no fueron los del país; además los acontecimientos que dieron celebridad a [illegible] se han grabado como un tatuaje en la conciencia pública, y por eso rehuiremos el comentario a lo que estrictamente reclama nuestro propósito.

Efectivamente la política ferroviaria seguida por los gobiernos anteriores al presente, no pudo ser más equivocada y más perjudicial. El estado por acción de aquellos se prestó para servir con verdaderos "clavos" y desprenderse "desinteresadamente" de factores de provecho inestimables del punto de vista económico y como elemento de fomento.

Y así tenemos el espectáculo enteramente sugestivo de que mientras el estado adquiría la parte sur del ferrocarril que tiene por punto de partida Santa Fe al norte, y que con la excepción del tráfico de ciertos productos propios de la zona no tiene otro mérito, por cuanto se trata de zonas ya clasificadas como improductivas por áridas y por la carencia de aguas potables, sin contar con todas las dificultades que surgen de la situación misma, el estado, repetimos, desprendió del F. C. Andino que constituyó la "mina de oro" durante el tiempo que permaneció en manos oficiales y que sirvió holgadamente para satisfacer sus propias necesidades de la explotación y aún para destinar de sus productos líquidos lo que se necesitaba para cubrir los déficit de los ex líneas Central Norte y Argentino del Norte, hoy unificados con la denominación del Central Norte Argentino.

Sería tal vez del caso señalar aquí las condiciones excepcionalmente favorables de que estaba rodeado el estado ferrocarril Andino, porque su colocación intermedia entre dos empresas particulares lo ponía en situación de ser árbitro de los transportes, regulador de la conducta de las empresas particulares en contrato con él y de consiguiente benefactor de la zona servida por él y por esto, desde que no se encontraba [illegible] la explotación lucrativa, que, una vez vendido, se produjo como consecuencia, por el monopolio.

El estado también por acción de aquellos gobiernos celebró un contrato para la construcción del ramal de San Cristóbal a Santa Fe en condiciones tales que importaba una verdadera hipoteca por tiempo indefinido [illegible] y los intereses de los ferrocarriles del Esta-

El aceite CONDAL

Purísimo de oliva, está consagrado por el público de exquisito paladar, como el más puro y refinado aceite de oliva que se vende en la

: : : : : : República : : : : : :

UNICO IMPORTADOR
FERNANDO SANJURJO
ALSINA 1000

do, tanto más valiosos cuanto que de ellos se necesita para su vida próspera y de fomento: Júzguese la importancia del contrato a que nos referimos por la circunstancia de que desde el año 1904 se viene haciendo amortizaciones y pago de intereses al seis por ciento anual, capitalizado semestralmente sin que se avecine la fecha que ha de cancelarse la deuda total, pues, y esto, confirmando lo que decíamos antes respecto las condiciones de esa zona, los productos que se obtienen en esa región por los transportes son tan mínimos que no alcanzan a cubrir los intereses que devengan la deuda existente por el concepto que tratamos, motivos que alejan la posibilidad de llegar al fin a que nos hemos referidos: a este respecto podríamos hacer una divagación referente a lo que significa y de como se forma el capital de las líneas del estado porque el motivo expuesto se ofrece a ello; no obstante nos concretamos a señalar el hecho de que el pago de la construcción de ese ramal debió hacerse con hondos especiales y no afectando el producido del mismo y que para nosotros constituye un craso error en que incurrieron los gobiernos autores de ese contrato.

Existen además los ya célebes ferrocarriles patagónicos que e léxico popular calificó alguna vez como "ferrocarriles faraónicos" y en efecto tienen algo de novelesco y de antiguo, tal vez algo de leyenda porque no llegó nunca a demostrar cuál era el verdadero punto de vista, la mira exacta que tuvieron los gobiernos que mandaron construir aquellas líneas en una situación tan desvinculada, tan opuesta del sistema ferroviario dependiente del estado, son caminos de hierro que van abriéndose paso hacia las zonas que van buscando a su vez los rieles de las empresas particulares, y como van en sentido opuesto, en su curso, es posible que alguna vez se encuentren y ¿quién habría de beneficiarse entonces? ¿el estado? En manera alguna porque siempre tendrá que estar al albur de las empresas privadas que como representativas del mayor capital invertido en el sur del territorio, abarcarán la parte menor con facilidad en contraposición de los intensos sacrificios en que el estado debió incurrir para hacer esos trazados; pero estamos escapando nuestro propósito sin quererlo: Esta es una cuestión de más importancia que bien valdría un volúmen y deliberadamente citamos acá estos para satisfacer una comparación entre lo que hicieron aquellos gobiernos, entre lo que fueron los ferrocarriles del estado en aquellas épocas, bastando con lo señalado, y lo que son ahora para discutir la gestión que se ha realizado en los tres primeros años que se cumplen del gobierno radical.

Es fama que los ferrocarriles del estado nunca ofrecieron otra cosa que resultados adversos al finalizar cada uno de los ejercicios financieros a pesar de que comparando sus zonas productoras de su exclusivo servicio; sus zonas productoras que explotan en combinación armónica con otras empresas y sus zonas improductivas, siempre hay un saldo en favor de aquellos de tal manera que una administración inteligente pudo en el peor de los casos cerrar un año equilibrando sus productos con sus gastos; más no se crea que ello es tarea breve y fácil, hay que considerar que las situaciones actuales llevan la pesada carga de los errores y de las irregularidades antiguas, arrastran con ellas porque es un compromiso moral y material que debe cumplirse y hasta que sus efectos desaparezcan debe pasar algún tiempo, necesita hacer obra paulatina y lenta para conseguir ese objeto y en ello está el gobierno actual en colaboración con la autoridad que tiene destacada en esa importante repartición y que actúa con una eficadia que no se discute y en una armonía plausible con los altos propósitos del gobierno.

Síntomas de la reorganización que poco a poco va imprimiéndose en esta rama del estado los hay muchos: primero y principal el evidente aumento de los productos de sus transportes tanto más significativo y meritorio cuanto que lo realiza con elementos reducidos en un sesenta por ciento con relación a los que ha habido en años anteriores; renovación de elementos personales, anulación de situaciones, creación y reforma de otras; solución de conflictos obreros, implantación de un escalafón para el personal de conducción de locomotoras, aplicación del decreto reglamentario del trabajo de los ferroviarios, memoria demostrativa de la situación en que se encontraba los ferrocarriles del estado hasta la fecha en que actuó el último de los administradores perteneciente a la situación anterior, realización de un transporte de combustible-carbón destinado a esta capital, en una proporción superior a la prometida por los ferrocarriles del estado, estudio de un escalafón general que comprenderá a todo el personal sin distingos de clases y de servicios; implantación de un horario de trenes que aumenta la circulación de estos en condiciones que satisfará las exigencias de las poblaciones respectivas; implatación de una disciplina severa y más que severa, segura, enérgica y cuyo inmediato efecto es y está en el alejamiento de los vicios que las tantas irregularidades cometidas habían conseguido hacer presa en una buena parte del personal que ignora los conceptos elementales de lo que es el cumplimiento del deber y de la moral: de esto hay muchos concretos, los tenemos perfectamente analizados, pero para el objeto de este artículo no viene al caso citarlos.

Independientemente de esta enumeración citaremos dos o tres acontecimientos sobresalientes, nuevos, extraños a los procedimientos consagrados en los ferrocarriles del estado y que se deben pura y exclusivamente a la acción personal del administrador actual de esas líneas en concordancia con la acción inspirada de S. E. el señor ministro de obras públicas, vale decir del gobierno mismo; y son esos acontecimientos: asunto de la Biber Export Corporation cuyos pormenores se encontran en la memoria últimamente publicada por el ministerio de obras públicas de donde los espíritus independientes podrán entresacar y dividir responsabilidades entre las acciones pasadas y las presentes. El asunto rieles adquiridos a los ferrocarriles de Entre Ríos y en el que actuó como intermedario entre las partes el ingeniero C. Pascali, contra quien la administración entabló juicio criminal y tercero, la acción sana que ha puesto de manifiesto un sinnúmero de robos entre los cuales podemos citar el más importante que se refiere a la sustracción de más de seis mil kilos de bronce y cobre de los talleres de Tafí Viejo y a cuyo respecto se dió intervención a la justicia correspondiente en la jurisdicción de los hechos.

Cerramos este artículo con la expresión del significado de un hecho producido en el año corriente a raíz del regular y eficaz desenvolvimiento de los servicios de los ferrocarriles del estado y que constituye la demostración más absoluta que puede exigirse como prueba de la eficiente gestión que corresponde a aquellos, y es que los numerosos ingenios de la provincia de Tucumán que constituyen la piedra angular de la economía de aquella provincia y que no encuentra parangón alguno en la importancia de su producción se han visto satisfechos plenamente en las exigencias que una triple necesidad les imponían y que se clasifica así: obligación perentoria de llevar la leña a los ingenios, de llevar la caña para su elaboración y de sacar el producto elaborado a las plazas en donde se cotiza y se vende, triple obligación que la han satisfecho los ferrocarriles del estado sin una protesta por parte de los ingenios, sin un reclamo que importara aquella y lo prueba el silencio absoluto de esas entidades industriales de respetable fama.

De todo esto cabe participar, en lo que importa como elogio o si no se quiere ello, como simple reconocimient a la gestión realizada, al gobierno actual que es quien encara con decisión patriótica la cuestión que deriva el estado en que encontraba las líneas férreas dependientes del mismo y a las personas destacadas por ese gobierno para actuar como dirigentes inmediatos en esa rama, dirigentes que deben sentirse plenamente satisfechos por la obra realizada hasta acá porque ello asume una importancia muy superior a la que pudo obtenerse con la intensificación de la acción misma, en un tiempo tan breve, como es el que corresponde a ellos, por cuanto tiene su punto inicial como gestión independiente del previo estudio — análisis e investigación a que se dedicaron por espacio de dos años — recién en el mes de abril último.

Jerónimo A. Costa

Falleció ayer

Ha fallecido ayer en esta capital el señor Jerónimo A. Costa, distinguido caballero, que se había destacado en las actividades industriales del país, aportando el contingente de su esfuerzo y de inteligentes y valiosas iniciativas.

El señor Costa, nacido en Italia, en 1856, llegó a la Argentina en 1886, dedicándose desde el primer momento a los negocios y obteniendo en pocos años un lugar preferente en nuestros centros financieros, a los que se vinculó rápidamente.

En el año 1890, el señor Costa, con una sinceridad digna de ejemplo, puso rótulo y etiqueta nacional a los productos de su gran fábrica de licores.

Había llegado a formar un hogar respetable y respetado y gozaba de una posición desahogada, obtenida con su tradicional laboriosidad.

Era padre de los meritorios correligionarios de la 7a. circunscripción, Arturo G. y Jerónimo P. Costa.

El fallecimiento del señor Costa ha puesto de relieve el pesar que su deceso ha causado en el seno de sus numerosos amigos.

Prosecretario de la cámara de diputado

Demostración al Dr. Héctor Núñez

Tuvo lugar ayer a las 12.30 p. m., en el Petit Salón, el almuerzo ofrecido al doctor Héctor Núñez por los altos empleados de la administración de contribución territorial, patentes y sellos de la nación, como testimonio de vivas simpatías por su reciente nombramiento para el cargo de prosecretario de la cámara de diputados y a la vez como despedida de la administración a la cual perteneció como avaluador durante largos años.

Durante el almuerzo, reinó la más viva camaradería, siendo objeto el obsequiado de todas las calurosas simpatías de los comensales.

Al servirse el champaña el administrador general, doctor Pefaure, en breves y afectuosas palabras ofreció la demostración, haciendo el elogio del obsequiado.

Este contestó con una improvisación apropiada al homenaje de que era objeto. Sus palabras que traducían la natural emoción que le causaba el alejarse de la administración y de sus camaradas, fueron acogidas por una salva de aplausos.

A insistentes pedidos de los comensales, habló el señor Enrique Agesta, quien en elocuentes palabras se refirió a la larga actuación en todos los órdenes, del obsequiado, formulando felices augurios para el desempeño del nuevo cargo a que ha sido llevado por sus brillantes condiciones.

El señor José Nemesio Luque puso fin a los discursos con breves palabras de aprecio y homenaje para el señor Núñez.

Esta demostración ha de dejar gratos recuerdos al obsequiado y a los concurrentes por el espontáneo entusiasmo que reinó en todo su transcurso.

Tomaron asiento alrededor de la bien servida mesa los siguientes comensales:

Dr. José A. Pefaure, Alfredo Bafico, Diego Carranza, José de Paula, Enrique Roque, T. Cabrera, Enrique Cánepa, Enrique Agesta, T. Correa Morales, Pillado Matheu, Hernández, José M. García, Sr. Trigo, Horacio del Valle, Angel Molinari, Pedro Colombo, Marcelino Freyre, Eduardo Badaracco, Antonio Costa, Juan Ruiz Navarro, Urbistando, Ramón Molina, José Mª Luque, Eduardo Casaubón, Eduardo Guaracchini, Sixto Fernández, Enrique G. Wiurnos, Rimoldi, Cassenair, Angel López, Félix Foullier, Federico Perea, Natalio Ruggeri, Sr. Rettora, Oscar Vignardel, Raúl Sicarzo, Sr. Leones, Sergio Ramírez.

Dr. Diógenes Decoud

LA DEMOSTRACION DE ANOCHE EN SU HONOR

Resultó altamente significativa la demostración ofrecida anoche al doctor Diógenes Decoud, con motivo de su retiro de la cátedra de clínica quirúrgica, desde la que ha enseñado — poniendo de relieve sus altísimas dotes de eminente cirujano — a varias generaciones.

En el salón Imperio del Jockey Club, fué servido el banquete, sentándose alrededor de la mesa, un grupo selecto de amigos, colegas y discípulos del doctor Decoud. Fué una fiesta amable y simpática, que puso de relieve el cariño y el respeto, que en su larga actuación ha conquistado el obsequiado.

Al servirse el champagne, el doctor Delfor del Valle (hijo), ofreció la demostración en los conceptosos términos siguientes:

Discurso del doctor Delfor del Valle (hijo)

Maestro y amigo:

Señores:

Un acontecimiento de esta naturaleza en las relaciones de los hombres significa, más que el homenaje al engrandecimiento personal, la materialización de un sentimiento colectivo, de adhesión y reverencia, hacia las manifestaciones superiores del intelecto, de la ilustración y del carácter.

La difundida personalidad del profesor Decoud no requiere de zarandeos biográficos; mas no es posible omitir al contemplarla, los rasgos principales que la jalonan, sin menguar el ejemplo, que nos ofrece su vida de hombre, de maestro y de conciudadano. Y de conciudadano digo, porque aunque paraguayo de nacimiento, Decoud nos pertenece; por razones de vínculo, al medio de su actuación y sobre todo, por la misma razón suprema que hermana los pueblos de esta parte del nuevo continente: por ser él también, un miembro consanguíneo y conspicuo de la gran familia hispano-americana.

La adolescencia intelectual de Decoud se orientó primero hacia las letras y el periodismo, donde pronto franquea los dinteles de la notoriedad, estimulado por las cálidas influencias de pensadores como Sarmiento, Miguel Cané, Lucio V. López, Roque Sáenz Peña y Aristóbulo del Valle, a los cuales se vincula también por la amistad y el afecto. Su actuación literaria, breve pero intensa, culmina con "Atlántida", obra maestra, de investigación histórico-sociológica, donde se traduce ya el espíritu de observación y síntesis y la retórica del hombre de letras. "Atlántida", señores, sancionada al nacer con los juicios de Mitre y de Sáenz Peña, es y será siempre, un documento de alcurnia en el archivo polvoriento de todo buen hispano-americanista y fué para su autor al decir de Américo Llanos, "la obra que transforma la cuesta en carretera".

Cambiando el rumbo, hombre ya, obtiene en pruebas sobresalientes su título de médico y aquí, el esforzado luchador sigue venciendo, como para no desvirtuar la profecía, que hiciera el gran Pirovano, sobre su alumno predilecto.

Su obra médica es tan vasta como selecta. Su actuación profesional, es [illegible] moral y materialmente con legítimos triunfos. Sus trabajos científicos tan numerosos como completos, marcan en la gestación de nuestra incipiente bibliografía médica, un acentuado período de iniciativa y de progreso. La fundación de "La Semana Médica", su tésis sobre el "Método de Koch" y su "Tratado de cirugía" y "Medicina operatoria" provocan elogiosos comentarios de autores y periódicos extranjeros. "La curación radical de las hernias, la boca vesical, la anestesia intraraquídea" y treinta y tantas obras importantes monografías, pusieron de relieve a cada instante la [illegible] del observador sagaz y del clínico experto. Puede decirse que desde "Atlántida", el escritor galano se hizo ameno docente; el trabajador infatigable hábil cirujano; el filósofo, clínico maestro.

La etapa final de su madurez científica queda suscripta por su incorporación a la academia de medicina.

Señores: El profesor Decoud, se retira de la cátedra de clínica quirúrgica, por tantos años desempeñada con brillo en el viejo hospital San Roque, habiendo dejado escuela. Ha sido maestro. Varias generaciones de médicos [illegible] los [illegible] del [illegible] han balbuceado con él los fundamentos de la ciencia. Algunos de ellos son ya cirujanos destacados y profesores a su vez, como Arce, Chutro, Blaksley, Bosch Arana, Mathis, Matta, Celesia y otros.

El maestro Decoud se retira de la escuela con obra cumplida. Deja libros, deja conceptos, deja discípulos y en éstos deja a la vez también un sentimiento imperecedero de gratitud y afecto. Amigos, colegas y condiscípulos os invito a brindar por su ventura personal.

Acallados los aplausos que saludaron las palabras del doctor del Valle, se levantó el doctor Decoud, quien dijo:

Discurso del doctor Decoud—

Al empezar un nuevo período de mi vida, con el retiro universitario, los organizadores de este banquete me significaron su deseo de no dejarme ir sin un homenaje público a mi prolongada actuación docente. Me escusé, porque cuando se considera la obra realizada y la altura a que se llegó, se ve que es poco, en relación con lo que se hubiera deseado, y sólo puede estimarse cuando se entra al terreno de las comparaciones. Debí aceptar porque era vivísimo el anhelo de los que querían demostrarme su adhesión cordial.

Y ahora, al verme aquí rodeado de hombres de todos los tiempos, en este momento de expansión y amistad, debo confesar mi imposibilidad para expresar suficientemente mi gratitud.

En ésta conspicua agrupación de maestros y discípulos, de profesores y amigos, voy hasta muy lejos en mi memoria, y me represento como en un gran cuadro a los que he seguido durante tres generaciones en la amistad y en la ciencia. Lo que me seduce, sobre todo, es el desinterés de la demostración, no tanto de despedida al que se vá, como de homenaje a su acción, y yo digo, que bien vale un camino bien empleado, en el estudio y el trabajo, cuando puede ser así coronado.

Yo he vivido esta vida, saboreando encantos, triunfos y honores, con esa mezcla de dificultades y asperezas, que tanto educan la inteligencia, modelando el carácter. Después de haber publicado libros cuyo éxito dura, empecé mis estudios de medicina a la edad en que los otros terminan, y aún así, he podido seguir adelante, recorriendo lentamente las gradaciones, como en las etapas disciplinadas de la ascensión romana, hasta llegar alto. Conocí en mis comienzos a los maestros de entonces, bonestos, muchos de talento, otros más solemnes que sabios, todos respetables y respetados. Era el momento de conocimientos nuevos que hicieron invasión y los menos aptos debieron ceder el lugar a los recien venidos, poseídos de vigor y emulación. Como ayer, hoy se realiza a nuestros ojos el mismo proceso y merecen expresiones de elogio, los que supieron vencer las dificultades del escenario y del momento, para modelar nuevas generaciones. Ahora muchos pueden brillar sobre la base que sustentaron sus anteriores; y es un hecho bien admitido que el presente está penetrado por el pasado. Pero queda mucho a recorrer, para la evolución de nuestros conocimientos. Estamos aún en la aurora, y las soluciones no se bosquejan. Hay para muchos y hay que andar. Dejerine, después de estudiar en dos grandes volúmenes la anatomía del sistema nervioso, se lamenta al final de su obra considerable, y nos dice como resultado sensible, que no se conoce sino la duodécima parte de las funciones del cerebro. Todavía se ignora el agente de la mayor parte de las enfermedades infecciosas, las más comunes y las que más matan. A pesar de los adelantos de la bacteriología, se desconoce, como en la peste y otras infecciones, el proceso de su aparición y desaparición espontánea. No conocemos la causa de la sintomatología proteiforme e inesperada, de muchos procesos mórbidos, por más que la teoría de las secreciones internas, con su espléndida materialización, dibuja nuevas soluciones; a pesar de mil libros publicados, nada sabemos de la etiología y evolución del cáncer; en psiquiatría se adelanta más en la frase que en la esencia. El cráneo es una caja llena de silencios y enigmas, y donde quiera se dirija la mirada, en cualquier rama de la medicina, solo se encuentran blancos, y se ahondan las dudas cada vez que se quiere penetrar un punto más profundamente. El misterio se cierne por doquier, — y guarda con los que se envanecen creyendo haber sorprendido un nuevo secreto. Las verdades científicas se vuelven sueños quiméricos y cambian de rumbo magnético. El destino de las teorías es efímero, y al decir de Pasteur, la ciencia no progresa sino destruyéndose cada veinticinco años, obedeciendo a la ley biológica de que todo lo que vive se transforma. El gran principio de Darwin, la ley de la selección natural, sufre ya una revisión y va a experimentar transformaciones radicales.

Yo he asistido a esas transformaciones. Hechos científicos bien demostrados y aceptados, han debido ceder el paso a tentativas suaves, contra todas las lecciones de la experiencia, y es debido al valor en la realización de esas iniciativas que se logra los avances triunfales de nuestra ciencia.

Ya hace algunos años me vanagloriaba de haber hecho lo que yo llamaba "un descubrimiento". Había comprobado en mis servicios de cirugía, que cuando a los jóvenes se les deja hacer, si no se oprimen sus alas, son capaces de remontarse y realizar hazañas inesperadas. No contenidos por conocimientos que parecen ser una sanción definitiva, y que a veces encierran el pensamiento como en una cárcel, emprendían nuevo vuelo, — siempre sobre la base de una técnica perfecta, — y lograban resultados sorprendentes, que constituían un desmentido a lo que considerábamos adquisiciones finales de la ciencia. Así ha pasado con los jóvenes cirujanos que me acompañaban. Mi influencia se ejercía, pero no pesaba, y con Delfor del Valle y con Guillermo Bosch, he aprendido he visto esfuerzos audaces y sorprendentes, coronados de éxito, que se anticipaban al momento, asombrando y constituyendo la gloria de la cirugía argentina. Faraday, que se alimentó en la pobreza, haciéndose encuadernador, para leer los libros que no podía comprar, preveía el porvenir, cuando decía que la realidad está en lo inverosímil. La genial predicción se comprueba todos los días.

Puedo decir a los que ahora se inician y tienen que orientarse en el caos de nuevos problemas, cual es el secreto de una actuación ascendente. Lo que se llama desgracia, mala suerte, son palabras que más explican consecuencias. Lo que encontramos al paso y que tan a menudo se opone a nuestras aspiraciones y a nuestra acción, es una voluntad hostil, que responde a diversos factores del medio con sus intereses y pasiones. Hay que vencer esa voluntad hostil, convencidos de que la lucha es la primera condición del éxito.

Luego, para la lucha, renovada en todos los momentos, no hay otro recurso que disciplinar la actividad y mantenerla con "esprit de suite", con calor, con inteligencia, sin dejarse llevar donde van los pies. "Cuando quiero, decía Gladstone a los ochenta años, quiero todo lo que puedo".

Los anhelos medianos están dispuestos a perecer, y hay que forjar el hábito de la realización.

En cuanto al extremo opuesto, la voluntad benévola, que la vemos en sus exteriorizaciones comunes, se encuentra cuando se puede ser útil o debido al valimiento personal. Acaso yo haya debido todo al esfuerzo persistente, y he logrado lo que he querido, porque como el personaje de Ibsen, limitaba mis ambiciones y no quería sino lo que podía.

Cuando se está libre de infecciones psíquicas, — que traban y perturban, — la continuidad de la obra, prepara el resultado. Hay que saber medir lo que necesita un esfuerzo para producir su efecto. — y sobre todo actuar. Imitando la frase de un pensador moderno, diré: — no hay que pensar, hay que soñar; — no hay que calcular, hay que hacer'

Llegado el momento, debía sonar para mi la hora de abandonar el campo. No era el cansancio ni la inaptitud; pero sentía que se debilitaba la fluidez de mi entendimiento, y aunque había conquistado cualidades superiores en el criterio y en el juicio, no me encontraba en condiciones de seguir con el entusiasmo de los treinta años, el prodigioso desenvolvimiento de los conocimientos modernos. Preferí, como Huxley, eliminarme para no detener a los que querían seguir adelante, más presurosos y con más temple.

Confieso que al dejar el escenario donde había actuado tantos años, sentí la emoción del vacío, poco durable, pero penetrante, sin transición había dejado los movimientos ansiosos de la casa donde había oído las palpitaciones de mi corazón en los días de prueba y de victoria, y ahora, vuelto al retiro, solo con mi pensamiento, en una calma que no es triste, se me ocurre, imitando el ruego del Eclesiaste: "Señor, Señor, me habeis hecho libre, hacedme feliz".

Mi retiro no es para el reposo. Me queda a emprender la obra de que deba exteriorizar el conocimiento y la experiencia en una forma nueva y quizá fecunda.

Iniciado en una época en que empezaron a agitarse las renovaciones, he podido asistir con pasión a los grandes procesos que transformaron nuestros conocimientos científicos, he participado de ideas encantadoras y poderosas, y mi obra queda en libros, en revistas, en conferencias y discursos, en centenas de tesis, en miles de operaciones y lo que germina en el alma juvenil de los que me escucharon. Algunos, como José Arce y Pedro Chutro son ya profesores y me reemplazan otros como del Valle y Bosch Arana van rectos a rivalizar con los primeros del mundo. Luego, el grupo numeroso de los que me acompañaron veinte años en la comunión del estudio, a quienes debo cooperación y éxito, que me dieron aliento con su empuje y me comunicaron el fuego interno. Brillan ya con luz propia.

Cuando se ha vivido mucho tiempo, al dirigir la mirada a un pasado lejano, ya no se domina el cuadro como en una mañana de primavera. Algunos de mis compañeros han llegado a ser primeros, otros han seguido la ley común, dejando lecciones y recuerdos queridos. Y aunque pueda ser injusto en el olvido, cito aquí la mención grata para Pirovano, el primero o en mi desconocido entre el grupo [illegible] de mis compañeros y a Luis Güemes el maestro sabio, protector y amigo de todos los tiempos.

[illegible] la opinión que tiene de nosotros, y por eso me seduce esta demostración, en que tanto predominan, espontaneidad, afecto y desinterés y [illegible] al amparo de los que me acompañan y están aquí con su saber y su amistad, que puedo disimular el gesto de amargura que se dibuja en el semblante del que renuncia.

Para todos los que están aquí presentes, para todos los que me han enviado en frases cariñosas sus afectos y felicitaciones, todo mi agradecimiento".

Grandes aplausos acogieron las palabras del doctor Decoud.

En seguida, el doctor G. Bosch Arana, en nombre de los discípulos del obsequiado, ofreció a éste una medalla de oro, pronunciando el siguiente discurso:

Discurso del doctor Bosch Arana

Es con verdadero sentimiento de respetuoso cariño, que me yergo ante vosotros, para ser el intérprete de los médicos del viejo hospital San Roque y en especial, por los de la sala XIV, mas temo no poder ser lo suficiente elocuente, para manifestar un cúmulo de emociones que bullen en los corazones que tuvieron la felicidad de ser cobijados bajo las sabias enseñanzas del profesor de clínica quirúrgica, que hoy se despide de nosotros, dejando el paso a nuevas y briosas aspiraciones que, no lo dudo, sabrán ostentar con orgullo el gallardete de sus antecesores.

Cuando se ha confundido el alma del maestro con la de sus discípulos por sendos años de labor cuotidiana; cuando se han sentido íntimamente las zozobras que la ciencia médica nos brinda a nuestro criterio, para resolver un problema clínico; cuando se ha sentido el caudal de la experiencia propia adquirida con todo sacrificio durante décadas y que nos lo legan, fruto maduro, sincero, leal y generoso; cuando en fin se ha vivido en íntima comunión de ideas con un digno maestro como lo es el doctor Decoud; se siente un pesar, una tristeza, al ver desprenderse de nosotros toda una vida fecunda y llena de ricos caudales científicos.

El profesor Decoud, no ha sido un advenedizo en cirujía. Su carrera de cirujano comienza forjándose en el aula fría del anfiteatro, cuando nadies osaba sacrificarse en tan ruda labor, y más tarde es templada con su constante trabajo en las salas de los hospitales, en donde la completó con el estudio del enfermo.

Su alma vibrante de cirujano, le permitió emprender operaciones que sólo los predestinados del saber pueden ostentar.

Poseído de una técnica segura, de un sólido criterio y de firmeza de carácter, emprendió intervenciones quirúrgicas que merecieron el aplauso y la admiración de sus colegas. Por ello, cuando fué designado profesor titular [illegible] en un concurso de oposición, la facultad incorporaba a un cirujano de nota y de gran preparación, honrándose con tal valiosa adquisición.

No necesito alabar la obra desarrollada por el doctor Decoud en el hospital San Roque durante su actuación docente, baluarte aún sus trabajos originales en el círculo científico en que actuaba. Su cátedra fué centro de estudio y centro de innumerables publicaciones que han dado margen a comentarios elogiosos para el distinguido profesor.

Supo ser maestro y amigo de sus discípulos. Llegó al alma de ellos por sus sabias lecciones y su agudeza de certero criterio puesto a juicio frente a la incertidumbre de un diagnóstico. Supo hacerse querer. Formó escuela sedimentó y aquilató a sus discípulos el trato de su observación persistente que los años de estudio le pusieron a su alcance.

No obstante haber formado sus métodos, en épocas en que la cirugía no poseía los adelantos que hoy nos brinda, el doctor Decoud, que había cristalizado su conducta por su larga [illegible] estudio siempre dispuesto a modificar y rever su práctica [illegible] el honor de la ciencia, e invitaba a sus discípulos más allegados a emprender nuevas técnicas, nuevos procedimientos. Pues además consintió ser mesonesta, estimándose en su sala XIV en sus propias exclusivas prácticas personales. Incitaba al trabajo, a la labor continua y perseverante, aguzaba el ingenio y abría campos vastísimos donde la experimentación, con el acicate del éxito, tenía terreno fértil para producir y crear.

Fué pues, su sala XIV del hospital San Roque, la que dió a luz por intermedio del maestro y de sus discípulos, obras que fueron la mejor recompensa que una escuela puede donarnos, para enriquecer a nuestra ciencia médica nacional. Y es así, que le vemos llegar desde temprano a su sala hospitalaria, satisfecho de su obra y de la escuela que supo formar.

Amaba al trabajador. Siempre tuvo palabras de aliento y de consuelo para los laboriosos en aquellos momentos en que veía desear un entusiasmo [illegible] en carrera de la vida estudiantil, al [illegible] dor. Y venció con honra y con [illegible].

Mas no quiero excederme en elogios que pudieran interpretarse como de congratulación y agradecimiento, lo mucho que he hecho por sus allegados de sala, y ser juzgado de parcial [illegible] el entusiasmo brioso de un discípulo que sabe serlo, puede llevarlo a una [illegible] insistente de tal naturaleza, y por ello, prefiero acallar mi mandato ante vosotros.

Pero séame permitido expresar que el espontáneo retiro del profesor Decoud, si bien es merecido a tantos sacrificios y con derecho a él, por la propia gravitación de los fenómenos universales, no es menos cierto que en su paso por el hospital San Roque durante quince años, nos deja toda una obra magna, digna y ejemplar.

El doctor Decoud se retira, dejando un núcleo de discípulos, que sabrán llevar el pesado bagaje de conocimientos y enseñanzas; como un compromiso formal ante el maestro y su escuela.

Doctor Decoud: Los médicos de la sala XIV os extrañan todas las mañanas mas viven recordando sus lecciones y sabios consejos. Me han encomendado que os ofrezca esta medalla como símbolo de agradecimiento y de cariño hacia el maestro que permanecerá venerado por sus discípulos.

Brindemos señores, por la ventura personal del doctor Decoud y por el engrandecimiento de nuestra facultad de medicina.

El doctor Eliseo Cantón, cerró la serie de los discursos en una bella improvisación, que fué muy aplaudida.

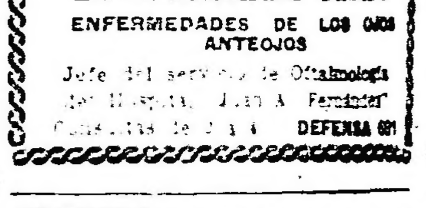
Fueron comensales los señores:

Félix Egusquiza, Luis E. Zuberbühler, doctor Manuel Ignacio Moreno, doctor D. Cabred, doctor Roberto Laspiur, Lucio López, Nicasio Etchepareborda, Pascual L. Oliverio, Juan A. Golfarini, Adolfo Guemes Boch, Ernesto Medina, doctor Delfor del Valle (hijo), Enrique Díaz de Vivar, doctor Emilio Bunge, doctor Pascual Pasma, doctor Julio A. Blaksley, Alejandro Schaw, Emilio Spinelli, almirante Domecq García; doctor Pedro P. Cocel, David Prando, doctor Bustos Morón, doctor Alfredo S. B. Thompson, Eliseo Cantón, doctor Galíndez, doctor Jones, Diógenes de Urquiza, Ureta Villa Sáeur Peña, F. Soler, H. Bustos Morón (hijo), G. Bosch Arana, Domingo E. Centenaro, Félix R. Burgos, D. Maraini, Gabriel J. Martínez, Roberto Cabred, Ernesto Dowling, Héctor Celmenia, doctor Pedro Zembrano, doctor J. Ara, Carlos Moreno, Félix Celesia, Ricardo Dónovan, doctor Elizalde Gilberto, doctor Bello Alfredo, doctor Ceballos Alejandro.

ANTEOJOS Y LENTES

"GRIENSU"
ESPECIALISTAS
en la ejecución de recetas
Casa A. GRIMALDI
FLORIDA 118 — — — Buenos Aires

Lea Vd. el jueves
"LOS CABALLEROS DE LA NOCHE"
Fantástico y conmovedor relato de uno de los más célebres hechos delictuosos, ocurrido hace 30 años en Buenos Aires por una banda de audaces criminales.
Lo publicará la Revista
"PROCESOS CELEBRES"
PRECIO 10 CENTAVOS



$9.95
[illegible] negros y gris oscuro por letras, caja y broche enviamos a cualquier punto del interior.—FLETE PAGO EMBALAJE GRATIS. Pedidos al fabricante JULIO C. ROSSI—Corrientes 2164, Bs. As.

Dr. DOMINGO ZINGONI
Médico de la Asistencia Pública
INTERNAS Y SECRETAS.—De 3 a 5 p. m.
Sgo. del Estero 137 U. T. 4851 Lib.

Dr. Fernández Castro
ENFERMEDADES DE LOS OJOS
ANTEOJOS
Jefe del servicio de Oftalmología del Hospital Juan A. Fernández
Consultas de 2 a 4 DEFENSA 691

JOSE GALAN
Cirujano pedicuro
129 — SUIPACHA — 129
Consultas de 8 a 12 m. y de 2 a 7 p. m.
Domingos y días feriados de 8 a 12 m.

Homenaje a la memoria del Dr. Ray

El acto de hoy en el cementerio del Norte

Con una abundante concurrencia se llevó a cabo esta mañana a las 10, la inauguración del artístico mausoleo erigido por sus amigos a la memoria del doctor José Domingo Ray, en el cementerio del Norte.

Fué un acto que dentro de su sencillez, tradujo el gran sentimiento producido por la desaparición del médico filántropo y del activo e inteligente correligionario político, cuyo aporte a la obra radical ha quedado latente todavía. La exteriorización de ese sentimiento, habla de la gratitud con que se le recuerda y que ha de hacerse imperecedero, como el mejor premio a su misión cumplida, que es bien apreciable.

Asistían las delegaciones del club radical Pelagio B. Luna y de la circunscripción 9.a, así como un núcleo numeroso y representativo de los que fueron sus amigos y correligionarios políticos.

En el momento de darse por inaugurado el monumento habló, en nombre de la circunscripción 10.a, cuya presidencia desempeñara con tanta eficacia el extinto, el señor Emilio Scampini. Con alta elocuencia y en tono muy conmovido recordó el derrotero moral y auspicioso seguido en la vida del doctor Ray, llena de luchas y sacrificios, diciendo:

"No ha necesitado, señores, correr por los campos de batalla en busca del laurel de la victoria para enaltecer su obra, porque hora tras hora, día tras día, a cada instante, con los ojos puestos en la más alta finalidad moral, sin medir sacrificios ni esquivar responsabilidades, sin distinción de colores políticos, ha corrido por los campos de las miserias humanas levantando el organismo enfermo y el espíritu caído.

"Unía la eficacia de la ciencia a la virtud de la palabra produciendo el doble triunfo de la salud material y moral.

"Para el amigo y el necesitado brillaba siempre en su hogar el fuego de la esperanza que es la luz, que es el calor, que es la vida.

"Siempre preparado para todos los sentimientos sanos, tenía como único sendero la rectitud de la acción bajo la voz imperiosa de la honestidad y del deber; mostrándose así como ejemplo viviente del ciudadano recto y probo, que la patria necesita ver multiplicado para correr en las avanzadas de la civilización moderna."

Terminó significando que ese homenaje era a la vez la síntesis de una vida buena y útil que se ha extinguido como un ocaso y una incitación perenne al cumplimiento de las virtudes ciudadanas para merecer bien de Dios y de la patria.

Otro de los oradores fué el doctor José J. Rivas, quien habló en nombre del comité "Pro homenaje al doctor José D. Ray". Sus palabras condensaron el sentimiento unánime que esa muerte ha producido.

En algunos de los pasajes que entresacamos de su discurso, se expresó así:

"Revive tu espíritu en nosotros modelado en las virtudes del trabajo aureolado por el ambiente que proyecta tu acción de médico distinguido y filántropo, por la amistad sin dobleces, leal y sincera, y también por la característica del político tolerante y justo. Por eso venimos peregrinando en nombre del sentimiento del deber, a consagrar tu memoria — en el mármol frío — donde el arte ha burilado con natural verdad, tubusto, dándole expresión y vida, y destacando en simbolismos alegóricos las preocupaciones de tu obra, la medicina, la amistad, la bondad, la lucha inflexible que conduce al sacrificio, al sueño postrero, al reposo eterno... iluminado por la llama del recuerdo inmortal."

. . . .

"Los muertos viven en espíritu y en verdad, los muertos mandan. Este que fué el amigo, ¡el admirable amigo! que vivió con nosotros y para nosotros, tiene derecho a nuestro llamado, ordena a los corazones y conmueve el pensamiento. Hemos llenado nuestro propósito, entregándolo inmortalizado por el arte, a los que más amó en su vida."

Congreso de la cooperación

Inauguración de las sesiones

El acto de esta mañana

Esta mañana, en el local Sarmiento 1377, a las 9.30, se inauguraron las secciones del Congreso de la Cooperación convocado por el Museo Social Argentino.

La sesión inaugural adquirió grandes proporciones, asistiendo delegados de sociedades, cooperativas, instituciones culturales e instituciones individuales.

El acto fué abierto por el doctor Enrique Ruiz Guiñazú, presidente del Museo Social Argentino, quien en breves palabras hizo notar la importancia del congreso convocado por la institución que presidía.

Habló luego el presidente del congreso, señor Juan José Díaz Arana. Comenzó diciendo:

"Atribuyo a este congreso, tan oportunamente convocado por el Museo Social Argentino, una especial significación. Limitado al estudio de los problemas de una determinada forma de acción económica, ha logrado interesar, no sólo a la mayor parte de las asociaciones cooperativas del país, sino también a numerosas instituciones culturales y a un grupo importante de hombres de estudio y de acción social. Esta brillante asamblea es una manifestación auspiciosa de nuevas preocupaciones en la conciencia argentina. La saludo, a nombre de la comisión organizadora del congreso, con alta satisfacción patriótica, confiando en que el acierto de sus votos y sanciones ha de contribuir eficazmente a definir y afianzar el concepto de la cooperación y a obtener las normas legales que, fuera de otras circunstancias, estimularán y encauzarán el movimiento cooperativo en la república".

Se refirió luego al escaso desarrollo del cooperatismo entre nosotros, que lejos de restar importancia al congreso, la justifica plenamente. Se comprende que el ambiente nacional no es por todas partes favorable para el desarrollo de la cooperación: una población diseminada y heterogénea, señaladamente individualista, inestable y cargada de analfabétos en las zonas rurales, constituye, sin duda un factor adverso para la rápida difusión de cualquier forma de acción colectiva y permanente. Pero la resignada contemplación del estado actual de cosas no sería sino un renunciamiento.

Sería injusto, sin embargo — agregó — generalizar demasiado. En diversos centros urbanos y zonas agrícolas del país la cooperación es ya una realidad.

Las sociedades cooperativas de consumo, de crédito, de seguros, de edificación, surgen y prosperan en esta capital y en diversos pueblos del interior. En la provincia de Entre Ríos las cooperativas agrícolas han alcanzado un desarrollo considerable; y en las de Buenos Aires, Córdoba, Santa Fe y algunas otras, empiezan a difundirse las sociedades de este mismo carácter, con fines múltiples. La estadística de la dirección de Economía Rural del ministerio de agricultura de la nación, correspondiente al año 1918, denuncia la existencia en todo el país de 69 sociedades cooperativas y mutuas agrícolas, con 19.141 socios y un capital efectivo de $ 8.103.070.55. Y el censo de 1914, última estadística nacional referente a las cooperativas urbanas, nos reveló la existencia de 40 sociedades con 27.661 socios y un capital efectivo de $ 35.592.385. Es indudable que estas últimas cifras no revelan el estado actual de la cooperación urbana entre nosotros, pues en los últimos años la fundación de asociaciones cooperativas de esta clase ha sido muy frecuente. Estamos, pues, en presencia de un fenómeno vivo y no de simples aspiraciones doctrinarias. La cooperación ha tomado ya arraigo en el país y sólo es necesario que una propaganda inteligente se agregue a la demostración experimental de los ensayos triunfantes para allanar poco a poco los obstáculos que se oponen a la acción cooperativa en los puntos en que la cultura media de la población permitiría su práctica leal.

Se refirió más tarde al significado del Congreso de la Cooperación y terminó diciendo:

"Este congreso, compuesto por tan calificados cooperadores, ha de arribar a conclusiones que, por su interés y autoridad, no podrán ser desoídas. Las comisiones de relatores nos traen el resultado de sus prolijos estudios y encuestas; los trabajos presentados por un apreciable número de estudiosos comprenden interesantes problemas y observaciones, que darán lugar también a ilustrados debates; y esta cooperación intelectual tan sincera y entusiasta ha de dejar, tras la breve duración del congreso, algo más que la obra constituída por las deliberaciones y sanciones, algo más que un recuerdo amable y simpático entre nosotros: dejará un vínculo perdurable en la empresa larga y difícil en que ponemos en nuestros afanes un compromiso de acción perseverante para el triunfo de la cooperación".

El señor Miguel Pescuma, delegado del Centro de Estudiantes de Ciencias Económicas, estudió luego con vastos conocimientos el desarrollo y estado actual de la cooperación en Inglaterra, Alemania, Austria, Rusia, Italia, Grecia y Estados Unidos.

Finalmente se nombró una comisión de poderes formada por los señores del Carril y Ronco Oliva que observará los diplomas de los delegados.

A las 11.30 el congreso pasó a cuarto intermedio hasta las tres de la tarde reuniéndose en el local Maipú 126.

Celebración de la fiesta de la Raza

ENORME ENTUSIASMO POPULAR CON QUE SE REALIZAN LOS FESTEJOS

EL ACTO DE AYER EN EL COLON

OVACIONES AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Las solemnes ceremonias de esta mañana — Exito de las fiestas

La celebración del día de la raza, iniciada en el día de ayer, ha alcanzado todos los contornos brillantes que eran de esperar. La capital de la república se ha puesto de pie para exteriorizar sus sentimientos, frente a una fecha que día a día, con el rodar del tiempo es más grande, más noble, más enorgullecedora.

Fueron todos los actos realizados ayer un amplio y elocuente exponente del vibrar, por decirlo así, del pueblo bonaerense. Porque en todos se hizo manifiesto el amor a la madre patria que era vivada estruendosamente doquiera.

He aquí la crónica de los festejos realizados ayer y hoy.

El acto del teatro Colón—

Por sus brillantes proporciones, por su íntimo y hondo significado, el acto del teatro Colón, que abría la serie de los transcendentes festejos a realizarse en la capital ha sido uno de los más inolvidables.

Auspiciada la fiesta por la Asociación Patriótica Española, y destinada a servir de vasta exteriorización de los afectos que existen para España, congregó una concurrencia selecta, deseosa de contribuir con su presencia a prestigiar lo que bien pudiéramos clasificar como una hermosa manifestación de simpatía al país que tanto se ha esforzado por el desarrollo de ese continente que incorporó al mundo civilizado.

Ofrecía, por eso, la sala del Colón un espectáculo deslumbrante. Lo más distinguido de la colectividad española, así como lo más representativo de nuestra sociedad, desde mucho antes de la hora fijada para el acto empezó a reunirse en ese teatro. De modo que cuando llegó el primer magistrado no había una sola localidad vacía, ni un solo sitio hábil para colocarse, desocupado.

Al llegar el doctor Yrigoyen al teatro, acompañado de los ministros del interior, de relaciones exteriores, de guerra, de hacienda y de agricultura, fué recibido por una comisión que integraban de la que formaban parte el señor Félix Ortiz y San Pelayo, y el director de "El Diario Español", señor Justo S. López de Gomara.

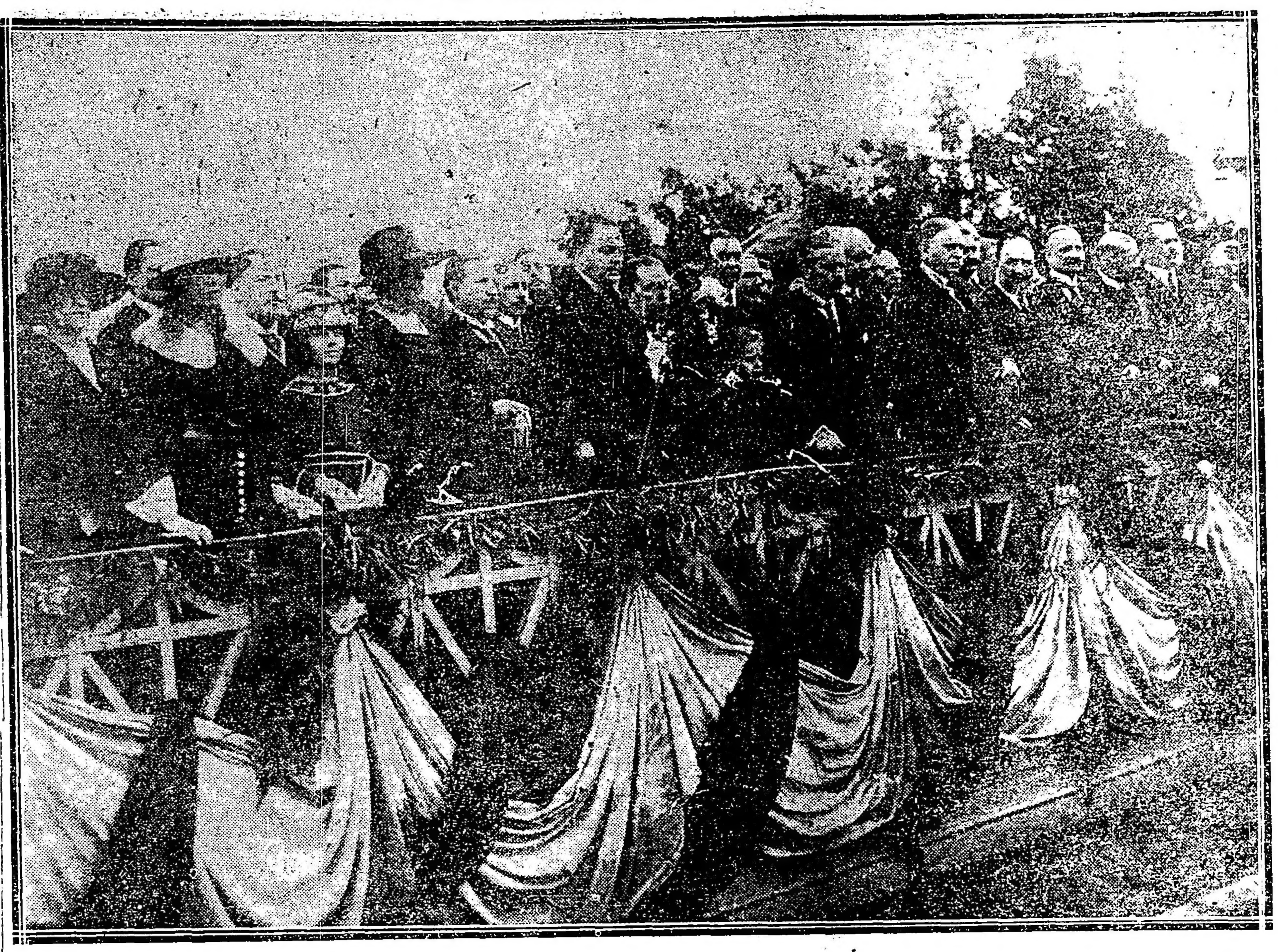
Y fué, ciertamente, un momento de gran emoción, aquel en que al aparecer el presidente de la república, en la sala, se le tributó una clamorosa ovación por la concurrencia que puesta de pie lo aclamaba con entusiasmo delirante.

El doctor Yrigoyen agradeció ese homenaje que era una, de las más grandes demostraciones de simpatía que podían prodigársele.

Seguidamente, la banda municipal dirigida por el maestro Malvagni, ejecutó el himno nacional y la marcha real española que fueron ruidosamente aplaudidos.

De conformidad con el programa organizado, ocupó el palco escénico el señor Ortiz y San Pelayo, que pronunció el siguiente hermoso discurso:

EL DESFILE ESCOLAR DE HOY EN PALERMO



El presidente de la república doctor Hipólito Yrigoyen en la tribuna oficial

De don Félix Ortiz y San Pelayo—

No por méritos de que carezco; por los deberes que el puesto de honor que ocupo me impone, he de ser yo el menos autorizado de los españoles quien pronuncie breves palabras para inaugurar este solemnísimo acto, dedicado a celebrar el día de la raza.

Sin buscarla en los tiempos remotos de la historia de nuestra raza, podemos presentar una ejecutoria brillantísima de nuestra estirpe, ejecutoria en la que aparecen hechos no sólo igualados, sino no igualables.

Por eso, aun en medio de la decadencia de España, cuando la nación ardía en luchas intestinas, derrochando heroísmos los bandos combatientes y en el extranjero se hacía escarnio de la patria de los reyes católicos, pudo decir Brieva: "A los extraños y enemigos y humillados de ayer que pregunten qué lugar tiene la gente española en la historia, se le puede contestar: El descubrimiento de América".

Para que otro pueblo pudiera igualar la grandeza de España, en los fastos de la civilización, sería necesario que el Supremo Hacedor crease otro mundo y que no fuese España quien lo descubriera, conquistara, civilizara y entregara al goce de todos los adelantos de la época.

Necesario fué que Colón entrara en los dominios de aquella raza para que encontrara hombres que le entendiesen y creyesen cuanto en otros pueblos fué calificado de locura; y gente de braveza tal, que superara en extensión e intensidad al mismo genio, que les había de llevar tomando rumbo hacia occidente, a las tierras de oriente.

Colón veía con claridad en su gigantesca mente tierras nuevas que descubrir; y esa convicción firmísima alentaba su genial espíritu. Pero los Pinzón, los Rodrigo y demás compañeros no veían nada más que lo que aquel extranjero, tildado de loco por sabios de otros países y aun algunos españoles, les afirmaba, y saltaron a tripular los frágiles esquifes, con ánimo de llegar a los más remotos confines del desconocido mar.

Y Colón necesitaba gentes de esa raza, de hombres de esa indomable bravura; y la Providencia le llevó a impulsos de las decepciones, de los desengaños y de las befas, al único país donde debían entender los delirios de su febriciente cerebro y donde encontraría gente de alma tan grande y generosa, que fuera digna de arrostrar las incertidumbres, las penas, lostemporales y los peligros que la empresa del gran almirante requerían.

Por eso llegó a esa tierra española que tenía hijos como los que lucharon con Rocroi contra un ejército muchísimo más numeroso al mando del príncipe de Condé, quien, después de su victoria, extrañado de que no tenía a la vista más enemigos que los caídos y pareciéndole que eran muy pocos para haber luchado contra tanta gente, preguntó a un oficial que yacía casi agonizante: ¿Cuántos erais? Y el oficial español le contestó: "Cuenta los muertos y lo sabrás".

De esta raza somos los españoles e hispano-americanos, de la raza de los que iban con Juan de Austria en Lepanto y con Oquendo en las costas del Brasil y con Elcano dando la vuelta al mundo, a la victoria; de la raza de los que fueron con Churruca en Trafalgar, con Montojo en Cavite, con Cervera, Villamil, Lazaga en Santiago de Cuba, a derrota gloriosa; somos de la raza de Pelayo y Fruela, de Alfonso X, de Jaime, de Alfonso XI el Justiciero, de Guzmán, de Fernández de Córdova, de Alvarez de Toledo, de los Guzmán Nolasco, Loyola, Calasanz, Claret, Irenes, Teresa, Isabel, Blanca, María Pita, Agustina de Aragón, Fernán Caballero, Rosalía Castro, Concepción Arenal; de esa raza productora inagotable de héroes, de santos, de poetas y sabios, duros en el combate, tiernos en la paz del hogar; que es la misma raza de Eloy Gonzalo, de Vara de Rey, del cabo Noval y de tantos otros, que intuitivamente saben que ni los hombres ni los pueblos pueden vivir sin honra; porque señores, la vida sin honor es una agonía jadeante con dolorosos estertores de ignominia, infinitamente más cruel, más terrible que la inexistencia. Y este postulado nadie lo enseña ni aprende entre la gente hispano-americana; es algo consubstancial con su propia existencia, siempre, señores, pospuesto a la dignidad y al honor.

De esta estirpe procedemos todos los españoles e hispano-americanos.

Por eso no sorprende aquellas simpatías de continuo demostradas por el ilustre general Mitre; ni que el genial Sarmiento buscara en España maestros para fundar la escuela normal de Paraná y la escuela agronómica de San Juan, primera en la Argentina; ni que el sabio y fuerte Avellaneda ostentara como nobilísimo blasón su española procedencia; ni que el hábil político e ilustre general Roca en reiteradas ocasiones probara sus atenciones a España, tanto en las instrucciones que daba a los ministros argentinos en Madrid, como modificando el modo de cantar la letra del himno argentino, que creía molesto para los españoles; ni que el doctor Figueroa Alcorta, gran amigo de España, infatigable organizador de las fiestas del centenario, diera orden de [illegible] la infanta [illegible] Isabel, [illegible] el ilustre caballero [illegible] de los Saenz Peña hiciera casi vida española en la Argentina, confundiendo sus sentires con los de la colectividad hispana.

No, señores, no tiene nada de extraño la conducta hispanófila de estos ilustres patriotas que presidieron los destinos de esta noble nación.

Miraban ellos con su perspicaz mirada hacia el tronco de donde brotaron estas benditísimas naciones hispano-americanas, y notaban en él fulgores de hidalguía, claridades de nobleza, resplandores de heroísmo y se recreaban en la contemplación del espíritu de esa raza que con tantos destellos de gloria y honor inundaba el haz de la tierra.

Pero siendo todo esto muchísimo, señores, faltaba terminar la obra, faltaba sellar oficialmente, de modo solemne y perpetuo ese acercamiento de los espíritus, esa unión de las voluntades y de los corazones de todos los hispano-americanos, y surgió el hombre llamado para realizar tan excelsa obra, llegó a la primera magistratura el argentino ilustre que había de confirmarla con todas las más detalladas y exquisitas exigencias de los más amantes de su propia estirpe, subió al estrado excelso de la presidencia de la Nación Argentina el personaje que en arrobos de cariño hacia sus nobles antepasados, había de concebir el inmortal decreto, en que al declarar feriado el 12 de octubre, como día de la raza, había de consagrar a España oficial y solemnemente "progenitora de naciones": ese es nuestro ilustre presidente el Excmo. señor don Hipólito Yrigoyen, a quien Dios munífico colme de dichas en premio de tanta bondad, para gloria de la nación cuyos destinos rige.

Señores, sobrada razón hay para que todos los hispano-americanos celebremos los hechos que nos recuerda esta efemérides, con alborozo y entusiasmo por pertenecer a esa raza a la que tanto debe la universal civilización.

Señores, vivan felices, en paz y en floreciente progreso todas las naciones hispano-americanas; viva gloriosa nuestra amada gran Nación Argentina; viva la progenitora de naciones, mi carísima, mi adorada España.

Acallados los aplausos que saludaron las últimas palabras del presidente de la sociedad organizadora del acto, ocupó la tribuna el concejal doctor Amuchástegui, quien dijo:

El homenaje escolar ante el monumento a los españoles

Los niños desfilando ante el monumento

Del Dr. José A. Amuchástegui—

La patria, señores, es la más rica de sus hijas y conserva a través de las modalidades particulares el sello más firme y tradicional de la madre común. Sus hijos, argentinos nos llamamos y para no desmentir el abolengo, nos preciamos de ser orgullosos como los catalanes, francos y sinceros como los aragoneses, viriles como los navarros, gentiles como los andaluces, fieles como los gallegos, caballeros como los asturianos, tenaces y rectos como los vascos, hidalgos como los castellanos, y libres, muy libres, casi levantiscos, como todos los hombres del mundo que llevan sangre española en sus venas.

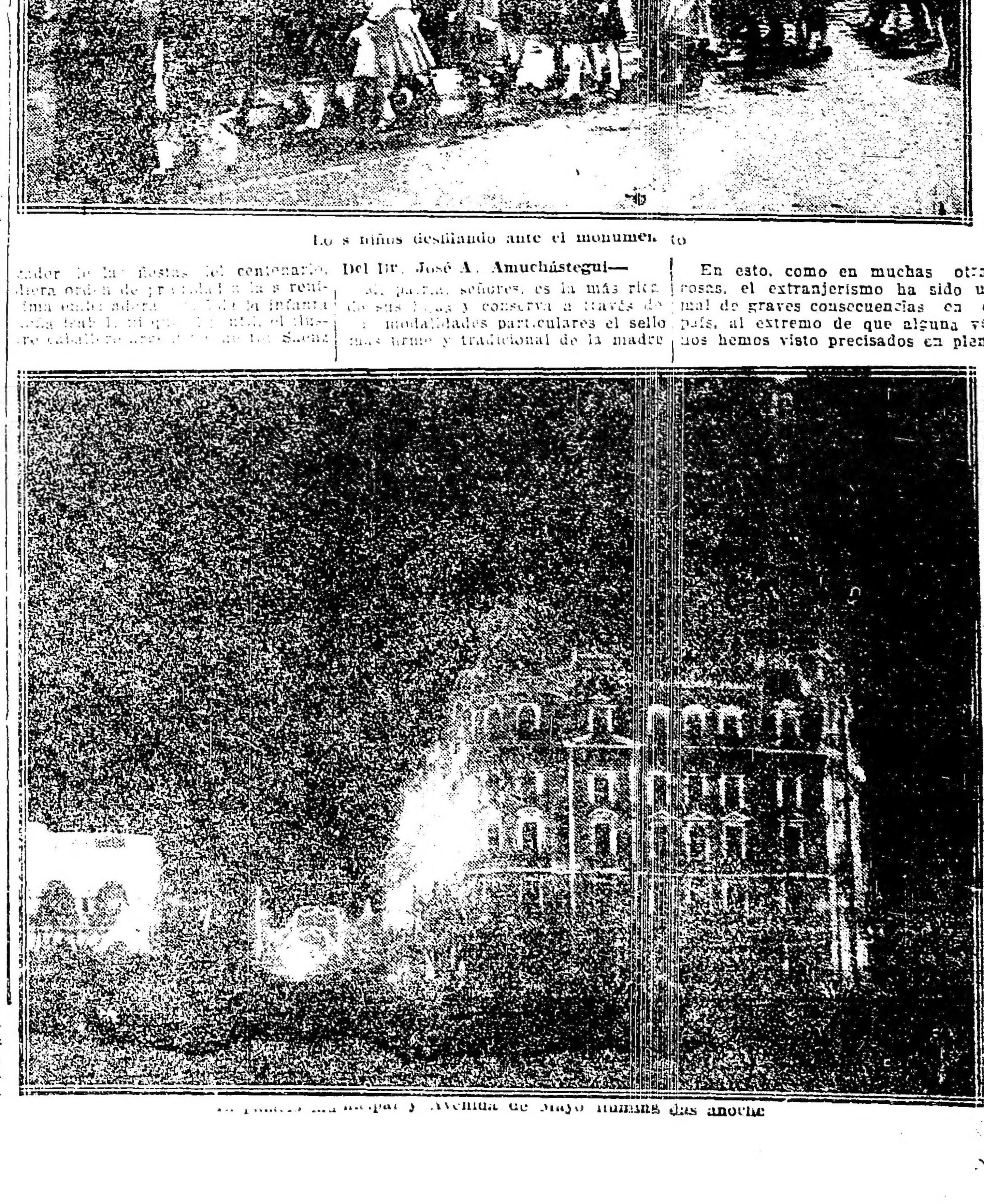
Y no se diga, señores, que estas ansias de libertad tan preciada al hombre y tan cara a la civilización de la humanidad derivan de nuestra pampa sin vallas y de nuestro horizonte incercado y sin límites. No. Es necesario reconocer, difundirlo y enseñarlo, que ello es herencia preciosa, es vida adquirida, es sangre transmitida, es alma renacida, es esencia castellana. Recorramos la tradición española, rememoremos sus luchas, sus angustias, sus sacrificios heroicos, sus numerosas epopeyas, sus héroes mil, hasta sus problemas regionalistas que se han sucedido en nuestro país con los mismos lineamientos y propósitos, y sintemos como una verdad inconcusa que la madre España, señores, la buena madre nos enseñó a ser libres en su propio sacrificio y en su propio martirio, dándonos los eternos principios de gobierno patrio que ella hizo desplegar magníficamente, y sostener brillantemente en sus célebres cabildos de todas las épocas de su gran historia.

Yo he dicho alguna vez, señores, que las glorias nuestras y toda nuestra epopeya, son gloria y epopeya española. Desgraciadamente, nuestra historia aun no está escrita, y no es muy difícil inculcar estas saludables ideas, que son ideas fundamentales, en el espíritu y en el corazón de los pueblos americanos.

La conciencia histórica está aún por formarse entre nosotros. Considero que estamos obligados a formarla. Sostengo, señores, con la más profunda convicción que sin saber historia de la madre patria, no se puede saber historia argentina, y que jamás tendremos pleno dominio de nuestras instituciones si nos apartamos del hogar común y buscamos en otros renglones el origen y fuente de lo genuinamente nacional.

En esto, como en muchas otras cosas, el extranjerismo ha sido un mal de graves consecuencias en el país, al extremo de que alguna vez nos hemos visto precisados en plena

En la escuela argentina Modelo. — Las alumnas escuchando la disertación sobre "Las carabelas de Colón".



... y Avenida de Mayo iluminadas anoche

VERMOUTH
CINZANO
VERMOUTH

función pública, a negar el derecho de interpretar nuestras leyes e instituciones a quienes no tienen el espíritu de la raza en sus venas y en su corazón el profundo amor a la madre España, que nos diera la existencia.

Principiemos por conocer la madre, que es fuente de gloria inimitada. No nos extrañemos, señores, de su debilidad. Respetemosla con veneración. De ello somos nosotros los únicos culpables. Por nosotros, sus hijos, ella es pobre; por nosotros sus hijos, ella es débil. ¡Su amor nos engendró, su amor nos creó y su amor nos hizo grandes, extenuándola!

¿Puede una madre ser despreciada por haber llenado tan brillantemente su altísima misión, con tanto honor, con tanta suficiencia, con tanta magnificencia, con tanto heroísmo y con tanto valor como lo hizo España y como no ha sido repetido jamás en ninguna época de la historia universal? ¿Puede pensarse siquiera en menosprecios cuando es la madre que más ha dado y más ha fundado, creado y enaltecido? ¿Acaso hay ninguna nación que se le compare en tal misión? ¿No es justo confesarlo? ¿No es noble reconocerlo? ¿No lo cantan así al unísono diez y ocho hijos robustos que aspiran y pronto obtendrán el dominio del mundo que antes gozara ella? ¿Y, sobre todo, no es obra común de los pueblos hispano-americanos? ¿Se ignora acaso que hemos construído en común, madre e hijos, aunando fuerzas, sufriendo y luchando al mismo tiempo?

No olvidemos, señores, que no sólo los americanos emprendíamos la destrucción del viejo régimen colonial. La madre también estaba empeñada en obra idéntica y así como a nosotros nos costó ingentes sacrificios la reforma de la vieja armazón, que a despecho de los principios sustentados por los más grandes hombres de la metrópoli se había implantado en el país, así también ella, liberada por esfuerzo propio del invasor extranjero, sella con su sangre, vieja pero fuerte, siempre enérgica, la conquista de los verdaderos principios de gobierno que dan vida y vigor a los pueblos contemporáneos.

Y recordemos también nosotros, porque significa como una comunión de ideales imperecederos, que es el mismo mayo, el glorioso mes de mayo el que alienta los mismos impulsos, agita las mismas ideas, encarna los mismos principios, guía los mismos sentimientos, inspira los mismos heroísmos y alumbra el mismo triunfo. El 2 de mayo y el 25 de mayo son hermanos en el ideal y no exagero al afirmar que el español es el padre y el ejemplo del argentino, desde que fuera primero en el tiempo, idéntico en el propósito y fundado en los mismos principios de gobierno y de independencia de los pueblos.

Después de algunas otras apreciaciones igualmente justicieras para la obra de España, terminó diciendo:

Levanten las nuevas generaciones argentinas su espíritu en esa cátedra. Invoquen reverentes los manes fundadores, aspiren anhelantes al destino glorioso de la progenitora inmortal y asciendan presurosos hacia la cumbre definitiva, que, al hacerlo, marcarán el sendero por donde la nueva España ha de escalar el centro de la futura grandeza, a que tiene derecho por sus inagotables energías y por las virtudes magníficas de su raza.

¡España! ¡Madre excelsa! ¡Tus hijos, los americanos, veneramos tu memoria con amor inmenso y ansiamos para el triunfo de la raza conocer y poseer tu mismo espíritu, tu mismo genio, tu misma grandeza y tu misma gloria! ¡Loor eterno a la madre común! ¡Loor eterno a su gran raza!

Interrumpido en varios de los culminantes períodos de su oración por los aplausos el doctor Amuchástegui al terminar, fué objeto de una verdadera y larga ovación.

A continuación el plenipotenciario de Bolivia, doctor Mujía, que es un intenso poeta, leyó la hermosa ofrenda lírica siguiente:

El Atlántico Mar era un misterio
poblado de fantásticas visiones...
En el confín lejano,
furiosas tempestades y aquilones
guardaban el secreto del océano...
Se arrojaban las ondas turbulentas
a aquel confín en loco paroxismo,
impulsadas al fondo del abismo
por hálitos rabiosos de tormentas...
Los Códices decían
que iba el Mar a occidente y que se hundía
lanzándose al espacio, estremecido,
con ruido atronador nunca igualado,
y que allí estaba el velo indefinido
que separa lo real de lo ignorado.
Tras de aquel horizonte no existía
más que la eterna soledad, la nada:
lo que el terror inventa, lo que asombra,
y era el rayo flamígero la espada
con que el cielo implacable combatía
la rebelión del ángel de la sombra...
El sol moría en ese Mar hirviente,
y el manto de la noche, lentamente,
en pos de él sus crespones extendía...
¿Era posible que algún ser humano
a contemplar llegase, frente a frente,
la obscuridad del insondable arcano?
¿Habría planta audaz que se atreviera
a traspasar aquel umbral ignoto,
en donde lo imposible y la quimera,
desde tiempo remoto,
opusieron al hombre una barrera?
¿Y a quién no pone espanto
la negra noche en que el misterio impera?

Un humilde marino, humilde y santo,
que no abrigaba otro temor más grande
que el temor a su Dios, temor divino,
principio del saber, aquel marino,
confortado su espíritu en la Ciencia
y en la Fe, que transporta una montaña
y transforma un ensueño en evidencia,
sintió, febril, esa ansiedad extraña
de revelar la luz de su conciencia.
Y aquel creyente era Colón, mendigo
que iba implorando caridad y abrigo,
mientras en su cerebro, un pensamiento
a solas, libre de terrenos lazos,
como un cóndor sediento
de aire, de luz, de sol, de firmamento,
se agitaba con rudos aletazos.
Y volaba a la cumbre de los montes,
y preguntaba al cielo, a las estrellas,
si tras de los lejanos horizontes,
tras de la incierta, obscura lontananza,
descubriría las errantes huellas
que marca en sus senderos la Esperanza...
Y la [illegible] respondía
con nuevo impulso a su fervor profundo:
Si no existiera un mundo,
con tal que fuese de la Fe el anhelo,
del seno del abismo surgiría,
en el nombre de Dios, Creador del cielo!
. . . .
Y la Historia nos muestra una sencilla,
conmovedora escena:
El Genio encuentra protección piadosa.
Es Cristóbal Colón que se arrodilla
ante la soberana noble y buena,
que le presta su amparo, generosa.
Después, las reales joyas de Castilla
se transforman por magia portentosa,
en las tres carabelas,
que ante el asombro mudo de la gente
zarpan desde las playas españolas,
sueltas al viento las flotantes velas,
para trazar la senda de occidente
sobre la blanca espuma de las olas...
¡Oh, empresa audaz! ¡Ninguna fué (más larga!
más angustiosa, más cruel, más ruda;
ninguna tuvo noches más amargas,
ni más inciertos y brumosos días;
nunca hubo lucha desigual más cruda;
nunca pesaron más aquellas calmas
silenciosas del mar, tristes, sombrías...
¡Jamás las tempestades de la duda
rugieron más feroces en las almas!
. . . .
Pero no son eternos los bramidos
de vientos, tempestades y pasiones...
En luz rosada tinta
llegó de octubre una inmortal mañana...
Desde la arboladura de la Pinta
"¡Tierra!" gritó Rodrigo de Triana...
"¡Tierra!" le respondieron los latidos
de ansiosos corazones...
"¡Tierra!" "¡Tierra!" los ecos sor- (prendidos
en las playas del Nuevo Continente...
"¡Tierra!" las fervorosas oraciones
dando gracias al Ser Omnipotente...
Y así surgió esta Tierra Americana,
aparecieron forjada en el desvelo...
Envuelta en el cendal de la mañana,
era la Virgen con el casto velo,
ofrecida a la audacia castellana,
bajo el dombo magnífico del cielo!

Desde entonces el Mar no fué el enig- (ma
poblado de fantásticas visiones,
sino el terso cristal donde las naves
pasan raudas, así como las aves
en busca de la selva conocida;
como pasan las blancas ilusiones
por el azul sereno de la vida...
No estaba allí la catarata eterna,
lanzándose sin fin, con furia insana,
de sombra y tempestades encubierta,
sino esta tierra del ensueño, abierta
de par en par a la ansiedad humana.

Y Colón no sabía
que era enorme este suelo;
que brillaban radiantes en su cielo
nuevos astros, que aun nadie conocía;
que sus altas montañas
eran cofres de plata y arcas de oro,
y que abiertas un día sus entrañas
prodigarían colosal tesoro;
Que como esas alturas
se cubren con la nieve inmaculada,
así también sus campos y llanuras
se cubrirían con la mies dorada...
No sabía cuán pródigo y fecundo
era el suelo en que corren los raudales
más enormes del mundo,
regando vastas zonas tropicales,
en cuyas verdes, plácidas riberas,
Flora arroja a los nítidos cristales
la guirnalda de eternas primaveras...

No lo sabía... al fin, todo el arcano
fué descubierto, y nada quedó ignoto:
Hernán Cortés, Francisco de Pizarro,
Balboa, Almagro, Sebastián Gabotto,
Magallanes y Elcano,
Orellana, Solís, Cabral, Valdivia...
con brío sobrehumano
dominaron los mares,
surcaron ríos, escalaron montes,
y sedientos de gloria y de horizontes
descuajaron las selvas seculares...

Mientras el sol prolífico besaba
la casta frente de la Virgen bella,
también el castellano prodigaba,
do quier marcase la errabunda huella,
sus ósculos fanáticos y ardientes,
dando tregua a sus ansias o a su encono
y la Naturaleza prodigiosa
del Nuevo Continente,
fué tálamo nupcial, dosel y trono...
Así el alma latina, inquieta, altiva,
dominadora, audaz, siempre triunfante,
unióse un día al alma pensativa
del indio melancólico y errante,
que absorto ante el poder y la grandeza
de su conquistador, con balbuceo
trémulo, semejante a su tristeza,
rindióse al fin a la sin par belleza
de la fabla divina de Berceo.
Manantial armonioso, diamantino,
desbordó aquel idioma peregrino
desde el Caribe Mar a los confines
australes de la América latina,
con los soberbios mágicos acentos
con que subyuga el alma y la domina...
Como él rugen el mar y los torrentes,
como él ríen las náyades y ondinas,
como él trinan las aves y las fuentes,
como él cantan las gotas cristalinas;
como él exhalan cálidos aromas
las florestas, los valles y las lomas;
como él cae la perla del rocío,
como él murmura el río,
y así como él arrullan las palomas.
Las notas vigorosas, el aliento
para expresar las álgidas pasiones,
vibran en él con ímpetu violento;
así rugen panteras y leones;
sólo como él azota el raudo viento;
sólo como él arrastran los ciclones.
¡Oh, Lenguaje! ¡Oh, canción arrobadora
que en cascadas de perlas se desgrana!
La Libertad no tiene otra campana
para tocar rebato, más sonora,
más vibrante que el habla castellana!
¿Existe, por ventura,
entre los pueblos vínculo más fuerte
que aquel que en el placer o en la amar- (gura,
nos estrecha en la vida, hasta la muerte?
. . . .
Otro lazo de amor hay todavía...
La plegaria que alzamos
es una sola nube,
que al infinito sube
en pos de ser un bendito que admira- (mos...
El guió las audaces carabelas;
fué la brisa que hinchó sus blancas velas
marcando sobre el mar el derrotero;
él fué en la nave de Colón, vigía,
y su nombre sagrado fué el primero
que escuchó absorto el mundo que na- (cía...
Los pobres indios vieron
una imagen blanquísima, serena,
de suave transparencia,
con hálito fragante de azucena,
le sintieron llegar a su conciencia,
como una luz del cielo...
Y escucharon su voz, voz que venía
desde siglos pasados ya lejanos;
pero una voz muy dulce, que decía:
"¡Amaos, hijos míos! ¡Sois hermanos!"
Y la imagen del Cristo, lentamente,
pasó a la faz del Nuevo Continente
hacia la Cruz del Sur... se fué esfuman- (do
como el alma purísima de un lirio,
como nube de un sueño que se espacia,
dejándonos su signo de martirio,
símbolo de igualdad y democracia.
Desde las sierras al inmenso llano
con él sus bendiciones descendieron,
y los ojos del indio americano
de ternura y amor se humedecieron...
. . . .
¿Cómo no amarte, España, Madre nues- (tra,
Si con tu noble sangre generosa
nos diste tu hidalguía,
tus virtudes, tu Fe, tu lengua hermosa,
y el valor indomable y la energía
que te hicieron tan bella y tan gloriosa?
En este día lleno de esplendores
para tu egregia historia,
deshojamos las más hermosas flores
ante tu pedestal de excelsa gloria.
Ensalzamos tu nombre en dulce canto,
y dejamos, ardiente,
un ósculo filial, intenso y santo,
con infinito amor, sobre tu frente!

Ricardo Mujía.

Tocó después hacer uso de la palabra al doctor Mariano de Vedia y Mitre, quien leyó un hermoso discurso alusivo a la fecha que se conmemoraba.

La fiesta de la Raza—dijo al principiar—es en sí la afirmación de nuestro amor a España, a la madre común de donde provenimos los americanos latinos, esa fecundadora de pueblos, plétorica de grandeza, a quien saludamos hoy en su magnífica bandera que, como dijera inspiradamente uno de sus grandes poetas, "nació del rojo y oro de una aurora que alumbró veinte naciones castellanas".

Y esta afirmación de nuestro amor, aparece hoy a nuestros espíritus como un mandato imperativo de la conciencia. No ha terminado aún para España la era de los denuestos de que es blanco, desde largo tiempo atrás. Hay, pues, en este movimiento nuestro, que nos hace elevar el pensamiento hacia ella, mucho de la reiteración del juramento con que los amantes exaltan su recíproco sentir. Y mucho también de la protesta con que rechazamos tanta acusación injusta, cuando no simplemente interesada con que se ha vilipendiado y escarnecido. Hace ya más de un siglo largo que la pluma inspirada de Masden, desmenuzó en las páginas de su Historia Crítica de España, esa pérdica continuada que, nacida de emulaciones indiscutidas de parte de naciones rivales, había pasado a convertirse en artículo de fe a través de las naciones y de los tiempos. Es justo, empero, recordar que, como lo hace constar Altamira en su magnífica "Psicología del pueblo español" "el mal venía de lejos. Tenía su raíz (muy lógica dentro de las pasiones humanas), en la dominación española, que alcanzando a casi todas las naciones europeas, había creado grandes odios mantenidos por guerras seculares, y muy particularmente en la constante rivalidad con Francia e Inglaterra y en la política antiprotestante de Carlos I y Felipe II. La experiencia nos dice a qué extremos llegan los hombres cuando se tratan como enemigos, y todavía más cuando los separan ríos de sangre. La ambición, la envidia y la guerra, desatan todas las malas pasiones y ciegan la fuente de la justicia, aun en las cosas que directamente no se discuten o se disputan; ejemplos sobrados tenemos hoy día de hispanófobos engendrados en tan torcidos orígenes".

Seguidamente habló el doctor Lorenzo Anadón, quien pronunció un hermoso discurso, que arrancó nutridos y repetidos aplausos.

Terminado el acto, al retirarse el doctor Yrigoyen, fué objeto de una nueva ovación, que condensó los sentimientos afectivos de la concurrencia hacia el primer magistrado de la república.

El acto público de esta mañana en Palermo

Esta mañana se iniciaron las fiestas conmemorativas del Día de la Raza en nuestra metrópoli.

El número principal lo ha constituído una reunión de las autoridades nacionales y de las colectividades argentina y española en derredor del monumento de los españoles al centenario de la independencia nacional que se erige en Palermo.

Ha sido, indudablemente, éste un acto público de relevantes contornos donde por igual se funden los tonos brillantes de la expansión jubilosa, con las manifestaciones simbólicas y características de los acontecimientos populares que coincitan y levantan espontáneamente el espíritu.

El jefe del Estado había concurrido y ocupaba un palco especial, acompañado por todos sus ministros, el intendente municipal y los jefes superiores del ejército y de la armada.

Sobre la parte norte, haciendo pie en la intersección de las avenidas Sarmiento y de Las Palmeras, se encontraban las columnas escolares formadas por los educandos de las aulas fiscales de los distritos 9, 10, 12, 14 y 15.

La banda municipal ejecutó los himnos nacionales de España y de la Argentina, que fueron escuchados con atención por los asistentes al acto.

El público que asistió al acto era numeroso, y hubo de ser suspendido el tráfico de carruajes en todas las avenidas laterales y convergentes al monumento, porque de otro modo se hacía imposible la estadía del público.

La llegada del presidente de la república, doctor Yrigoyen, dió motivo a una calurosa ovación por parte del gentío que ya le aguardaba con visibles manifestaciones de nerviosidad.

El presidente descendió del carruaje y tuvo que abrirse paso con dificultad hasta poder llegar a la escalinata del palco que debía ocupar.

Cuando la banda municipal ejecutó la marcha real española, el presidente y sus ministros se pusieron de pie, uniendo con el público, sus aplausos cuando finalizó.

Igual cosa se hizo al tocarse el himno argentino.

Continuó la banda municipal haciendo oír los acordes de las marchas de Ituzaingó y Tres Arboles.

A las 11.30 se dió por terminada la fiesta pública de Palermo, retirándose el presidente de la república acompañado de sus ministros y del intendente municipal.

Suspensión del acto militar—

Después de una conferencia celebrada esta mañana entre el presidente de la república doctor Yrigoyen y el ministro de guerra doctor Moreno, se resolvió postergar el acto militar que debía efectuarse a las 12.45 en el stadium de la Sociedad Sportiva en Palermo.

El doctor Moreno informó al primer mandatario las malas condiciones en que había quedado la pista con motivo de la lluvia caída, haciéndole presente además la inseguridad que ofrecía el tiempo.

En vista de eso se tomó la resolución de referencia.

A todos los conscriptos les fué concedido franco, con objeto de que puedan participar de las fiestas populares.

El desfile popular—

A las 5 de la tarde se llevará a cabo la manifestación organizada por l Asociación Patriótica Española, de acuerdo con la intendencia municipal.

Han enviado su adhesión a este acto todas las instituciones representativas de la colectividad, pertenecientes a la capital y a los pueblos próximos.

La comisión directiva de la institución ha comunicado a las sociedades adherentes, que deberán encontrarse a las 4.30 llevando sus estandartes y banderas en la calle Victoria entre las de Entre Ríos y Sáenz Peña, para tomar la ubicación que les corresponda en el desfile.

La columna se pondrá en marcha a las 5 en punto y la encabezarán las autoridades nacionales y municipales y los miembros de la mesa directiva de la Asociación Patriótica.

La marcha se hará por la Avenida de Mayo hasta la plaza del mismo nombre y luego por la diagonal Roque Sáenz Peña, a la calle Florida y por ésta hasta la plaza San Martín, donde se disolverá.

Distinciones al embajador Avellaneda—

Días pasados informábamos de la nota enviada por el gobierno español a nuestra cancillería, significando el sentimiento que le causaba la renuncia del embajador argentino en España, doctor Marco M. Avellaneda, fundada en motivos de salud.

Evidenciaba esa actitud del gobierno español una demostración terminante y excepcional de las profundas simpatías y respetos que las gestiones del caballero doplimático despertaron en la península.

El telégrafo nos comunica hoy que don Alfonso XIII interpretando todo el afecto que España alimenta para el distinguido embajador por sus acertadas iniciativas y trabajos en pro de la confraternidad hispano-argentina, por decreto de ayer le concede la Gran Cruz de Alfonso XII, distinción doblemente egregia por su significado y por la fecha en que fué otorgada.

Por otra parte una comisión de caballeros españoles radicados entre nosotros y conocedores de la honda y hábil labor realizada por el doctor Avellaneda en aquel cargo, contribuyendo a la intensificación de las relaciones espirituales y comerciales, que hoy celebramos, concurrirá esta tarde al domicilio del ilustre diplomático a llevarle el saludo afectuoso de la colectividad española en este día de regocijo para los países hispano-americanos.

Varias sociedades españolas organizan en homenaje al doctor Avellaneda que consistirá en la entrega de un álbum que testimonie la gratitud de aquéllas por su labor talentosa y acertada en el difícil y elevado cargo que honró con el proceder caballeresco e inteligente que ha sido reconocido por los dos pueblos y los dos gobiernos.

El baile del Club Español—

Una fiesta social de significativos contornos ha resultado el baile de gala realizado anoche en el local del Club Español, en conmemoración del Día de la Raza. Los tres hermosos salones de que dispone esa prestigiosa institución, decorados con arte y buen gusto y profusamente iluminados, presentaban un magnífico golpe de vista. En cada uno de ellos hacía música una orquesta. Muchas plantas naturales colocadas con simetría daban a aquel conjunto el aspecto de un encantador jardín.

A las once de la noche comenzó la afluencia de concurrentes.

La animación fué generalizándose casi en seguida y se hizo contagiosa a punto de que el baile entraba poco a poco a todo su apogeo, sin que decayera por un solo momento en su entusiasmo.

Puede asegurarse que las proporciones alcanzadas por la simpática fiesta han sido pocas veces superadas entre las muchas y tradicionales reuniones organizadas por ese círculo, que es el exponente de la más destacada sociabilidad de la colonia española.

A la una de la mañana fué servida en el lujoso comedor Imperio la cena con que la comisión directiva obsequiaba a las autoridades argentinas y españolas, a los presidentes de las asociaciones de esta colectividad y a la prensa. También a esa hora fueron ocupadas por la concurrencia las cien mesas dedicadas a la cena.

En la penitenciaría nacional—

Siguiendo la costumbre establecida por el actual director de la penitenciaría nacional, teniente coronel Menéndez, al igual que en años anteriores, se efectuó esta mañana a las 9 una misa solemne, a la que concurrieron, aparte de las autoridades del establecimiento, ochocientos penados y sus esposas e hijos, calculándose en un total de más de mil quinientas personas los asistentes.

A las dos de la tarde el director de la penitenciaría dió una conferencia, en la que exhortó a los penados a seguir la senda de su regeneración.

Obsequio de flores al presidente—

La directora de la escuela "Cornelia Pizarro", señorita Matilde Filgueira, cuyo simpático contingente juvenil se encontraba en la recepción escolar en el monumento a España, ofreció un ramo de violetas al primer magistrado.

Estas flores habían sido remitidas por una institución cultural uruguaya a las niñas de la escuela Cornelia Pizarro por intermedio de una delegada al congreso continental de lechería que se celebra en Buenos Aires.

"Obreros del radicalismo"

Una obra del Dr. Frugoni

El doctor Juan José Frugoni, una de las figuras jóvenes más conocidas del radicalismo, acaba de publicar un trabajo sumamente interesante.

Este trabajo se titula "Obreros del radicalismo". Se inicia la obra con esta frase, que es una divisa: "La intransigencia es al radicalismo lo que el temple al acero".

La obra contiene estudios sobre Alem, Aristóbulo del Valle, coronel Martín D. Yrigoyen, José Santos Arévalo, José Chiozza, Albano Honores y Alfredo P. Moyano.

El primer capítulo, que está dedicado "Al héroe anónimo", es un fragmento de un discurso pronunciado el 26 de julio de 1907. Ese bello fragmento dice así.

"Pueblo que levantó su martirio sobre el granito de la barricada, como se levantan los monumentos en la historia de la democracia, el ideal brotando como una ascua de la carne desgarrada, y el vislumbre del porvenir que no es nada más que la intensidad sensible de los que saben acelerar su vida en el dolor!

"Pueblo del 26 de julio! Héroe anónimo! Con tu sangre humedeciste la arcilla con que se modelarían las instituciones del porvenir! Al arrancar las piedras de la calle para cubrir tu cuerpo, arrancabas el bloque a la historia para escribir tu epopeya y rubricarla con este nombre: ¡Martirio! Así levantaste tu altar y tu holocausto. Sabías que tu alma la infundías en el alma de la patria y de América inmortal! Ahí están las espadas con su brillo apagado, con sus hojas sin punta, esperando que los niños de las nuevas edades despierten su fulgor de reliquias con un beso... ¡Héroe anónimo! Héroe anónimo que buscaste en la atracción del peligro el dolor de los que sufren las injusticias irreparables!

"Es que cuando se está en el peligro y se cumple con el deber, no pensamos nada más que la inmensidad, imagen de lo eterno! En el océano que lo amortajó a Moreno, en la llanura con cuyo plasma se amasaron los músculos de cien pueblos, o en el infinito azul, que invita a un vuelo largo donde las alas no se extenúen.

Por los defensores del orden

En la policía y cuerpo de bomberos

LOS AOTOS DE AYER

Como lo anunciáramos en ediciones anteriores, realizáronse ayer las ceremonias dispuestas por la jefatura de policía en el acto de la inauguración de las placas donadas por el pueblo de Buenos Aires, por intermedio de la comisión pro defensores del orden, a la repartición policial, por el comportamiento de su personal en los sucesos de la semana trágica de enero del corriente año.

En el Departamento Central—

A las 3 de la tarde se congregaron en el hall del departamento Central de policía, el jefe de la repartición, Dr. González, y personal superior, en el que estaban representadas las comisarías seccionales, con el objeto de inaugurar la placa de bronce, colocada en dicho sitio.

Seguidamente, el comisario de órdenes doctor Miguel L. Denovi, en representación de la jefatura, pronunció un elocuente discurso, que fué largamente aplaudido.

Dijo el doctor Denovi:

Ha querido el señor jefe que fuera yo quien os dirija la palabra en este acto, de tan alto significado para la historia de nuestra institución, siempre abnegada en sus luchas cotidianas, como heroica en sus múltiples sacrificios.

Y así lo ha querido, quizás porque, formado a vuestro lado, fruto genuino de vuestra medio, sea más halagador para vuestro espíritu escuchar de labios de quien fué ayer, vuestro modesto oficial y es hoy vuestro comisario de órdenes, el lenguaje que refleja el común sentir, identificados en los ideales y propósitos, experimentando las mismas emociones en las horas amargas del dolor, como en las horas alegres de los triunfos.

El individuo como las instituciones, obedeciendo a una ley biológica, están sujetos a la transformación natural del estado embrionario al de su desarrollo y perfeccionamiento, y así, nuestra policía viene realizando su evolución de una manera progresiva y acentuada, puntualizando en su recorrido jornadas gloriosas que la imponen a la consideración mundial, marcando rumbos, orientaciones y derroteros, con las normas y procedimientos nuevos, aplicables a los fenómenos modernos, sean ellos de carácter social, político, económico o religioso.

Ella, que tiene la más augusta misión, cual es la de tutelar la sociedad, ha debido resistir a todas las sugestiones del fraternal del pueblo y la policía, abrazo que funde sentimientos comunes, dolores, ansias y aspiraciones, en la brega constante por obtener en la tierra el reinado de la verdad y la justicia.

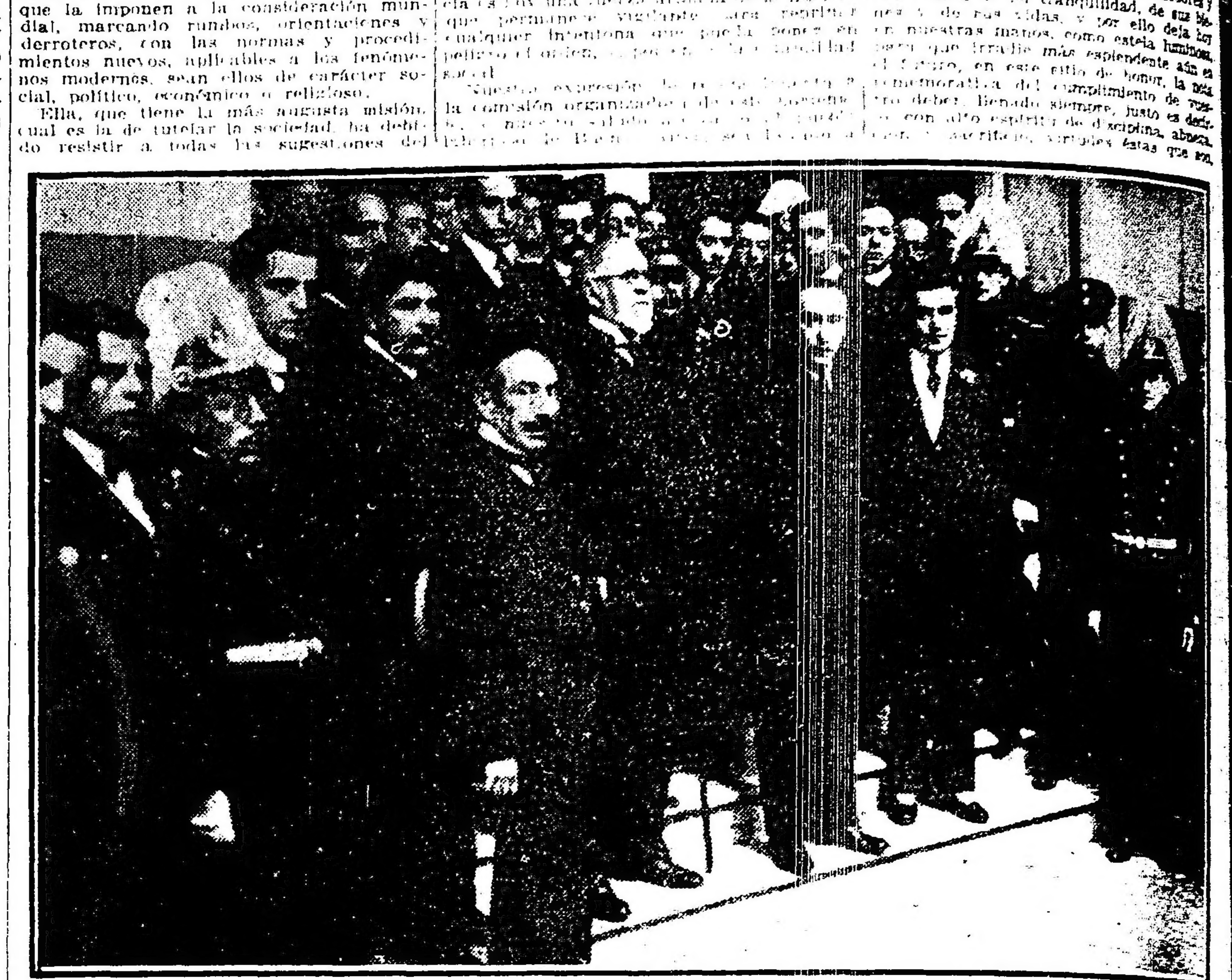
Desgraciados los individuos, las instituciones y los pueblos que no acaricien ese ideal, procurando de todo perfeccionamiento, porque con la materialización de la vida, se inicia la decadencia, y con ella la descomposición y la muerte, como nos lo enseña la historia de las antiguas civilizaciones de Babilonia, Nínive, Grecia y Roma.

Si ha podido existir en el pasado entre nosotros, un instante de vacilación, de turbación o desconcierto, ante fenómenos nuevos, inesperados y desconocidos, que ello nos sirva de enseñanza para vivir alertas, estrechar las filas y robustecer el brazo, tonificando el espíritu, creando con nuestros soldados y marinos las frases salvamentales: Subordinación y valor para defender a la patria.

Que llegue desde acá al seno de nuestra sociedad, la sensación de que la policía es hoy una fuerza armada de la nación que permanece vigilante para repeler cualquier intentona que pueda poner en peligro el orden, [illegible] la tranquilidad social.

Nuestra expresión [illegible] la comisión organizadora [illegible] [illegible] Buenos Aires [illegible] tos exóticos y exaltados, que en un [illegible] paroxismo de audacia y de aventura, [illegible] yeron por un momento conmover los [illegible] mientos de la actual organización social y política de la república, hace llegar hasta nosotros, a título de reconocimiento y gratitud por nuestra actuación en la emergencia, como institución de orden, de disciplina y de trabajo, para que perdure al través del tiempo y las edades esta honrosa placa, que simbolizando en su bronce y en las sencillas pero sinceras frases que en él están estampadas, como leyenda vibrante del reconocimiento de todo un pueblo, para halagador estímulo de los actuales componentes de la institución y claro y [illegible] ejemplo de los que nos sucedan en la brega diaria de protección y amparo social de los habitantes de esta inmensa y laboriosa urbe.

Ese pueblo, que así agradecido hace llegar hasta nosotros las palpitaciones fundidas de su alma generosa, os sabe sufridos, os sabe grandes en el sacrificio y os sabe también sencillos y patriotas, que sois, en todo momento, sostenedores y defensores de su tranquilidad, de sus bienes y de sus vidas, y por ello deja hoy en nuestras manos, como estela luminosa, para que irradie más esplendente aún en el futuro, en este sitio de honor, la [illegible] conmemorativa del cumplimiento de vuestro deber, llenado siempre, justo es decirlo, con alto espíritu de disciplina, abnegación y sacrificio, virtudes éstas que son medio para mantener su cohesión disciplinaria y responder a su finalidad: conservar el orden para que las justas reivindicaciones hicieran su estallido sin invadir el dominio de los derechos consagrados en nuestra Carta Magna, la Constitución nacional.



El jefe de policía, doctor González, comisario de órdenes y empleados de la repartición, después de la inauguración de la placa en el departamento.

Así colocada como el fiel de la balanza ha hecho posible y práctica la definición del concepto de justicia, [illegible] línea divisoria de todos los intereses.

Pero, señores, un momento de perturbación general en que la ola arrolladora proviene del viejo mundo, [illegible] sus problemas seculares, de lucha de clases, del capital y el trabajo, de los [illegible] tras [illegible] en su vorágine [illegible] ese abismo de las convulsiones [illegible], desbordándose por todas partes, rotos los diques del [illegible] [illegible] principio de autoridad [illegible] entonces, la sociedad de Buenos Aires más poderosa [illegible] como entidad orgánica [illegible] las sugestiones del ambiente, caldeado por una atmósfera de fuego [illegible] enérgicamente [illegible] con todos sus entusiasmos, sus esfuerzos y su acendrado patriotismo, al restablecimiento del orden, base inconmovible en toda [illegible], de todo progreso y de todo respeto.

En la placa conmemorativa que hoy se descubre, colocada en el vestíbulo de este departamento, el pueblo de Buenos Aires exterioriza a sus nobles defensores en el lenguaje mudo, pero elocuente del bronce, su más profunda gratitud y deja para las generaciones venideras el recuerdo imperecedero de la lealtad y disciplina, de esta policía tan combatida y escarnecida por quienes no alcanzan a comprender su altruísmo y sus generosas palpitaciones.

Simboliza, también, esa placa, el abrazo [illegible]

todos los hogares en [illegible] de nuestra [illegible] [illegible] que ella [illegible] a todos sus subordinados [illegible] [illegible] el Exmo. señor presidente [illegible] [illegible]

En el cuartel de bomberos—

A la misma hora y ante el [illegible] y oficialidad del cuerpo, se realizó en el cuartel [illegible] el acto de la inauguración de la placa pro defensores del orden, donada a esta dependencia.

En el acto formaron las compañías de servicio, al mando del mayor Vicente C[illegible] que rindieron los honores de práctica.

Al descubrirse la placa, el jefe del cuerpo, [illegible] don Juan I. Gravier, pronunció las siguientes palabras:

Señores jefes, oficiales, clases y soldados del cuerpo de mi mando:

La gratitud del pueblo culto de la capital de la república estampa hoy sobre nuestras modestas pero sufridas frentes, como purísimo lazo de fe, reconocimiento y confianza, el peso dignificante del honor, de la majestad y de la gloria.

El pueblo amigo del orden de esta ciudad, que en hora aciaga vió con estupor el estallido y desborde frenético de elemen-[illegible]

[illegible] deben ser siempre timbre de [illegible] para esta institución [illegible] de policía [illegible] esta placa y [illegible] y a vue[illegible]

[illegible] que ella remunera [illegible] a todos sus subordinados.

En la guardia de seguridad de caballería—

En el cuartel de Palermo de la guardia de seguridad de caballería realizóse también a las 3 de la tarde, la ceremonia de la inauguración de la placa pro defensores del orden, en la forma dispuesta por la jefatura.

A la hora indicada, en presencia de la tropa en formación militar, el jefe del cuerpo, coronel Angel Herrera, declaró inaugurada la placa conmemorativa, pronunciando en tal oportunidad frases elocuentes de agradecimiento por el obsequio y de estímulo a sus subordinados, para que continúen en el camino que el deber les tiene impuesto como servidores de una institución que se debe a la defensa del orden y que tan bien supieron interpretar en los días de la semana de enero.

Terminado el discurso del señor Herrera, se realizó un desfile militar, dándose con ello por terminado el acto.

BIJOU PROGRAMA

HOY Gran Estreno
Constance Talmadge en
"FELICIDAD A LA MODA"
HOY EN LOS SALONES:
Splendid - Empire - Select - Smart Palace
Exclusividad CINEMATOGRAFICA SUD AMERICANA

KALISAY
Se ha impuesto por sus bondades de aperitivo y vino quinado
LAGORIO, ESPARACH & Cía.

La asamblea de solidaridad radical con el gobierno, se realizó anoche brillantemente en el Luna Park

El análisis de tres años de gobierno, hecho por los oradores, provocó grandes manifestaciones de entusiamos

Por su significado y por su éxito, ha sido el de anoche, un acto memorable

La asamblea realizada anoche en el Luna Park, ha ratificado la solidaridad partidista en su más alto concepto, llenando una página más en las grandes demostraciones realizadas por la Unión Cívica Radical.

Vibrante de entusiasmo, una enorme concurrencia llenó el amplio local, a pesar de la inclemencia del tiempo, ovacionando después de cada párrafo a cada uno de los oradores que sucesivamente ocuparon la tribuna.

El señor Juan Barnetche abrió el acto.

El señor Barnetche disculpó la ausencia del presidente del comité de la capital, doctor Tamborini, por encontrarse enfermo un miembro de su familia.

Ocupó primeramente la tribuna el diputado nacional señor Delfor del Valle.

Historió la Unión Cívica Radical, sus luchas, sus visicitudes en la cruenta cruzada, por la reivindicación de los derechos y de las aspiraciones de la verdadera democracia.

Expuso el estado que se encontraba el país al asumir la primer magistratura de la nación el doctor Hipólito Yrigoyen, en el orden económico, financiero, internacional e institucional.

De las dificultades que tuvieron que vencer desde su iniciación y de la labor eficiente y talentosa realizada en estos tres años de gobierno, reseñando sus grandes proyectos, que comprueban el temple y las orientaciones de los verdaderos estadistas.

Le siguió en el uso de la palabra el diputado nacional doctor Andrés Ferreyra (hijo), continuamente aplaudido en su discurso.

He aquí algunos de sus párrafos:

¡Tres años de gobierno! Lucha agria, formidable, colosal, contra los vicios inveterados, contra los desplazamientos legítimos, contra las artimañas politiqueras, contra las ambiciones irreprimibles. Afuera el político inmoral y sus amigos quemando las naves de su intriga para negar suficiencia, para hartar la curiosidad ambiente, para aguijonear la indiferencia ciudadana. Adentro, aunque sea doloroso decirlo, la emulación correligionaria, el concepto sensualista de la propia influencia, la equivocación profunda de la razón de nuestra convocatoria y el motivo supremo que templó el gran movimiento popular congregado a la sombra de la bandera de la Unión Cívica Radical!

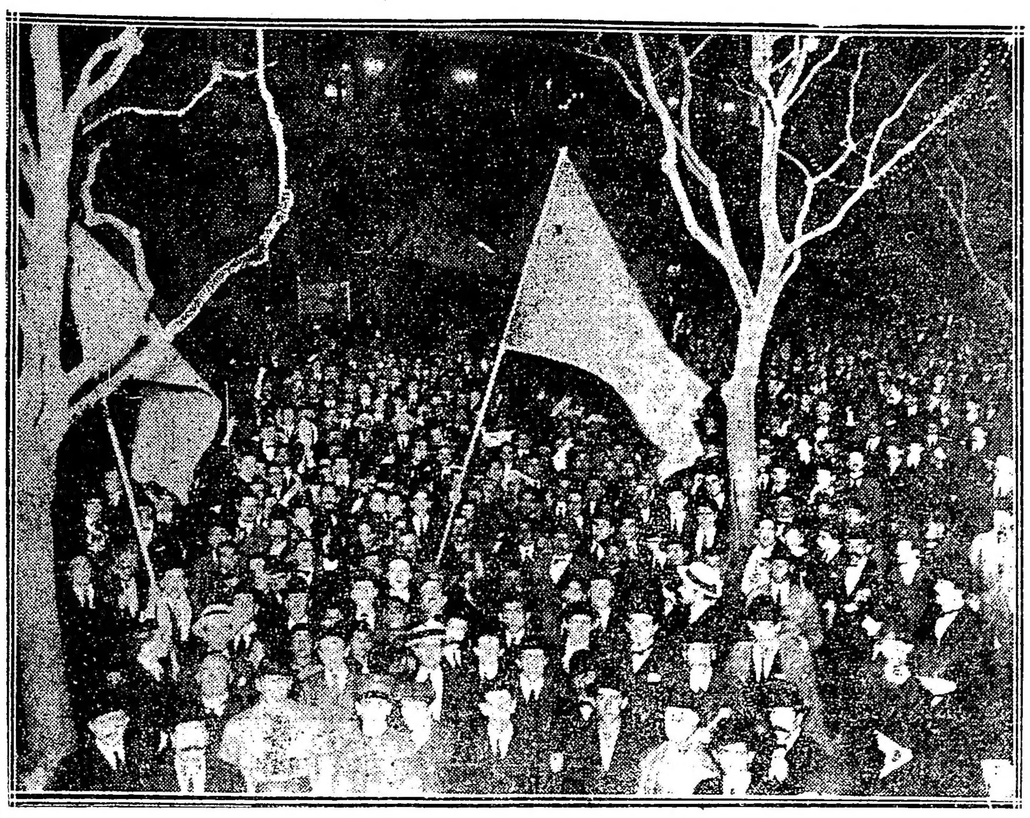
Afuera, el enemigo de la víspera, lisonjeando la vanidad de las indecisiones de algunos de los nuestros para que afinen al unísono de su despecho, el sagrado ideal político que motivó su sincera oposición a los gobiernos del pasado; adentro, la desconfianza propia de todo aquel que por vez primera pasa de dirigido a director. ¡Tres años de gobierno! Pueblos y hombres, hombres y pueblos absortos, al principio, contemplando los primeros actos gubernativos, azorados luego, ante una oposición ofuscada que chilla en el parlamento, que escupe desde la prensa, que vomita en los círculos aristocráticos, venenos y odios, odios y venenos como si quisiera preferir ver despedazada la República antes que triunfadora por la inspiración de los hombres de nuestro partido!

¡Tres años de gobierno! Arrancar de cuajo la prebenda gubernativa, el negocio, el rango que dá la función pública, eso hicimos nosotros contra los otros que pretenden con su gritería ensordecedora acallar la voz de la justicia social que los acusa!

Cada decreto del gobierno radical significa meter el brazo hasta el codo en el horno candente de los intereses del pasado! Y si la energía es mucha, la oposición es también tenaz y si nosotros la batimos bizarramente, ella, de sus posiciones que son varias, ataca y pretende,—inútil pretensión,—pero pretensión, en fin, de rrotar en nuestros hombres, el alto ideal político de la Unión Cívica Radical. Y es tan engañador su mimetismo que muchos correligionarios creen que el reo de la víspera puede transfigurarse en apóstol por arte mágico de su banquillo de ajusticiado. Craso error que quema y corroe, craso error que parte la unidad de acción de nuestro partido sembrando el desaliento, mientras el enemigo, arteramente, masculla en silencio el plan de odios con el cual aplastará la virilidad de nuestras fuerzas!

Las dianas gloriosas que anunciaban nuestra victoria, llevaban en sus notas la efectividad de la fuerza de un pueblo libre, pero también presagiaban para muchos la agonía lenta que entrañan las reparaciones de carácter público, los grandes veredictos de la opinión popular, la sanción sagrada de los pueblos que han sido defraudados en sus esperanzas y que fueron oprimidos en sus derechos!

Si el triunfo nuestro fué el arribo a puerto de un grande y legítimo ideal argentino, el triunfo nuestro era un azote en pleno rostro para aquellos que negando capacidad a los pueblos, usufructuaron como cosa propia los bienes de la nación. De ahí que en revancha, estos últimos traten de destruir a nuestros hombres con el fin de desacreditarnos como partido orgánico.



Los manifestantes en la noche de ayer frente a LA EPOCA

La táctica es clara y puede serle provechosa si a tiempo no nos apercibimos que la solidaridad tiene que ser más fuerte ahora que nunca y que el enemigo de la víspera es nuestro enemigo siempre, pues no es a nuestros hombres a los que odia sino a la Unión Cívica Radical como conjunción de esfuerzos, como partido orgánico, como mayoría absoluta, como fuerza incontrarrestable en la democracia argentina!

¡Tres años de gobierno! Las intervenciones, una tras otra, han arrancado los falsos gobiernos provinciales, fariseos que oficiaban la misa de la democracia falsificando los veredictos populares; fariseos que en su verbalismo insubstancial, inventan hoy, doctrinas constitucionales y recuerdan la constitución cuando la violaron mil veces, mercaderes del templo, que se sirvieron de ella para los más crudos negocios.

En horas difíciles la voluntad y el carácter del doctor Yrigoyen ha salvado al país de una guerra internacional a la cual pretendieron precipitarlo los intereses extranjeros que deseaban manejar los destinos de la nación. Como sobre una mole de granito, se quebraron contra la frente del presidente de los argentinos, la diatriba insolente y el insulto soez. Dió con su actitud días de paz y de tranquilidad a la república, sin desmedro de los atributos de la nación y sin mengua de los altos principios del derecho que supo mantener en toda su integridad como cabía a nuestra tradición y lo imponía la dignidad de un pueblo libre!

Sorprende al gobierno radical, sin leyes del pasado, la cuestión obrera mas complicada que se hubiera planteado en la república: a los salarios insuficientes, el costo de la vida abrumador y al costo de la vida, el contagio extraño por convulsiones sociales que agitaban al mundo. Los mas reclamaban la violencia para destruir las justas aspiraciones obreras, otros complicaban con la política interna las reivindicaciones proletarias, algunos organizaban el capital para resistir las pretendidas tolerancias del gobierno; y sobre todas las protestas, sobre todas las rebeldías, sobre todas las pasiones, Yrigoyen, sin ceder a unos ni a otros, clava su espíritu de justicia en mitad de tantos intereses y devuelve a la república la tranquilidad de su trabajo sin que el capital ceda ante las imposiciones violentas ni el obrero reniegue de la sociedad argentina!

He aquí los tres puntales formidables con los cuales contuvo el derrumbamiento y la ruina de la república. Con las intervenciones, entregó a sus legítimos representantes, los gobiernos de las provincias, proscribiendo las asonadas revolucionarios; con su negativa a dejar de ser neutral en el conflicto internacional, solventó la crisis económica interna más espantosa, varolizando, ya sin las trabas que hubiera impuesto una alianza, todos nuestros productos en el extranjero; con su ecuanimidad en la cuestión obrera, apaciguó las luchas de clases, permitiendo que la concurrencia del capital y del trabajo, solidificaran la grandeza de la república.

Se han de acallar alguna vez las protestas y tranquilizadas las pasiones del gobierno, los actos del doctor Yrigoyen dirá a la historia, cuán grande, cuán elevada, cuán pura fué la obra realizada en épocas difíciles para los argentinos por el gran partido Unión Cívica Radical.

Correligionarios:

Entiendo que las horas son de prueba y que sólo la fe en nuestros gobernantes puede salvar la unidad del partido. Por el pasado, glorioso, por el sacrificio cruento, por las horas de persecuciones: ¡Unión y solidaridad, solidaridad y unión para salvar a la patria!

A continuación el doctor Leopoldo Bard leyó el siguiente telegrama:

Señor doctor José P. Tamborini. —Buenos Aires:

Retenido en cama por una repentina dolencia, no puedo compartir con ustedes la intensa emoción patriótica que conmemoran esta noche el pueblo de la capital, agrupado en la magna asamblea. Quiera excusarme ante los amigos y expresarles mi fervorosa adhesión al homenaje que la Unión Cívica Radical, honrándose así misma rinde al eminente repúblico, en el tercer aniversario de su gobierno histórico.

Saludalo afectuosamente.—Firmado. Raúl F. Oyhanarte.

Ocupó luego la tribuna el presidente de la Legislatura de la provincia de Buenos Aires, doctor José V. Noriega.

Elocuentemente, señaló el significado de la gran asamblea que patrióticamente y entusiasta ratificaba con sus aplausos la obra del gobierno radical en su tercer aniversario.

Se refirió a la obra eficiente de la Unión Cívica Radical, verdadero partido de principios y de sus adversarios, corporaciones inorgánicas e híbridas.

El doctor Noriega fué muy aplaudido en su arenga.

Continuó con el uso de la palabra el doctor Guillermo Fonrouge, abundando en detalles de la obra realizada por el gobierno radical.

Clausuró el acto el doctor Leopoldo Bard invitando a la concurrencia a ir en manifestación hasta la casa de gobierno.

Precedido por una banda de música, se organizó la manifestación que siguió el siguiente trayecto: Cerrito, Lima, Avenida de Mayo.

Frente al edificio del Banco El Hogar Argentino, la columna se apercibió de la presencia del presidente de la república, deteniéndose y coreando el Himno Argentino.

Continuó luego su marcha la manifestación por Perú, diagonal Sur hasta la casa de gobierno, donde hizo uso de la palabra el doctor Leopoldo Bard, refiriéndose a la importancia del acto realizado y del verdadero espíritu de civismo que informa las filas de la Unión Cívica Radical.

Entre vítores al presidente Yrigoyen y a la Unión Cívica Radical, terminó la asamblea y manifestación de solidaridad partidaria, con motivo del tercer aniversario del gobierno radical.

Unión Cívica Radical

CIRCUNSCRIPCION 14a.

Pro monumento Leandro N. Alem

El jueves 16 del corriente tendrá lugar en el teatro Argentino, por la compañía Florencio Parravicini, una función a beneficio del monumento Leandro N. Alem.

Las localidades están en venta en la secretaría Cangallo 1528, de 4 a 10 p. m.

CIRCUNSCRIPCION 1a.

Conferencia para hoy

Hoy a las 5 p. m., se realizará en la intersección de las avenidas Sáenz y Roca, una conferencia conmemorando el tercer año del gobierno radical.

Harán uso de la palabra los doctores: G. Fonrouge, José León Rodeyro y Leopoldo Bard.

UNA PARTE DE LA CONCURRENCIA QUE ASISTIO AL ACTO DE ANOCHE, DURANTE LA EJECUCION DEL HIMNO NACIONAL

Provincia de Buenos Aires

DE LA PLATA

EN LA MUNICIPALIDAD

Proyectos de la inspección

El inspector general de la municipalidad, capitán Espeche, ha presentado al intendente dos proyectos, sometiéndolos a su consideración. Por el primero, se instalará en la plaza San Martín, en el lado sobre la calle 50, un kiosco que se utilizaría como confitería, alquilándolo para este servicio, con obligación de que tocara en él una orquesta en los días o noches que no lo hicieran en el kiosco de 54, las bandas oficiales. El contratista de la confitería podría alquilar sillas al público, a precio no mayor de 10 centavos por tarde o noche.

Se acumularía el importe del alquiler de la confitería hasta que se consiguiera una cantidad que permitiera instalar una escuela de artes y oficios, cuyos operarios serían los menores vagabundos que pululan por los suburbios y calles céntricas de la ciudad.

El segundo proyecto del capitán Espeche, convierte a la avenida 51 en Avenida de las Provincias. En el centro de cada cuadra, sobre la rambla, se colocará una estatua que simbolizará a cada uno de los 14 estados federados de la Argentina.

Las estatuas serían costeadas por los hijos de las respectivas provincias, y en los días de fechas gratas a cada una de éstas, y en los aniversarios patrios, iluminadas las estatuas rodeadas cariñosamente por los provincianos de nuestras universidades o los radicados aquí; todos unidos en imponente consorcio, depositarían flores e improvisarían arengas para más tarde, sintiendo en sus pechos la llama del santo amor patrio, rendir sus tributos ante la estatua del gran héroe. Así imagina el capitán Espeche la gran avenida proyectada.

TRIBUNALES

Nombramientos

La corte ha hecho ayer los siguientes nombramientos: oficial de justicia del juzgado de paz de Cabildo, a don Juan P. Izquierdo; alcalde primero de la cárcel de Azul, don Benito Duhalde; 2.o. don Carlos E. Espora Rocca y llaveros, Juan Echagüe, Félix Castro, Emilio Loper, Santiago Linares, Juan B. Herrera y Manuel Díaz.

Resoluciones verias

Aceptó la renuncia del escribiente de juzgado N.o 3 del sud; no se hizo lugar a la separación del aguacil del juzgado de paz de Coronel Suárez y se mandó pasar los antecedentes a la justicia del crimen en la denuncia del señor Bossi.

Recurso informado

El procurador general considera procedente el recurso de inaplicabilidad de ley por violación del artículo 349 del código de procedimientos y debe ser absuelto de culpa y cargo Hamed Fusoadi. Este fué absuelto en primera instancia y condenado por la cámara a 9 meses de arresto por lesiones.

Justicia del crimen

El juez del crimen doctor Machado, por la secretaría Bernasconi, ha fallado las siguientes causas: Saturnino Rafael Blanco, por defraudación en La Plata, 7 meses y 15 días de arresto; y Jesús Inchastay, por atentado a la autoridad en Monte, 1 año y 5 meses de prisión, con costas.

SOCIALES

Casamientos

Ha sido fijada la fecha para el 18 del corriente, para la celebración del enlace de la señorita Amalia Gaudini, con el juez en lo civil y comercial de esta capital, doctor Obdulio F. Siri.

En la ceremonia religiosa actuarán como padrinos, la señora María R. de Gaudini madre de la novia, y el señor Pedro Siri. Darán sus firmas como testigos, los señores Angel Gaudini (hijo) y Juan Reibaldi por parte de la novia, y por el novio, el diputado nacional doctor Andrés Ferreyra (hijo) y Ramón Porcel de Peralta.

—El 16 del corriente se efectuará el enlace de la señorita Elena Daveri con el señor Eduardo Guerrero.

Intimas

Con motivo de un aniversario de familia, la señorita Eulalia C. Nelson Férguson, reunió ayer a la hora del te a un núcleo de sus relaciones.

Pic Nic

Los alumnos de ingeniería, efectuaron ayer un pic nic a la isla Paulino.

El tren que condujo a los jóvenes estudiantes salió de ésta a las 8 y22.

TEATROS

Olimpo — Ayer hasta la cinco de la tarde estuvo abierta la boletería de este coliseo, para que pasaran a retirar las personas que tenían abono reservado para las cinco funciones que como anunciáramos oportunamente, dará la compañía Valle Csillag, cuyo debut se efectuará el próximo martes 14.

Unione e Fratellanza — Un éxito brillante alcanzó el festival que bajo la organización centro y biblioteca Germán Hurh se llevó a cabo anoche en esta sala, en conmemoración del 3er. aniversario de la asunción del mando para la primera magistratura de la república, por el doctor Hipólito Yrigoyen, clasificado con justísima razón como el primer presidente de los argentinos.

La espaciosa sala de la Unione hallábase repleta de concurrencia, habiéndose desarrollado el programa anunciado en todas sus partes. Terminado que fué éste, dió principio al baile que duró hasta las primeras horas del día de hoy no decayendo en ningún momento el entusiasmo.

Pueden estar completamente satisfechos los miembros de este centro y biblioteca, por el éxito alcanzado.

Operai Italiani — Brillante bajo todo concepto resultó el festival organizado por la sociedad Amore e Caritá.

Desde temprano la espaciosa sala de esta sociedad, hallábase completamente llena de familias, haciéndose casi menos que imposible el acceso.

El programa confeccionado con tal objeto muy novedoso, fué cumplido en todas sus partes, llamando mucho la atención a la concurrencia, el número 11 del programa 3.a parto "La Alondra" cantada con toda corrección por la niñita Nélida Cantaluppi, habiendo cosechado nutridos aplausos. También fueron muy aplaudidos los que tomaron parte en el resto del programa.

En seguida dióse principio al baile familiar, el que resultó muy lucido dado el número de niñas y jóvenes que participaban del mismo, siendo éste amenizado por una selecta orquesta. Se bailó dentro del mayor entusiasmo hasta las primeras horas de la madrugada, no decayendo en ningún momento la animación.

La confitería del Operai estuvo a cargo del conocido comerciante señor Bautista Cantaluppi quien expedió artículos como acostumbra a hacerlo, de toda legitimidad y a precios sumamente equitativos, haciéndose acreedor con tal motivo de la confianza que en él depositan los miembros de la mesa directiva de esta sociedad.

PAGO DE HABERES

La tesorería de la dirección general de escuelas, remitirá giros por el mes de septiembre último a los consejos escolares de Almirante Brown, Carmen de Areco, Dolores, Las Conchas, Las Flores, Magdalena, Navarro, Nueve de Julio, Olavarría, Pilar, Quilmes, Ramallo, Saladillo y Tandil.

—Quedan detenidos a la espera de la rendición de cuentas los giros de: Ayacucho, Lincoln, Luján, Patagones, Puán y Rojas.

—A pagar en tesorería, por igual mes, a Florencio Varela.

Diputado Dr. Fermín Errea

En nuestro número de ayer, por razones muy comprensibles dada la extraordinaria labor que exigió el número especial, se deslizó un error

en la leyenda del cliché perteneciente al diputado por la provincia de Buenos Aires, Dr. Fermín Errea. Salvamos hoy la omisión.

De Tres Arroyos

El día de la raza — Programa de festejos — Otras informaciones

TRES ARROYOS, octubre 12 — Los diversos actos que festejando el día de la raza se realizarán en ésta, prometen revestir grandes proporciones.

A las 2 de la tarde habrá un reparto de carne y pan a los pobres de la localidad.

A la 1.30 de la tarde habrá una recepción en el local de la sociedad española, y a las 2 se efectuará la gran manifestación en la plaza San Martín, donde concurrirán los niños de los colegios que cantarán el himno patrio y varios oradores pronunciarán discursos alusivos al acto.

A las 3, gran partido de football entre un cuadro de la ciudad de Tandil y otro local.

A las 4 bailes populares en la plaza San Martín.

Por la noche, a las 10, será servido un lunch, efectuándose luego un baile en el Centro Español, al que concurrirán las autoridades y sociedades locales.

Habrá además, gran retreta y fuegos artificiales en la misma plaza y función de gala en el teatro Español.

De Lomas de Zamora

Enlaces — Compromiso

LOMAS DE ZAMORA, octubre 12. Ayer fué consagrado el enlace de la señorita Angela Francisca Rinoldi con el señor Santiago Megassini.

—También fué bendecido el enlace de la señorita María Sara Lastiri con el señor Bartolomé Garré.

—Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Elena Eguibar con el señor Vicente Luis Palazzo.

De Capitán Sarmiento

Día de la Raza — Fiestas en el "Retiro de San Pablo" — Robo

CAPITAN SARMIENTO, octubre 12 — La comisión organizadora de los festejos que se realizarán en este pueblo el día de hoy en celebración de la fecha consagrada como el Día de la Raza, compuesta por argentinos y españoles, y presidida por el señor delegado municipal don Juan F. Bruno, ha preparado el siguiente programa:

Día 12, 10.30 a. m.: Solemne festividad y tedeum en la iglesia del Pilar, oficiado y ofrecido galantemente por el señor cura párroco, Rdo. P. Juan Lacabe, en honor de la patrona del pueblo, Nuestra Señora del Pilar y en homenaje al día de la raza.

6 y 30 p. m.: Banquete en la confitería "2 de Abril", en el que podrán tomar parte todas aquellas personas que simpaticen con el motivo de la fecha que se solemniza.

8 y 30 p. m.: Gran festival en el teatro de la Sociedad Italiana, [illegible] por la señorita [illegible] de la escuela [illegible] con la cooperación del personal docente y alumnos de [illegible] en el que hará uso de la palabra el diputado provincial doctor Juan A. Mármol.

En los entreactos se pasará un selecto programa de cintas cinematográficas. Esta velada será amenizada por una orquesta de la capital federal.

[illegible]

ignorán autores.

Nos manifiesta el señor Delbene que hace poco tiempo fué el tema de dos hurtos análogos, pero [illegible]

De Chivilcoy

[illegible]

—Falleció el señor Linder [illegible], hermano del general del mismo apellido.

[illegible]

En Correos y Telégrafos

Refuerzo de personal—

Numerosos vecinos del paraje denominado Los Chañaritos (Córdoba) en el cual funciona la estafeta de la 23a. categoría del mismo nombre, y dependiente del 6o. distrito, han dirigido a la administración, colectivamente, un petitorio solicitando que se adjudique a dicha dependencia un puesto de cartero.

Como, según los informes estadísticos obtenidos, la importancia de los servicios que tiene a su cargo la estafeta de que se trata es muy reducida, la dirección general del ramo ha resuelto no hacer lugar por ahora a la petición formulada, haciendo conocer esta disposición a los recurrentes.

Cambio de denominación de una dependencia—

El superior gobierno de la provincia de Santa Fe ha sancionado la ley número 1970, la que incorpora el pueblo de Alberdi, de aquella jurisdicción, al ejido urbano de la ciudad de Rosario.

Teniendo en cuenta la dirección general de correos y telégrafos, que las oficinas que funcionan dentro del perímetro de la capital federal y capitales de provincias, se les denomina suscursales, ha resuelto llamar en lo sucesivo Sucursal núm. 11 (Rosario) a la actual oficina mixta de Alberdi (Rosario).

Resolución sin efecto—

La dirección general ha dispuesto dejar sin efecto la resolución por la que se designaba jefe de la oficina Puerto Bermejo a don Juan A. Altube, por no haber querido aceptar el cargo.

Servicio de encomiendas con las colonias francesas—

Se ha recibido una comunicación de la oficina internacional de la Unión Postal Universal que funciona en Berna (Suiza) anunciando de parte del ministerio de las colonias francesas, que han sido inauguradas las oficinas de Phongtlanh (Cochinchina), Budop (Cochinchina) y Muong-Haum (Tonkin), habilitadas al servicio de encomiendas postales.

La primer oficina acepta encomiendas hasta de 10 kilogramos y las otras hasta 5 kilogramos solamente. El puerto de desembarco es Saigon, para Phongthamb y Budop, y Haiphong, para Muon-Houm.

Nombramientos—

Se han efectuado las siguientes designaciones:

[illegible] Renato [illegible] Ricci.

[illegible] la dependencia Puerto [illegible] en substitución de don [illegible] Gómez que falleció [illegible] Presidente Roca, con Francisco J. Vignaud.

[illegible] jefe de la oficina Colonia Benítez, en lugar de don Fortunato Olmedo, que fué exonerado, al [illegible] de la cabecera del subdistrito Resistencia don Manuel E. Cornelí.

Patente de paquete postal—

Los agentes en esta capital, del Lloyd Brazileiro, se han presentado ante el departamento del interior [illegible] del poder ejecutivo la [illegible] de patente de paquete postal para el vapor "Acre", perteneciente a la flota de la mencionada empresa naviera.

Habiéndosele dado la intervención correspondiente a la dirección general de correos y telégrafos, ésta se ha expedido manifestando que, por su parte no tiene ningún inconveniente en que se acceda a lo recabado por los recurrentes, siempre que la franquicia de que se trata se acuerde de conformidad con las disposiciones contenidas en los decretos del superior gobierno de fechas 25 de febrero y 17 de mayo de 1907.

Despacho de encomiendas de importación prohibida en destino—

El ministerio de hacienda ha dictado la siguiente resolución:

"Visto que la dirección general de correos y telégrafos solicita se disponga que las aduanas no aforen las mercaderías que son remitidas por encomienda a países en que la importación de algunos de esos artículos ha sido prohibida, ofreciéndose suministrar datos al efecto, y considerando:

"Que no hay inconveniente en acceder a lo pedido, se resuelve:

"Las aduanas no aforarán ni despacharán por encomienda postal mercaderías destinadas a países que hubieran prohibido su entrada, de [illegible] necesario para el cumplimiento de [illegible]

[illegible]

Sorpresa de la ciencia

RADIOSOL VEGETAL

Por varios años he padecido de úlceras varicosas, que me causaban fuertes dolores, hinchándoseme la pierna enormemente al extremo de no poder caminar; padecía también de reumatismo y de una afección a los riñones. Estas enfermedades se mostraron rebeldes a variadísimos

tratamientos médicos; por último me sometí a la cura del "RADIOSOL VEGETAL" y en dos meses de tratamiento me encuentro completamente curada, habiendo cicatrizado las úlceras varicosas, desapareciendo los dolores reumáticos, deshinchado las piernas y no sintiendo ninguna molestia a los riñones, puedo caminar largas distancias y hacer toda clase de ejercicios sin sentir fatigas ni molestia y gozo de un extraordinario bienestar. (Firmado) Juana González, s.c. Yatay N.o 161. — Buenos Aires.

He padecido por largo tiempo de un catarro pulmonar con intensa tos [illegible] que me provocaban [illegible] rebelde a [illegible] tratamientos

médicos que he seguido. Me sometí a la cura del "RADIOSOL VEGETAL" y en el término de dos meses me encuentro completamente restablecido. Ha desaparecido la tos, la fatiga y los esputos sanguinolentos, he aumentado varios kilos de peso, tengo gran apetito, me siento completamente fuerte y gozo de un extraordinario bienestar. (Firmado) Angel Pozo [illegible] N.o 325. — Buenos Aires.

AVISO IMPORTANTE — Teniendo conocimiento que personas poco escrupulosas han falsificado este específico, se recomienda al público compre el RADIOSOL VEGETAL en las buenas droguerías y farmacias.

Hacemos presente al público que esta casa no tiene corredores para la venta del RADIOSOL VEGETAL.

Expendio libre. — Certificado número 2377. — Venta en todas las farmacias y droguerías. — Precio del frasco $ 10 m/n. — Por pedidos y prospectos dirigirse al Dr. Pablo Cogorno. — Calle Entre Ríos 171. — Unión Telefónica 7227, Libertad. Buenos Aires.

EL FERRO CARRIL OESTE

Atraviesa las más fértiles zonas de la Provincia de Buenos Aires, Pampa Central y Sur de Mendoza.

Está situado estratégicamente respecto a los principales mercados y puertos del país.

Tiene amplios depósitos en todas las Estaciones y particularmente en los puntos terminales en Buenos Aires (Estación Once), HAEDO e INGENIERO BRIAN.

Ferrocarril Central de Córdoba

TRENES DE PASAJEROS

Los trenes de pasajeros salen de Retiro C. C. (Buenos Aires) para: Rosario, diariamente, a las 8 a. m. — Rosario, Santa Fe, San Francisco, Córdoba y Tucumán: Lunes, miércoles, viernes y sábados a las 9.30 p. m. — Santiago del Estero: miércoles y sábados, a las 9.30 p. m. — Catamarca: lunes, miércoles y sábados, a las 9.30 p. m. — Rosario de la Frontera, Salta y Jujuy: miércoles y sábados, a las 9.30 p. m. — La Quiaca: miércoles, a las 9.30 p. m.

SERVICIO DE CARGAS

Entre Retiro C. C. (Buenos Aires) y Rosario, Córdoba, San Francisco, Rafaela Tucumán, Santiago del Estero, Salta, Jujuy, La Quiaca, Embarcación, Chilecito, La Rioja, San Juan, Catamarca, Santa Fe, Reconquista, Vera, Resistencia.

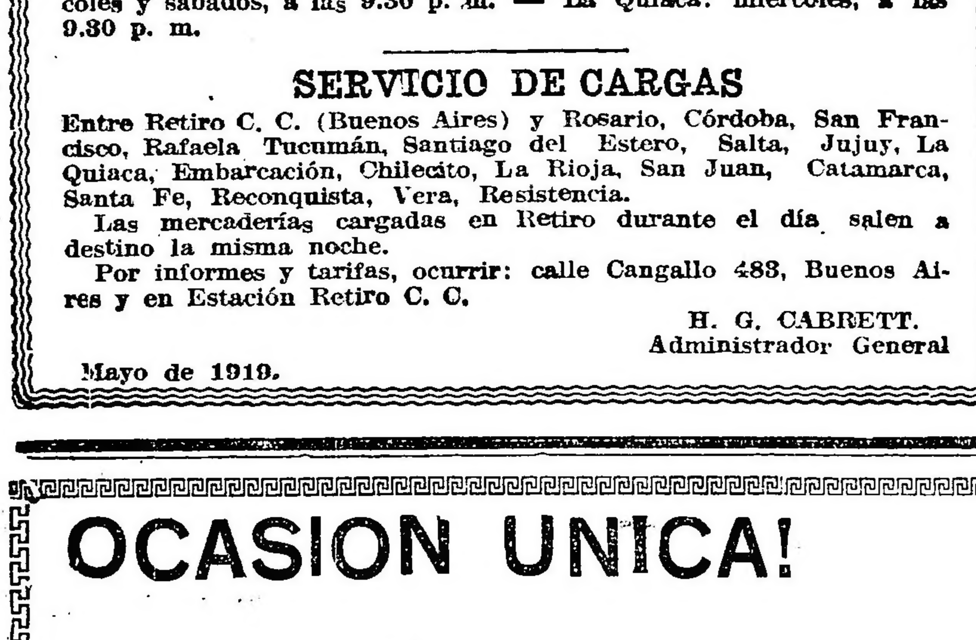
Las mercaderías cargadas en Retiro durante el día salen a destino la misma noche.

Por informes y tarifas, ocurrir: calle Cangallo 483, Buenos Aires y en Estación Retiro C. C.

H. G. CABRETT.
Administrador General

Mayo de 1919.

OCASION UNICA!



Hermoso juego de mimbrereforzado, en color natural, compuesto de: 1 sofá, 2 sillones, 2 hamacas y 1 mesa redonda. En $ 75

Camas de bronce garantido, de una plaza, barrotes cuadrados, con elástico reforzado. En $ 120.—

Gran surtido en Muebles Finos

PIDAN CATALOGO

Casa de confianza

A. TORRE y Cía.

760—Cangallo—776

Calzado Osiris es cómodo. Corrientes 932

ARTE · TEATROS · CINEMATOGRAFIA

COLÓN

En nuestro principal coliseo se anuncia para hoy una gran función de gala, con el auspicio del superior gobierno de la nación, conmemorando el Día de la Raza, poniéndose en escena la ópera del maestro Puccini "Tosca", cuya dirección musical estará a cargo del maestro Tullio Serafín.

En el Coliseo

La compañía Valle-Csillag que viene actuando en el Coliseo pondrá en escena esta noche la opereta del maestro Montanari, traducida por Escobar "El pilluelo de París".

Esta compañía anuncia para el lunes su última función.

En el Odeón

Henry Burguet, en función fuera de abono, representará la pieza en cuatro acto de Henry Bataille "La vierge Folle".

Lírica popular

Por segunda vez en la temporada se hará esta noche en el Marconi la ópera de Puccini "Madama Butterfly, cuyo rol de protagonista estará a cargo de Elisa Mattinzoli.

"El clavo de oro"

Para la función de honor y beneficio de la primera actriz de carácter Orfilia Rico se anuncia el estreno de la comedia en tres actos de Armando Discépolo y Rafael De Rosa "El clavo de oro".

"Aires de la tierra"

Pasado mañana se estrenará "Aires de la tierra", cuadro de costumbres hispano-criollas, de González Castillo y los maestros Arturo y Antonio De Bassi, que se realizará en el Variedades.

Próximas reprises

La compañía Vittone-Pomar anuncia para en breve la reprise de "A falta de pan", sainete del doctor Pico y maestro Paya.

"La hora mundial", de Linning, con nuevos cuadros se prepara para ser reprisada próximamente en el mismo teatro.

En el Buenos Aires se ensaya, para ser reprisado el sainete de Vaccarezza "El cabo Gallardo".

Estrenos en el Buenos Aires

Los programas de la compañía Muiño-Alippi anuncian los próximos estrenos de la pieza a la moda en tres cuadros de Carlos De Paoli "Una noche en "La boite de charton" y "Las pequeñas causas", original del doctor Pedro E. Pico.

"El cocodrilo azul"

En la semana próxima se estrenará en el Avenida por la compañía Bódalo "El cocodrilo azul", revista de don Camilo Vidal.

Manuela Valls

Mañana tendrá lugar en el Victoria la función de honor y beneficio de la primera actriz de carácter señora Manuela Valls, que se ha destacado durante la temporada que ha desarrollado entre nosotros la compañía Antonia Plana, como intérprete discreta y consciente.

Ha elegido para esta ocasión la estudiantina "La casa de la Troya", donde hace una Galana, verdaderamente inimitable, que ha hecho que sea la interpretación más feliz que tiene en su haber la distinguida actriz.

"El yacaré"

En oportunidad se estrenará en el Nacional el sainete original del doctor P. B. Aquino "El yacaré", de cuya producción se tienen muy buenos informes.

Noticias breves

De 5.30 a 7 p. m. en el teatro Casino tendrá lugar la sección selecta para familias con tres estrenos de películas cómicas y el número de music-hall Louis Chatan and C.o Los Reyes de Khilophone.

A beneficio de la Sociedad de Socorros mutuos Ordenanzas Unidos tendrá lugar esta noche en el Parque Japonés las romerías españolas.

Con las funciones de hoy se despidirá Carlo Circus, que ha venido actuando con éxito en el Porteño.

Mañana debutarán los duetistas internacionales a transformación Los Dulias.

Se anuncia que la Tubau debutará en el teatro Esmeralda en breve, interviniendo, en las secciones de la Troupe Guanabara.

También se anuncia el debut de la danzarina Mirra Manuel, cuya presentación la hará próximamente.

OPERA

Compañía nacional de sainetes, zarzuelas y revistas

VITTONE - POMAR

A las 6: Mientras la ciudad duerme. A las 9: Mientras la ciudad duerme, Salón de Variedades, Mientras la ciudad duerme—Platea, $ 1 sección

"El angel de la guarda"

El próximo miércoles tendrá lugar en el teatro Liceo, por la compañía Quiroga-Rosich el estreno de la comedia en tres actos de M. André Picard, traducida por el doctor Vicente Martínez Cuitiño, "El angel de la guarda", que se viene ensayando activamente.

Un debut

El martes próximo debutará en el teatro Marconi el tenor español Juan [illegible], haciendo su aparición con "Il trovatore".

En el San Martín

El jueves próximo, como ya lo hemos anticipado, se realizará la reaparición en este teatro de la actriz Lola Membrives y para la cual ha elegido la hermosa comedia de Martínez Sierra "La pasión".

A su cargo estarán sus aplaudidos "Fin de fiesta", con nuevos couplets y tonadillas.

Dadas las simpatías con que cuenta la distinguida actriz entre nosotros, es de esperar que el San Martín se encuentre ese día repleto de concurrencia, dispuesta a rendir un homenaje a la distinguida actriz.

Beneficio

El excelente actor Sr. Requena de la compañía Antonia Plana, realizará su función de honor y beneficio en la próxima semana con la grandiosa obra de Echegaray "A fuerza de arrastrarse", en la que dicho actor tiene ancho campo para lucir sus facultades artísticas.

"La ciudad del diablo"

"La ciudad del diablo" se titula la farsa arqueológica en tres actos, última producción del fecundo autor Enrique García Velloso, cuyos ensayos activa la compañía Casaux y que será la obra que ha de reemplazar en el cartel a "El profesor Muller".

"El crimen del otro"

El próximo viernes tendrá lugar en el teatro Variedades, por la compañía Panigazzi-Andreu el estreno del sainete en dos actos "El crimen del otro", de Cabrera.

Notas extranjeras

LA VIDA TEATRAL EN PARIS

París, Septiembre de 1919.

Ha sido otra vez en un medio restringido que han tenido lugar, este año, los concursos del Conservatorio. Pero parecía que la puerta entreabierta cedía poco a poco ante la presión de afuera. Y ya la administración no quiere un a "puertas cerradas" absoluto, lógico únicamente para los exámenes de pura escolaridad, y ya que el sistema que no admite en la sala nada más que los profesionales de la crítica, es imposible de realizar, deberían abrirse de par en par las puertas. Tal es el deseo general de hoy, y será sin duda la realidad de mañana.

Y las muchedumbres, como en el pasado, se precipitarán a los concursos de Comedia y de Declamación Lírica, desdeñando los exámenes de clases instrumentales que, sin embargo, constituyen lo mejor de la enseñanza en el Conservatorio. Los flautistas, clarinetistas, oboístas, bajones, cuernos, trompetas y trombones, la mayoría en uniforme militar, lo han demostrado de nuevo este año todavía. Y los virtuosos del arco lo han atestiguado de la misma manera.

¡Cincuenta y nueve pianistas, hombres y mujeres, se han presentado ante el jurado! ¡Y casi todos excelentes, puesto que cincuenta y dos fueron premiados! ¿Qué llegarán a ser, señor, aquéllos que no podrán hacerse un nombre ni como artistas, ni como profesores? Felizmente, los aficionados al fox-trot piden "tapeurs"...

La creación de una clase de vocalización es aún demasiado reciente para haber podido dar útiles resultados. Una vez bien afirmada, es aún una cosa rara en el concurso de canto, como en el de declamación lírica. Pero hemos tenido, en esta última sesión, una agradable sorpresa: la de ver figurar algunos cantores a quienes el arte del comediante era absolutamente extraño, que sabían moverse y hacer a tiempo el gesto requerido. Estos han sido los felices resultados del curso de mímica, dictado por el inteligente artista M. Georges Wague. Este curso hace poco que funciona, y cosa extraordinaria, ¡ya es facultativo! Sí: los alumnos que hagan su carrera sobre las tablas, no están obligados a aprender desenvolverse de un modo que no sea ridículo.

¡Que lo comprenda el que pueda!

Hénos aquí, finalmente, con los concursos de comedia y tragedia. Estos pueden, y con derecho, ser citados los últimos: fueron relativamente los menos buenos, y en absoluto muy mediocres. ¿De dónde viene esta decadencia de nuestra enseñanza dramática en el Conservatorio? No podemos aquí investigar las causas, que son profundas y múltiples. Sólo nos limitaremos a señalar el hecho: él es de pública notoriedad. Entre los cuarenta alumnos que se presentaron al concurso de comedia (de los cuales tres fueron agregados por orden ministerial a la lista que había sido fijada por el jurado de admisión) treinta y tres fueron gratificados, según parece, un poco "au petit bonheur", con recompensas diversas, por un jurado indulgente.

Y la tragedia, por su parte, está muerta: ¡que haay paz en su tumba! Uno sólo de los concurrentes (¡eran diez!), M. Perdoux, ha parecido comprender lo que decía; y un segundo premio fué su recompensa. Este concurso, por otra parte, es el más agradable de todos, porque, ante todo, es el más breve, y, después, porque es el único que puede ser verdaderamente alegre.

Paul Fucha.

BUENOS AIRES

Compañía nacional de sainetes zarzuelas, comedias y revistas

MUIÑO - ALIPPI

Hoy, a las 6: La barra provinciana. A las 9: La barra provinciana; Cosas del barrio, La barra provinciana

Platea, $ 1 por sección

SMART - PALACE

CORRIENTES 1288

HOY, TARDE Y NOCHE:

Las maldades de María

Felicidad a la moda

Exito de la compañía

:: :: JAKOVLEFF :: ::

Teatro nacional

Apolo—

Sigue atrayendo numeroso público a esta sala la comedia de Hicken "El profesor Muller", en la que el actor Casaux hace una buena interpretación.

Nuevo—

En sección vermouth exhuma hoy la compañía de Orfilia Rico, a las 5.45 p. m., la hilarante comedia del malogrado Laferrere "Las de Barranco". Por la noche "Delirio de grandezas", de Saldías, que llega a su 150.a representaciones consecutivas.

Argentino—

"Mauricio Norton", comedia del en el cartel del Argentino con éxito. Con esta obra el popular actor Parravicini ha logrado un nuevo triunfo de interpretación.

Politeama—

La compañía Rivera-De Rosas sigue haciendo "El hombre que pudo matar", de Folco Testena, que cada vez acentúa más el éxito obtenido el día de su estreno.

Liceo—

La excelente comedia de Enrique García Velloso "El tango en París" ocupa el cartel de la compañía Quiroga-Rosich.

Tomará parte en el segundo acto de esta obra la pareja de baile Herrera-Galí.

Teatro español

Victoria—

La compañía Antonia Plana anuncia para la sección vermouth "La casa de la Troya". La función de la noche será extraordinaria en homenaje al Día de la Raza representándose la comedia de los hermanos Alvarez Quintero "La calumniada".

Género chico nacional

Nacional—

En sección vermouth los del Nacional harán "La Venganza de don Chicho" de Iriarte y de Bassi; en primera de la noche se repite la misma pieza y en última, en la única que queda disponible "El cabaret Montmartre".

Opera—

Vittone-Pomar anuncian para hoy en sección vermouth de las 6 "Mientras la ciudad duerme", que ocupa también las secciones primera y última de la noche; en segunda "Salón de variedades" de Pacheco y el maestro Tomasini.

Mayo—

"Los hijos mandan" se representará en sección vermouth de las 6.15, por la noche "Papá Batista", de De Paoli; "Los hijos mandan" en segunda y "La ciudad incrédula" en última.

Buenos Aires—

Los programas de este coliseo anuncian para hoy, en sección vermouth, "La barra provinciana", ocupando la misma obra en función de la noche las secciones primera y última; en segunda sección el sainete de los hermanos Rada, música del maestro Navarrete "Cosas del barrio".

Variedades—

Los elementos de Panigazzi-Andreu harán hoy a las 6 p. m., en sección especial, "Nobleza de arrabal" de A. Caruso; en primera de la noche "El boliche de don Nicola", en la que toma parte la pareja de baile Los Montero; en tercera "Nobleza de arrabal" y "Mano brava" en la última.

Género chico español

Comedia—

En conmemoración del Día de la Raza es la función que anuncian los programa del Comedia.

El precoz Narcisín Ibáñez Menta trabajará en las secciones vermouth y cuarta de la noche, en "Los granujas" y "Los niños del hospicio". El programa lo completa "Las musas latinas" en sección de las 5.15; en la segunda de la noche "El calendario festivo" en primera y "La chicharra" en tercera.

Avenida—

Con asistencia del honorable cónsul de España se realizará esta noche en el teatro Avenida una función extraordinaria en homenaje al Día de la Raza.

Se inicia el espectáculo con la ejecución del himno argentino y marcha real español, poniéndose a continuación la zarzuela de Veyán y Vives "La gatita blanca". En segunda sección de zarzuela de Abati y Luna "El asombro de Damasco", terminando el espectáculo con la exitosa opereta bíblica "La corte de Faraón".

Lo que preparan los autores españoles

Obras de Eduardo Marquina

Interrogado el aplaudido autor de "En Flandes se ha puesto el sol" sobre sus proyectos para la próxima temporada, ha contestado:

Margarita Xirgu y Enrique Borrás estrenarán en el Teatro del Centro, mi drama "Almaña", que la Xirgu ya ha dado en Andalucía, durante este invierno, y que ahora está representando en el Norte.

Es un drama en prosa y en cuatro actos. El asunto, el ambiente y la vida de las almas he procurado que se fundieran en esta obra para producir el máximo de emoción y de interés. Las almas condicionan la anécdota y el paisaje moldea las almas; así logro que subsista, en el episodio corriente y normal, un dejo de la antigua fatalidad. Ocurre la obra entre los sobrios riscos del Pirineo aragonés.

Para estos mismos actores, y en especial para Enrique Borrás, he hecho la traducción castellana de la tragedia de don Angel Guimerá "Rey y monje". Va escrita en verso, en aquellos recios endecasílabos sin rima de "Mar y Cielo", y es, como esta última, una de las más soberanas producciones del gran dramaturgo. Su figura central, confiada a Enrique Borrás, es el rey de Aragón Ramiro el Monje, yo me he limitado a servir al poeta, con fidelidad escrupulosa y devota. Y en cuanto a Borrás, dado el misticismo torturado del protagonista, que sangra, ruge, suspira, solloza y se agiganta épicamente, tendrá ocasión de abrirnos las cavernas y abismo de una sus interpretaciones preciosas.

Ya conocen ustedes los planes interesantes de Gregorio Martínez Sierra. Para su teatro de "muñecos", llevo mediado un drama heroico, en verso, titulado "El rey ha muerto". La obrita es toda ella una tentativa de rumbos inéditos; es lo menos que podemos hacer los poetas para corresponder a la libertad de ambiente y de medios que Martínez Sierra nos proporciona. También entregaré a Catalina Bárcena, para estrenarla hacia el fin de la temporada, una alta comedia. Se titula "Curiosidad".

Para María Guerrero concluyo una obra en verso. Ocurre en los tiempos lejanísimos de la España recién dominada por Roma, y en la inquietud espiritual modernísima de la llamada "paz otaviana"; ese angustioso paréntesis, tan de hoy, entre dos civilizaciones, del que dijo el latino: "A la soledad que habéis hecho, le llamáis vosotros paz".

Esta obra se titula "Ebora" del nombre de la protagonista. Y he escogido este nombre, que por entonces llevaron, además de algunas mujeres, más de una ciudad española, por el dejo nacional que le comunica su parentesco etimológico probable con el nombre de nuestro padre río, el Ebro. También este drama es "tentativa" de nuevos rumbos en todo: forma, fondo, ambiente, postura en escena. María y Fernando, en quien encontré siempre colaboradores tan buenos y cariñosos, tendrán que ayudarme, como en ninguna, en esta obra. Pero esta gustosa incertidumbre de la "tentativa" es tal vez lo único que compensa al poeta del esfuerzo realizado en el teatro.

Al maestro Vives, además de versificarle el libro de "El abanico duende" le he entregado otro libro para una ópera en un acto, que estrenaremos en el Gran Teatro, con el título de "balada bretona".

Y antes de comenzar la temporada habré terminado la traducción de una fuerte y exquisita obra francesa, de un autor nuevo, Mr. Alexandre Mackinlay, que encierra muy emocionantes situaciones.

He colaborado, además, con don Emilio Junoy en su opereta "Las pobres millonarias" que se estrenará en el Reina Victoria.

Creo que no olvido nada y ojalá todo llegue a feliz término.

CONCIERTOS

Ayer tarde en el salón teatro, se realizó un concierto de obras del maestro Alberto Williams, a cargo de sus más aventajados discípulos.

Entre aquellas, mencionaremos la "Tercera Suite Argentina" para orquesta de arcos, que no conocíamos. Sus cuatro números: "Vidalita", "Milonga", "Arroró con variaciones" y "Cielito", están inspirados en temas de nuestro "folklore" de los que poseen el ritmo característico y el sabor peculiar. "Milonga" sobre todo, es una hermosa página, profundamente argentina, de las mejores de nuestra música nacional; el "Arroró" está tratado con interés y con ciencia, las variaciones no le hacen perder su carácter y su encanto, encanto evocador para nosotros, de imborrables recuerdos del hogar. En resumen, una nueva afirmación de que nuestro arte musical es un hecho.

EDOUARD RISLER

Mañana a la hora de costumbre dará en el Odeón su séptimo recital de piano, el prestigioso concertista Mr. Edouard Risler, quien interpretará: Sonata en mi menor, op. 90 y Sonata cuasi fantasía, op. 27 de Beethoven. Fantasías, op. 12, de Schumann (8 piezas); Suite en fa mayor de Saint Saens; Venezia e Napoli (tarantela y canción napolitana) de Liszt.

MME. F. RONA DE CHATELAU

Mañana a la noche en el salón-teatro, la distinguida cantante señora Rona de Chatelau, ofrecerá un recital, con el concurso del joven compositor argentino Rodolfo A. Zanni, del violinista Remo Bolognini y el pianista Herdman Smith.

Dicha cantante interpretará obras de Scarlatti, Pergolesi, Tosti, Debussy, Duparc, Slahn, Lerroux, Schubert, Haendel, Dvorak y Dunkels; además hará conocer dos obras inéditas del compositor argentino maestro Rodolfo A. Zanni, tituladas: "Otoñal" y "Rimas de llanto".

Remo Bolognini y Herdman Smith, tocarán obras de Tartini, Lotti Kreisler, Bach y Wieniawsky.

MAYO

Compañía argentina :: ::

:: :: de dramas y comedias

ANGELA TESADA

A las 6: Los hijos mandan. A las 9: Papá Batista. Los hijos mandan. La ciudad incrédula

Platea, $ 1 por sección

VICTORIA

Compañía española de alta comedia

ANTONIA PLANA

A las 9: Festival organizado por la asociación Unión Hispano Americana Valle Miñor: LA CALUMNIADA

Platea con entrada, $ 3.50

CINEMATOGRAFIA

TRIBULACIONES DE MARY MAC LAREN

Ayer, en la privada del Empire, de la Cinematográfica Sudamericana, vimos trabajar a esta inteligente y elegante actriz como protagonista de "El sexo débil", comedia del Bijou Programa que habrá de estrenarse en breve en la mencionada sala y en otras de primera categoría de la capital.

Tal vez sea Mary Mac Laren la actriz que encontró mayores inconvenientes para entrar al Film — dice el cronista a quien pertenece este reportaje. —En efecto, las dificultades de toda naturaleza se amontonaron, por así decirlo, en su camino y fueron muchos y desesperados los esfuerzos que hizo Mary para no desalentarse y continuar la lucha hasta vencer.

¿Venció la rubia muchacha de ojos candorosos y buenos? Sí, por cierto, ella salió triunfante en la desigual batalla y ahora saborea un triunfo duramente adquirido. Mary fué corista del "Winter Garden", cuando era casi una niña; pero, a pesar de su poca experiencia comprendió que esa atmósfera de entretelones le era adversa, y que mucho mejor sería para ella "cambiar de aire". No tardó mucho en rogar a su madre que la llevara a California y la hiciera ensayar en películas.

Las madres tienen la costumbre, por lo general, de hacer todo lo que sus jóvenes hijas desean, y Mrs. Mac Laren no era una excepción. Pero en California las cosas no marcharon como Mary y su madre imaginaban, y la desazón comenzó a hacer presa en sus corazones. Día tras día iba Mary a los estudios, tratando de obtener un puesto de extra, pero siempre con resultado negativo. Invariablemente, todos los directores le decían que no tenía cara fotografiable.

¡Pobre Mary! ¡Cuánto sufrió en esos crueles días de triste recuerdo... Pero aun así, con el alma abatida, exhausta de fatiga, al borde de la miseria puede decirse, ella rondaba porque su fe no se quebrantaba jamás, una voz secreta le decía que algún día la victoria sería suya. ¿Se engañó Mary? No, naturalmente, puesto que ella lo ha demostrado sobradamente. Un día de esos en que el calor es poco menos que insoportable en California, Lois Weber, sentada en una galería de los estudios de la Universal, leía tranquilamente un cuento del Magazine, titulado "Shoes" ("Zapatos") y pensaba que bien podía salir un espléndido film de esa historia. Acababa de determinarse a hacerlo cuando sus ojos tropezaron con los de Mary Mac Laren, que la observaban largamente a través de la empalizada. Miss Weber, con esa su maravillosa intuición "griffithiana" para descubrir estrellas, murmuró para sí apenas la vió:

—Ahí está mi heroína ideal para "Shoes"!

Sin pensarlo dos veces la hizo entrar e impulsivamente ofreció a Mary deslumbrada el rol de estrella en "Shoes". Demás está decir que Miss Mac Laren aceptó alborozada la proposición de la famosa autora; pero... los recursos de Mary tocaban a su fin, y había que esperar y que vivir hasta que se terminaran de arreglar los escenarios y demás detalles de la nueva obra. Miss Weber, con su penetración habitual, se dió cuenta de los apuros de la muchacha, y bondadosamente se ofreció a ayudarla, intercediendo ante otros directores para que le dieran pequeñas partes y pudiera así sostenerse.

Protestaron estos, porque la "chica no tenía cara fotográfica"; pero se las dieron por amistad hacia Miss Weber. Cuando llegó el momento para Mary decisivo, de empezar a filmar "Shoes", Miss Weber explicó detalladamente el difícil personaje que había de interpretar la nueva actriz. Era ese ciertamente un papel harto dificultoso para una novicia y una prueba casi insalvable para la experiencia nula que Mary tenía del teatro. A pesar de esto, se decidió a hacerlo y jugar así el todo por el todo.

Mary había sido siempre afecta a los libros; no tenía aun veinte años y era ardiente admiradora de Oscar Wilde. Su buen juicio y su especial manera de ser la han inclinado a la filosofía y son innumerables los libros de este tema que ha leído. Mary tenía ciertas ideas acerca del poder mental de las personas sobre sus actos; este pensamiento tal vez era producto e influencia de la clase de literatura que la muchacha cultivaba. Ella comenzó por hacerse una especie de auto-sugestión mental, para poder hacer bien su parte en la obra.

Pensaba seriamente en las próximas escenas, tratando con su fuerza mental de obtener un completo dominio de sí misma, haciendo más fácil para ella la comprensión del personaje que debía interpretar. Y fué de este modo que Mary consiguió crear de manera notable el doliente papel de la protagonista de "Shoes". Desde este momento Mis Mac Laren quedó convertida en "estrella" de la "Universal".

No hace mucho, mientras ella paseaba en su auto por las avenidas de Hollywood, sufrió un terrible accidente, que estuvo a punto de costarle la vida.

Un joven aturdido y poco acostumbrado a manejar auto, corría a razón de 54 kilómetros por hora, y en un recodo de la avenida embistió por el medio el coche de la actriz. De resultas del golpe Miss Mac Laren tuvo que guardar cama por tres meses, con una gravísima conmoción cerebral.

Actualmente ha vuelto reanudar sus tareas en la "Universal City", bajo la dirección de Rupert Julian. Así fué donde una tarde le hice una pequeña visita.

En un breve descanso, entre una escena y otra, nos pusimos a conversar.

—¿Qué tal le va en este su nuevo trabajo? —le pregunté.

—¡[illegible]! —me contestó con un gracioso mohín.—Fíguresé que estoy haciendo una gran tragedia, que me causa enorme gracia. Es raro ¿verdad? pero así es, sin embargo. Verá usted: en una escena debo ayudar a llevar un muerto; esto no tiene nada de gracioso, pensará usted, pero se ve tan sumamente grotesco y raro en su papel de "muerto" Mr. Pryor que no puedo menos de reírme a carcajadas.

Y Miss Mac Laren, al recuerdo de la tal escena, se rió alegremente.

—Lo tenemos que levantar entre tres mujeres — continuó — y a mí me parece que Mr. Pryor pesa una tonelada por lo menos!

Volvió a reirse, con esa su risa clara y sonora que semeja al sonido de una campana de plata.

—All ready?—(¿Listos?) — gritó Rupert Julián, llamando a escena a los actores.

Mary saltó materialmente en su silla y me dijo apresuradamente:

—Usted ve, yo no tengo la culpa de que nuestra entrevista termine tan pronto — y estrechándome la mano salió a posar.

Ella aparentaba estar en una pequeña cabina, afuera de la cual simulaban en el estudio que llovía torrencialmente, se echaron galones de agua contra la ventana en que estaba apoyada Mary, y el electricista hacía brillar con pequeños intervalos relámpagos terroríficos, capaces de poner a prueba los nervios mejor templados.

Todo esto sucedía mientras Mary posaba, y el "camera-man" daba vueltas y más vueltas imperturbable a la manícula, ¡click! ¡click!...

¡Más tragedia en sus ojos, Mary! —gritaba Mr. Julián, y la estrella en "una pestañada" borró de sus ojos la expresión de risa, y reflejó en ellos terror infinito.

Allí tenía yo la palpable demostración del pasmoso adelanto de la joven en su arte. Ella ha conseguido dominar a la perfección sus músculos faciales y puede en menos de un segundo cambiar la expresión de su rostro. Miss Mac Laren, en la vida real, cuando ella está tranquila, tiene por lo común una expresión placentera y una sonrisa fugaz ilumina su semblante, sonrisa que a veces aunque parezca extraño, tiene algo de tristeza. Sus ojos grises, hermosos y suaves, nos dicen a menudo cosas que acaso la estrella quisiera callar; en el fondo de su pupila luminosa hay la sombra de una tragedia, tragedia que ella consigue a veces también borrar de una pestañada.

En su casa que manejan su madre y su hermana, Miriam, generalmente esperan su vuelta de la "Universal City", todos los chiquillos del barrio que tienen adoración por Mary y a quienes ellas profesa el mismo cariño. Prefiere la amistad sencilla, ingénua y sin doblez de sus pequeños amiguitos a la de los grandes. Su mayor felicidad consiste en contarles cuentos de hadas, tocarles alguna música alegre en el piano, vestirles las muñecas y llevarlos a pasear en su nuevo "Buick". Los chicos la llaman sencillamente Mary Mac, y este nombre dicho a voz en cuello por cantidad de voces infantiles, suena como música celestial a los oídos de Mary, penetrando dulcemente en su alma buena.

PROXIMO ESTRENO DE GEORGE WALSH

¡Socorro, policía!

Fox Film

El argumento es uno de aquellos asuntos en que el atleta héroe se ve envuelto en toda clase de dificultades, de las cuales no viene a librarse hasta el final de la película. La acción pasa en un balneario y el héroe es presentado en el papel del hijo de un millonario a quien se toma por un ladrón.

Pocos momentos antes del jurado, que ha de juzgarlo por un gran número de delitos que se le achacan, el héroe descubre a la verdadera banda de criminales y se gana como esposa a una linda joven.

El "héroe" de este film es George Walsh.

EL PROGRAMA DE HOY

Empire Theatre — Corrientes y Maipú.—Hoy, tarde: Anillo de bodas; Felices aunque casados; el antifaz siniestro, 1o., 2o. y 3er. episodios; Yates el egoísta, por William S. Hart; función especial: Felicidad a la moda, por Constance Talmadge.

MUNICIPALIDAD DE MENDOZA

LLAMADO A CONCURSO DE PROYECTOS Y PLANOS PARA LA CONSTRUCCION DEL TEATRO MUNICIPAL

EL INTENDENTE INTERVENTOR DE LA MUNICIPALIDAD DE LA CAPITAL

DECRETA:

Artículo 1o. Llámase a concursos por el término de sesenta días, para la confección de un proyecto y presupuesto para la construcción del teatro Municipal, en el terreno que ocupa el actual edificio, Avenida España y Gutiérrez.

Art. 2o. Los proyectos deberán tener por base la construcción de un edificio con materiales incombustibles y contra temblores, provisto de todas las instalaciones y comodidades propias de un teatro modelo.

Art. 4o. Para constituir el jurado que ha de examinar los proyectos y adjudicar los premios, desígnase al director de obras públicas de la Municipalidad, al director de obras públicas de la Provincia, al jefe de la sección arquitectura de la Provincia, al director local de obras sanitarias de la Nación y a los ex intendentes señores Ricardo Báez y Juan A. Dufau, bajo la presidencia del intendente municipal.

Art. 5o. Los proyectos deberán presentarse a la intendencia, en sobre cerrado para ser abiertos y examinados en la fecha que oportunamente se indicará, en cuyo acto podrán encontrarse presentes las personas que tomen parte en el concurso y los representantes de la prensa.

Art. 6o. La dirección de obras públicas de la Municipalidad suministrará a los interesados el pliego de bases establecido para este proyecto y los informes que le sean requeridos.

Art. 7o. El gasto que demande la ejecución del presente decreto, se hará de rentas generales con imputación al mismo.

Art. 8o. Publíquese en dos diarios de la localidad y en dos de la Capital Federal; envíese copia de este decreto, pliego de bases y plano del terreno, a los arquitectos de autoridad reconocida y dése al Libro de Decretos.

Firmado: Estanislao D. Caviola, intendente; Horacio R. Castro, secretario.

11,190 v. nov. 11

CREDITOS

en 10 MENSUALIDADES

Tienda LA PIEDAD

B.me MITRE ESQ CERRITO

Bs AIRES

Para teñir todo tejido

Especial para renovar TRAJES y VESTIDOS
Miles de familias empezaron a teñir para ellas, concluyeron tiñendo para el público con éxito y positivo beneficio.
UNA PASTILLA, VALOR 0.20 ctvs.
TIÑE 450 GRAMOS DE GENERO
Venta en boticas, pinturerías y almacenes
Concesionario: PINTURERIA COLON
R. F. GOBBI — RIVADAVIA …

…noche: Yates el egoísta, Felicidad a la moda.

Splendid Theatre — Santa Fe 1848. Hoy, tarde y noche: Yates el egoísta, por William Hart; La vuelta del vengador, por William Farnum; La gran personilla, por Mac …rray.

San Martín — Espectáculos cinematográficos a base de las más grandes películas. — Hoy, a las 5 p. m.: …litos, mujer; La maza fatal de Carlitos Chaplin; Sanson. — A las … última función: Carlitos en el …; Matrimonio morganático. — A las 10.30, Drama de una noche.

Palace Theatre — Corrientes 757. Hoy: La alegría de la aldea, por …de Love; Un mozo de hotel, por Harold Lloyd; Pathé Journal 579; La huerfanita del circo, por María …orne; El terror de las sierras, … Betty Compson; La clave secreta, por Gloria Swanson; Las maldades de María, por Mabel Normand. …che: el mismo programa. Mañana: El terror de las sierras, 2o. episodio.

Grand Splendid Theatre — Santa Fe 1860. — Hoy tarde y noche: La huerfanita del circo, por María …orne; Carlitos aristócrata; El terror de la sierra, primer episodio; Las maldades de María, por Mabel Normand; Mozo de hotel, por Cacaseno; La clase secreta.

Select — Suipacha 482 — Hoy, tarde y noche: Una boda fatal; Bebés naturales; Felices aunque casados; Para lo que sirve el dinero; Los males de la miseria; Felicidad a la moda; Yates el egoísta.

Smart Palace — Hoy, tarde y noche: Las maldades de María; Felicidad a la moda.

Mignon Palace — Hoy, tarde y noche: La mujer de Buchanan; Su deuda; El pobrecito; Donde las dan las …an; Pathé Journal núm. 5.

Select Lavalle — Lavalle 921 — Hoy, tarde y noche: Esposa por codicia; Su deuda; El paso de la muerte; La vuelta del vengador; Felices, aunque casados.

Gaumont Theatre — Rivadavia número 1635. — Hoy, tarde y noche: Yates el egoísta, Felices aunque casados; La casa de las ventanas de oro; Pasiones dominantes.

Porteño — Corrientes 846 — Cine para familias. Todos los días estrenos.

Esmeralda — Esmeralda 433. — Programa de cine familiar. Todos los días estrenos por el biógrafo.

General Belgrano — Cabildo número 2165. — Hoy, tarde y noche: Corazón del Far West; Fresca viruta; Bisagras del infierno; Odio y amor; Un atorrante decente; La secretaria social.

Crystal Palace — Corrientes número 1550. — Hoy, tarde y noche. La piedra del diablo; Felicidad y fortuna; La hija del diablo; Amor y espinas; Por todo lo alto.

The American Palace — Córdoba y Callao — Hoy, tarde y noche: Caballero ladrón; Por derechos de conquista.

Cine Radium número 6 — Rivadavia 2970 — Hoy: Sangre del Oeste, por Tom Mix, 30 partes; Juguetes de la pasión; Carlitos cambalachero; Hazañas de Don Quijote.

Cine Bolívar — Bolívar 1032. — Hoy, tarde y noche: En el hueco de la mano; El pirata maldito; Tripitas en su noche de bodas; Los dos mochuelos; Quien es mi novia.

Electric Palace — Lavalle 836 — Hoy: Mano abierta; Dos bodas raras; La heredera de un día; Lathé Journal 559; El tigre del Oeste; La rehabilitación; Dolores.

Cine Presidente Roca — Rivadavia 3753 — Hoy: El muchachito, El remanso; La prófuga; Las aventuras de Dorian; Ensueño de mujer; La ratera relámpago, primer episodio.

Cine Moderno — Corrientes 980 — Hoy, tarde y noche: Variado programa.

Real Cine. — Esmeralda 425 — Hoy, tarde y noche: Variado programa, con estrenos.

Select Buen Orden. — Bernardo de Irigoyen 1521 — Hoy: Variado programa con estrenos.

Soleil Palace — Corrientes 3150. —Hoy: Variado programa con estrenos.

Petit Cine — Variado programa.

Cine Park (Palermo). — Variado programa.

CRONICA SOCIAL

Con el éxito previsto se realizó … en el teatro Coliseo la fiesta organizada a beneficio de la sociedad Escuelas y Patronatos.

La sala desbordante de distinguida concurrencia ofrecía un hermoso aspecto.

La "mise en scene" preparada para la representación de la pantomima "Los cisnes encantados", correcta y los lujosos trajes con que iban ataviados los pequeños intérpretes, completaban la suntuosidad del cuadro, que resultó de un bellísimo conjunto.

En la mencionada pantomima se destacaron las niñas María Teresa Zavalía Ramos, Esther Cullen Pauro, Ana María Bidau, Mariana …ondona Sáenz Valiente, Virginia Tomkinson, Inés Zavalía y Fernanda de la Torre, cuyos papeles bastante difíciles fueron muy bien interpretados.

Admirables estuvieron en la contradanza del primer acto las niñas María Carmen Prins Llobet, Susana Angélica Gómez Aguirre, Es… Beazley, María Isabel Raver …nández, Susana y María Teresa …mez Lastra, Angélica Pueyrredón, Marta Cambaceres, y en las …zas las niñas María Matilde Seeber, María Cristina Bosch Gramajo, Carlota Gallegos, Marta Fernández Madero, Julia Elena Quesada …biola, Dolores Ortega Aberg, Inés Zavalía y Julieta Berro Madero, que fueron vivamente aplaudidas.

Asistieron a esta hermosa fiesta: Lucrecia Bunge de Oliveira Césa…, Blanca del Carril de Solé, Juana Rosa Olivera de Ramos Mejía, …lia Correa Morales de Cobo, Er…a Cabral Hunter de Anchorena, …sa Méndez de Novaro, Crina Ca…l Hunter de Calvo, Celia Ezpeleta de Estrada, Carmen Llobet de …ns, Luna Alston de Gallegos, Iso…a Eatsman de Vial Bello, Celia …wland de Chaves, Adela Sáenz Valiente de Grondona, Adolfina Butty de Barrenechea, Arminda Saavedra de Serantes, María Taillade … Bousson, Carmen Zapiola de …esada, Paula Madero de Berro, María Luisa Cañás de Giribone, Raquel Laspiur de Costa Méndez, Gra…la Seeber de Berro Madero, Lucía de la Torre de Obligado, Hil… Vieyra de Díaz Valdez, Clemen… Ugarte de Tomkinson, Silvina …bo de Cibils Avellaneda, Clorinda …rrenechea de Buttner, Mercedes …rín de Bosch, Luisa Martínez de … Carril, Fernanda Basavilbaso de …dinarrain, Angela Lastra de Bi…h, Mercedes Bunge de López, Isabel Moreno de Alvear, Enriqueta Lastra de Carril, Fernanda Urdinarrain de de la Torre, Adelia Carranza de Mazzini, María Teresa Ramos Mejía de Funes Lastra, Ernestina Bunge de Green, Celina Amadeo Casares de Juárez Celman, Zulema Urdinarrain de Castaño, Carmen Vidal Domínguez de del Carril, Esther Marín de Beazley, Enriqueta del Carril de Vidal Domínguez, María Matilde Madero de Seeber, Carmen Martín y Herrera de Soto, Margarita Caprile de Abella, María Julia Brinkkmann de De Bary, Benjamina Moreno de Fernández, Inés Salas de Cobo, Mercedes Elortondo de Alvear, Susana del Campillo de Mitre, María Rosa Murature de Murature, Delfina Caprile de Klappenbach, Adelia Harilaos de Olmos, Rosa Viale de Murature, Mercedes Guerrico de Bunge, Lía Harilaos de Elía, Juana Zapiola de del Campillo, Julia Rey Basadre de Arata, Lorenza Zenavilla de Ramos Mejía, Emma Bousson de Achaval, Mercedes Bullrich de Casares, María Ayerza de Peró, Rosa del Campo de Botet, Marta Ramos Mexía de Viale, Ernestina Mosquera de Lanús, Matilde Ayerza de Frías, Adriana Aguirre de Harilaos, Leonor Quirno Costa de Terry, Fernanda Lastra de Terrero, Rosario Grondona de Peralta Ramos, Elena Irigoyen de Velar, Adela Velar de Martínez Gálvez, Evangelina Obligado de Barrenechea, Carmen Taylor de Cambaceres, Sofía Mayol de Quesada, Lucía Duhalde de Duchenois, Lucía Prat de Duhalde, Flora Centeno de Párez, María Luisa Quirno de Alvear, Catalina Bunge de Uthoff, Elisa Soria de Bouquet Roldán, María Robertson Lavalle de Agote, María Justa R. de Reynoso Cabral, Alberina Carabassa de del Carril, Clara Rodríguez Etchart de Marín, Clotilde Palacios de Gonnet, Clara Marín de Jiménez Lastra, Sofía Moss de Rodríguez Saráchaga, Hortensia Sieguer de Dedyn, etc., etc.

Señoritas: María Cristina Barrenechea, Elena y Carmen Velar Irigoyen, María Rosa Devoto, Lía Elena Elizalde, María Carmen Miguens, Magdalena García Calvo, Julia Marín, Dora y Elena Méndez Cabral, Francisca y María Isabel Sundblad, Margarita Abella, Angela y Enriqueta Bidau Lastra, Leonor y Sotera Terry, Dora Seeber, María Luisa y Susana Noceti Seeber, Haydée Campos Urquiza, Susana Quirno Gómez, Adriana Harilaos, Sara Pereyra Iraola, Delia Díaz Vieyra, María Agote Robertson, Belén, Elisa y Marta del Campillo, Delfina Klappenbach, María Méndez, Florencia Lanús, Elena Bidau, Corina Berdier, Angélica Gálvez, Alina y María Teresa Paunero, Celina Domínguez Alzaga, María Luisa Benítez, Isabel Calderón, María Teresa Gerosa Cazón, Estela Acevedo, Angélica Pueyrredón, Marcela Mezquita, Mercedes Demaría, Sara Robirosa, Estela Basavilbaso, María Ignacia Beazley, Judith y María Teresa Quesada, María Antonia e Inés Romero Beazley, Emilia Senillosa, Clotilde y Ana Cabred, Celia Obligado, María Ignacia Giribone Cañás, María Luisa Bousson, Julia Serantes, Clotilde Fernández Mouján, María Adolfina Olivares, Marta y Josefina Ramos Mejía, Mercedes y Magdalena Bosch Marín, Delia y Leonor Bosch Graamjo, Aurelia y Camila Fernández, Carmen y Julia Cambaceres, Elisa Martínez Seeber, Josefina Solé, Susana de Elía, María Rosa Murature, Eloísa Juárez, María Julia De Bary, Adela y Susana Chaves Gowland, María Bosch, Melchora y Paula Dolz.

* * *

Una selecta concurrencia se congregó ayer en el salón de la Escuela Argentina de Música, en donde se realizara la segunda de las cuatro audiciones de canto a cargo de la señora Enriqueta Basavilbaso de Catelín.

La distinguida dilettante interpretó con su hermosa y bien timbrada voz dos composiciones rusas, dos bellas páginas de Grieg, "Mañanitas", de Aguirre, y la melodía "Chi mi vidone" del mismo autor que debió repetir a pedido del público, cosechando en todos los números nutridos y bien merecidos aplausos.

* * *

Esta mañana dejó de existir el señor Julio Alberto Llames Massini, a consecuencia de una larga y penosa enfermedad que ha tronchado una vida llena de halagadoras promesas.

El señor Llames Massini, desaparece a los 19 años de edad.

Sus restos serán inhumados mañana en el cementerio del Norte, ceremonia que ha de motivar una sentida demostración de duelo.

* * *

La universidad de las artes del Consejo Nacional de Mujeres ha organizado para el miércoles 15 del presente, a las 4.30 de la tarde, un festival en homenaje a Edmond Rostand.

Hará el elogio del poeta, el eminente conferencista francés señor Henri Bidou, y recitarán las mejores poesías de Rostand, un grupo elegido de alumnas de la Biblioteca.

A esta matinée extraordinaria han sido invitadas las asociadas de la Biblioteca y las personalidades intelectuales que colaboran en la obra de la institución.

* * *

A una nota social de encantadoras proporciones dió margen el casamiento de la señorita Katy Bianchi di Cárcano con el señor Adolfo Castro Almeira, realizado ayer en la basílica de la Merced.

La novia fué acompañada al altar por el señor Emilio Bianchi di Cárcano, apadrinando la ceremonia religiosa la señora Elena Almeyra de Castro y el señor Nicolás Mihanovich.

En casa del abuelo de la desposada se realizó una recepción que transcurrió muy animada hasta altas horas de la noche.

Estuvieron presentes las señoras: Sara Usher de Shaw, Raquel Almeyra de Bullrich, Elvira Soto de Castro, Marta Unzué de Blaquier, Julieta Meyans de Pueyrredón, María Ignacia Rodríguez Gaete de Guerrero, Celina Covertón de Casado, Dorila Arriola de Horne, Genoveva Pondal de Cigorraga, Laura Justo de Casado, Magdalena Cámere de Lavarello, Raquel Cárdenas de Guerrero, Sara Rosas de Lamas, María Teresa Guerrero de Llobet, María Luisa Tornquist de De Bary, María Luisa Zaldarriaga de Beláustegui, María Luisa Lacau de Necol, Teresa Agote de Aldao, Goya Nazarre de Enciso, María Zapiola de Massera, Celina Zaldarriaga de Paz, Adela Unzué de Leloir, María Luisa Unzué de Aldao, Rebeca Guerrico de Baliero, María Elena Lastra de Schóo, Eloísa Plá de Resta, Estela Bilbao de Davel, Juana Zapiola de del Campillo, Adela Maderna de Frederking, Sara Pestaña de Bustamante, Irma Taylor de Díaz, Teresa Urquiza de Sáenz Vallente, Carmen Taylor de Cambaceres, Hersilia Lynch de Casares, Lola Urquiza de Sáenz Valiente, Sofía Moutier de García, Silvia Fernández de Fernández, Mercedes Unzué de Quintana, María Elena Mihanovich de Beláustegui, María Esther Castro Almeyra de Coockk, Elisa Lavarello de Lavarello, Josefina Castro Almeyra de Idoyaga Molina, Belén Zapiola de Cobo, Dora B. de Dodero, Corina Kruls de Fauvety, Blanca Cigorraga de Belgrano, Julia Bilbao de Schikendantz, María Angélica Estevez de Madero, Josefa Mayer de Lobos, Rosa Tornquist de Pérez, Luisa Vernet de Castro Almeyra, Susana del Campillo de Mitre. Y las señoritas: Justa Campos Urquiza, Sara Bustamante, Delia Madero, María Rita y Rosa Arias, María Eugenia Videla Toledo, Raquel Guerrico, María Teresa y Delia Aldao Agote, Sara y Elisa Beláustegui, María Elena Fauvety, Carmen Cigorraga, Ivona Mihanovich, Juana Bengolea, María Esther Fernández, Graciela Pérez Tornquist, María Elena y Lía García Moutier, María Esther Jordán, Clara Acosta, Enriqueta y María Rosa Villatte, María Elisa Schóo Lastra, Magdalena, Elvira, y Elvia Lavarello, Sara y Emma Videla Toledo, Graciela Casado, Encarnación Fragueiro, Laura y Otilia Casado, Clara Sarmiento Laspiur, Julieta y Esther Pueyrredón, Elvira Castro, María Antonia y María Elena Bianchi di Cárcano, María Elina y Angélica Castro Almeyra, María Esther Paz, Sara y Delia Lavarello, María Luisa Necol, María Luisa y Elena Aldao Unzué, María Esther y María Luisa Llambí, Elisa Lobos, Carmen y Julia Elena Cambaceres.

* * *

Muy felicitada la señorita María Magdalena Lavarello con motivo de su formalizado compromiso con el señor Carlos A. Cossio.

* * *

El marqués de Molinari, ministro de Italia en el Uruguay, llegó procedente de la vecina orilla, acompañado de su señora e hija.

El comendador Cobianchi ofreció a los distinguidos huéspedes una comida en los salones de la legación, habiendo sido invitados a ella el mayor Tulio Benigni, agregado militar de la legación; el ingeniero Benigno Benigni y su esposa; el general Constantino y sus hijas; el señor Fiocchi, su señora y hermana política, señorita Laura Passano.

* * *

Mañana a la noche se realizará en el Splendid Theatre el festival organizado por la sociedad Hermandad de Beneficencia, a fin de arbitrar recursos para la obra que persiguen.

Con este motivo se ha preparado un programa muy interesante en el que figuran caricaturas de actualidad, por el señor Alberto R. Ciarlo, canto y guitarra por la señora R. S. de Cabrera, declamación "Las muchachas" y "Los granaderos", por el niño Juan José Iriart, "Productos Munich", imitación por los señores León Elkin y Alberto R. Ciarlo; trío de guitarra por los señores R. C. Olmos, Juan Russi y Santiago Los Santos. "Malambo", por los señores Los Santos y Russi, monólogo cómico por el señor León Elkin y Los Porteños, duetistas que han preparado lo más escogido de su repertorio.

Los fines simpáticos que han inspirado a sus organizadores y el numeroso pedido de localidades son motivos para el mayor éxito de la fiesta.

Patrocinan esta fiesta la siguiente comisión:

Señoras: Rebeca Piñeiro del Mármol de Fraga, Enriqueta Blaquier de Rocha, Ester V. de González Videla, Julieta D. Fernández, Celina Atucha de Battilana, Catalina V. de Barón, Clara Calaza de Makintach, Delia P. M. de Claros, Sara Reynoso de Cataño, Margarita M. de González Oliver, Susana N. de Díaz de Vivar, María T. Escalada de Ocantos, Emma del Carril de Erdman, María Dufour de Storni, Elvira R. de Wernicke, Dominga Falcón de Puentes, María Celia B. de Copello, Irene Velázquez de Ocampo, Juana López Carillo de Matoso, Celia Oevel de Santillán, Sara Calaza de Makintach, Margarita Molina Arrotea de Cordero, Angela P. de Saubidet, Manuela O'Roarke de Fraga, Micaela Paz de Sáenz, Raquel Saavedra de Libarona.

Señoritas: Raquel M. Huergo, Delia Ceballos Torres, Zulma Ceballos Torres, María Amelia de Abella Victorica, Agustina de Abella Victorica, María Lidia Rodríguez Ocampo, Zulema Claros, Esther Vitta Huergo, Nieves Fernández Damianovich, Isolina Dudignac Mansilla, Mercedes Delia Castellanos, Lucrecia Saavedra, Carlota Bruno Ramayón, María Adela Lerena, Graciela Manrique de Lara, Luisa y Lucía Butty González Bonorino, María Justa y Raquel Calvento, Agustina Ruiz Huidobro, Elvira Ana Wernicke, María Aurora Moyano, Sara López Carrillo, Elvira Ana Wernicke, María Aurora Moyano, Sara López Carrillo, Rosa I. Bombal, Lía y Celia de la Serna, Susana Ferrer, Sara y Lina Puentes Falcón, Carmen Victorica.

* * *

El miércoles próximo a las 5 de la tarde el violinista Mischa Violin dará en el teatro Odeón su primer concierto, en el que ejecutará un interesantísimo programa.

Figura en él música de Mendelssohn, Bach, Wagner-Wilhelmy, Dvorak-Kreisler, Beethoven-Auer y Wieniawski.

* * *

En el local de la calle Callao 1230 tendrá lugar el viernes próximo a las 5.30 p. m. la conferencia inaugural de las clases de literatura que dará la señora Rosa Bazán de Cámara.

Auspicia este curso la siguiente comisión de señoras:

Teodelina Alvear de Lezica, María Güiraldes de Guerrico, Josefina Alvear de Errázuriz, Dalmira Cantilo de Gallardo, Ana Elía de Ortiz Basualdo, Mercedes Bullrich de Casares y Carmen Sánchez Elía de Quintana.

* * *

Con motivo de su próximo enlace, el doctor Carlos Lloveras será obsequiado el miércoles de la semana entrante con un banquete en el restaurant Conte.

* * *

Se inhuman mañana, a las 10 a. m., en el cementerio del Oeste, los restos mortales de la señora Luisa Cornejo de Cornejo.

Por sus virtudes, su carácter bondadoso y su celosa cousagración a su hogar, la extinta dama se hallaba rodeada del cariño y consideración de cuantos tuvieron oportunidad de tratarla.

* * *

Se realiza esta tarde, en el gran "hall" de la estación Retiro una demostración al señor Juan Dodds, festejando sus bodas de oro con la empresa del ferrocarril Central Argentino.

Asistirán una comisión de damas, presidida por la señora Inés Salas de Cobo, otra de caballeros, cuyo presidente es el señor Félix Armesto, delegaciones de la Asociación del Trabajo y otra del ferrocarril citado.

* * *

El miércoles 15 del corriente será consagrado en la iglesia del Salvador, con misas de esponsales, el enlace de la señorita María Luisa Bullrich con el doctor Bernardino Bilbao (hijo).

Apadrinarán la boda la señora Julia Ocampo de Bullrich, madre de la novia, y el doctor Bernardino Bilbao, padre del novio.

La novia entrará en el templo del brazo del señor Eduardo Bullrich, y el novio dará el brazo a la señorita Amalia F. Bilbao; el séquito estará formado por las siguientes parejas:

Julia Ocampo de Bullrich con Bernardino Bilbao; Georgina Bilbao con Jorge Bullrich; Julia Bullrich con Rafael Bilbao; Cecilia Bilbao con Federico Bullrich; Cora Bedú de Bullrich con Eduardo Bullrich (hijo); Carmen Bilbao con Enrique Bullrich.

Testigos del acto civil serán por parte de la novia, los señores Eduardo Bullrich y Eduardo Bullrich (hijo), y por el novio el doctor Bernardino Bilbao y el señor Rafael Bilbao.

Después de la ceremonia religiosa se realizará una reunión íntima en casa de la familia de Bullrich.

* * *

Patrocinado por la comisión que preside la señorita María Luisa Kier, se realizará el 23 del corriente en el Buenos Aires Lawn Tennis Club un torneo doble de damas a beneficio del taller de San Miguel, que funciona en el colegio del Sagrado Corazón.

Las inscripciones se recibirán hasta el 20 del corriente, a las 5 de la tarde, en casa de la señorita de Ayerza, Alsina 921, teléfono 1936 Libertad, o en la secretaría del club Avenida de Mayo 651.

* * *

Fueron inhumados esta mañana en el cementerio de Lomas de Zamora los restos de la señorita Matilde Ponsati, cuyo fallecimiento fué tan deplorado entre sus numerosas relaciones.

* * *

En un ambiente de amena sociabilidad transcurrió el te ofrecido ayer por las señoritas Zulema, Ema y Beatriz Tarner, a un grupo de amistades.

Estaban presentes las señoritas: Fanny Villar, Mary Williams, Matilde Solanas Agüero, Dora Crolla Fragueiro, Emina Pizarro Lastra, Milena Mihanovich, Mónica de Ugarrita Aráoz, Ninfa y Ana Matilde Solari, Emma y María Isabel de Ezcurra, Estela y María Angélica Rufino Zaldarriaga, Raquel Dellepiane, Graciela de Ezcurra, María Luisa Nolte, Mildna Mace, May y Jessie Mullen, Nelly y Nora Leng, Evelyn Samson, Berta Bordelois, Alicia y Graciela Irigaray, Elsa Mignaburu, María Susana Mignaco, María Luisa y Rosa Louis, Hortensia y Ana María Aubone, Arminda de Veyga, María Angélica Castañeda Vega, María Suárez del Solar, Rebecca Videla Dorna, María Teresa y Julia Rosa de Ezcurra, Emilia Moreno Justo, María Carlota García, María Luisa Roldán.

* * *

El 25 del corriente será consagrado en el templo de San Miguel Arcángel, a las 9 p. m., el enlace de la señorita Marina Egaña con el señor Guillermo Pasman.

Serán padrinos la señora Celia Gándara de Pasman y el señor Andrés Egaña.

El acto civil se realizará el día anterior, actuando como testigos por parte de la novia, el señor Eduardo Rodríguez y el doctor Andrés Egaña, y por la del novio, el doctor Frank R. Pasman, el señor … G. Pasman.

* * *

Dará margen a una fiesta social muy agradable el enlace de la señorita Carmen Silvia Centeno con el doctor Benjamín Palacio, que se realizará en los primeros días del próximo mes de noviembre.

* * *

En el cementerio del Oeste se realizaron esta mañana las exequias de la señora Estaurofila Carreño de de la Colina, dama a quien rodeaban generales simpatías … tes, así por la bondad de su carácter como por la … sentimientos, su consagración al hogar y a las prácticas piadosas.

* * *

Promete alcanzar … proporciones el festival artístico que se realizará mañana por la noche en el Grand Splendid Theatre, organizado por el Comité Patriótico Francés en honor de los soldados que han regresado de la guerra.

Se ha preparado para esta velada que congregará a las principales familias de la colectividad y muchas de nuestra sociedad, un programa muy interesante en el que tomarán parte los artistas franceses que actúan en el Colón y en el Odeón.

Se iniciará la fiesta con el himno nacional y La Marsellesa. M. Dar… bres de la compañía Barrasford, monólogos. M. Camille Charmat de la compañía del Colón, … "Les Tout Petites", de P. Vidal; … "Les …", de Xavier Privas … nets" de P. Dalu… Mlle. Jane Laval de l'Opera de Paris, "Herodiade" (aire de Salomé) de J. Massenet, "Thaïs" de … M. Luis Empraune de l'Opera de Paris, "Werther" … Mme. Ninon Gille … guet, poesías. … de l'Opera de Paris … de P. Vidal, … Bousquet.

Segunda parte … la compañía … M. Antonia Trantoul de la compañía del Colón, "Hérodiade" (aire de la prisión) de J. Massenet, "Le Roi d'Ys" de … Mme. Germaine … torio: Dúo … l'Opera de Paris … gier, "Les Trois Hussards" … David; Dúo … l'Opera de Paris y Camille Charmat de la compañía del Colón. Dúo … La Mascotte. Dúo M. Antonia Trantoul y sus camaradas Mlle. Jane Laval y M. Albert Huberty, Camille Charmat, Leonce … Dufranne, La Marsellesa.

Acompañarán al piano Mme. Charmat Lefer del teatro Colón y el profesor Guido Capocci.

Las localidades se … venta en el local del comité, Viamonte 666, el sábado y lunes próximo de 10 a 12 a. m. y de 2 a 5 de la tarde.

* * *

En memoria de doña Luisa … Lenzi, fallecida el 16 del pasado mes de setiembre, se oficiará un funeral en la iglesia parroquial de Quilmes el próximo 16 de octubre a las … de la mañana.

* * *

La señora Enriqueta Basavilbaso de Catelín, una de las más talentosas aficionadas de nuestra aristocracia, dió ayer en la Escuela Argentina de Música que dirige el maestro Julián Aguirre, un recitado de canto dedicado a las discípulas de ese prestigioso establecimiento de enseñanza artística.

La señora de Catelín posee una hermosa voz de soprano dramática, como pocas se encuentran en el teatro … [illegible]

* * *

[illegible]

* * *

Por la señora … Vivot … [illegible]

* * *

[illegible]

* * *

[illegible]

El sepelio se efectuará esta tarde a las 4 en el cementerio del Norte, dará lugar a una sentida manifestación de duelo.

* * *

Fueron trasladados ayer los restos del señor Juan …gwood Harris … la bóveda que ocupaba a la que … han mandado erigir … en el cementerio de … [illegible]

A … asistió una numerosa concurrencia.

* * *

En el Club Social de San Fernando … por … un banquete al señor … con motivo de su próximo enlace.

En uno de los salones principales del club se había instalado la mesa … arreglada, alrededor de la cual … más de cuarenta … una … simpática.

* * *

Esta mañana … en extremo … Lora Cossio … [illegible]

* * *

A beneficio del Asilo San José se realizará el 16 del corriente un … festival en el Splendid Theatre.

Habrá varios cuadros vivos: Los gladiadores entrando en la arena, La erupción del Vesubio y La danza bajo la grata sombra, cuya interpretación estará a cargo de las señoritas.

María A. Gowland Moreno … [illegible] … Oscar Gowland.

Se pondrá también en escena el proverbio "Pobre perdido" y la comedia "Con arma blanca".

Patrocinan la fiesta las señoras siguientes:

Carola Blanco Spangemberg … Alicia Urdinarrain … María Mayer, Sara y Emma Videla Toledo, María Elena y Ofelia Rodríguez Egaña, Lía y María Esther … Carranza, Elena Gowland, Lucía y Chola Gowland, María Elena Gowland, María Alicia Roy, Margarita y María Esther Villegas Basavilbaso, Amalia Frías Pacheco, Lía y Susana López Cabanillas, Rebeca Videla Dorna, Hortensia Frías, Raquel y María Luisa Campos, María Celia Olazábal, Margarita … y Lelia García Rams, … Lía Molina y Cristina … Pardo.

Las localidades pueden solicitarse por teléfono al 7917, Libertad.

* * *

El enlace de la señorita … con el señor Eduardo … se realizará el jueves 16 …

* * *

… el doctor … completo restablecimiento … Carlos … señor Ricardo … Mathew …

Guarda cama la señora R. de Valdivieso de García Velloso.

Enfermas, las señoritas María Delia y Alicia Salas.

Dr. Héctor Rebay

Jefe de clínica de la Facultad de Medicina del servicio de enfermedades de los ojos del hospital de Clínicas. Consultas, de 1 a 3. Sábados, de 1 a 7.
U. T. 5896 (Avda.) — MAIPU 438

A NUESTROS LECTORES

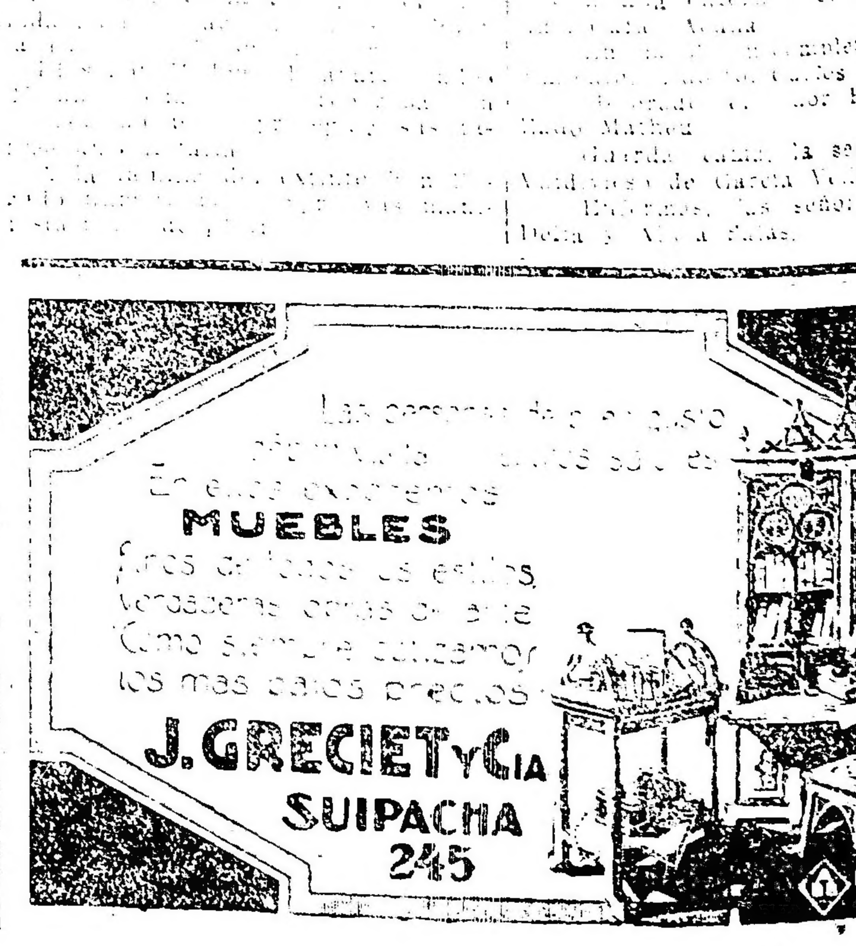
Debido a la creciente demanda de ejemplares de LA EPOCA, hemos podido conocer, que muchos de nuestros lectores no alcanzan a comprarla, por haberse agotado. Rogamos a los perjudicados con esta creciente venta, quieran solicitarlo directamente a esta Administración en calidad de suscriptores, asegurando de esta manera la regular recepción de nuestro diario.

EL ADMINISTRADOR GENERAL.

VINOS
NACIONAL
CALVET
Tintos y Blancos

Mañana
SEMANA DE MENAJE

En la semana que mañana empieza La Cooperativa ofrece a la previsión de las dueñas de casa, una oportunidad magnífica.
Imposible detallar en un aviso todo el surtido rebajado.
Lo componen una innumerable variedad de artículos prácticos, necesarios en el hogar, y para los que se han fijado, en realidad,
PRECIOS EXTRAORDINARIOS
LA COOPERATIVA
NACIONAL DE CONSUMOS
263 · Suipacha · 275
868 · Sarmiento · 874



CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DE HOY

Salen de perdedores: Silver Rose y Cocktail

EL CLASICO COLOMBIA

FANFARRONA

RESULTADOS GENERALES

PRIMERA CARRERA

En la carrera de potrancas perdedoras desertó Kolette quedando por lo tanto la prueba sin placé.

La cátedra hizo su preferida a Silver Rose, la que respondió en un todo y con bastante facilidad.

Colocada las cuatro competidoras bajo las órdenes del starter, éste dió la orden de partir con Silver Rose en el primer puesto, colocación que no abandonó, viniéndose en un cómodo galope hasta el disco.

Alphonsina, Glad Eye y La Pellerina seguían en ese orden a la favorita.

Al final arremetieron Glad Eye y La Pellerina, para terminar segunda y tercera, respectivamente, mientras Alphonsina terminaba cuarta y última.

PREMIO HIRONDELLE (1913)

Distancia 1600 metros

1	**SILVER ROSE**, 56 kilos, por Old Man y Silver Shot, del stud Cantón, R. Pelletier	10217	—
2	Glad Eye 56, M. Lema	9411	—
3	La Pellerina 56, J. Verduri	2306	—
4	Alphonsina 56, J. J. Dolan	3622	—
		25566	—

No corrió: Kolette.
Dividendo: de Silver Rose, $ 4.50 a ganador.
Tiempo: 1'42" 2|5.
Ganada por 1 y 1|4 cuerpos.

SEGUNDA CARRERA

Nueve de los diez y seis inscriptos fueron de la partida en la prueba reservada a los potrillos perdedores.

Cocktail que por sus performances se destacaba como casi un seguro ganador, fué inmensamente favorito, pudiendo responder a la cátedra con gran desenvoltura.

Norte II inició el tren de carrera seguido por el favorito Ingenio y Very Gay.

A la entrada del tiro derecho Cocktail pasa al primer puesto y contenido por su jockey cruza el disco triunfante con cuatro cuerpos de ventaja sobre Ingenio.

Vizconde y Sinchi Roca ocuparon en ese orden los otros dos puestos del marcador.

PREMIO LECHUZA (1914)

Distancia 1500 metros

1	**COCKTAIL**, 56 kilos, por Amsterdam y Copy, del stud Hs. Chapadmalal, D. Torterolo	31830	17780
2	Ingenio 56, A. Sánchez	10507	6402
3	Vizconde 56, R. Carabajal	2843	3095
4	Sinchi Roca 56, R. V. Lanatti	1566	1117
0	Charquicán 56, E. Peñaloza	731	697
0	Very Gay 56, G. Greme	2644	2657
0	Norte II 56, A. Quinteros	665	800
0	Don Yo 56, P. Cichetti	1871	1888
0	Intruso 56, J. J. Dolan	1977	1804
		54644	36240

No corrieron: El Pibe, Daino, Epsom, Por Dios, Somme, El Ñato y Revoltoso.
Dividendos: de Cocktail, $ 3.10 a ganador y 2.20 a placé; de Ingenio, 2.55; de Vizconde, 3.15.
Tiempo: 1'33".
Ganada por 4 cuerpos.

TERCERA CARRERA

General French fué el único que desertó del handicap de la milla, dejando el campo libre para su compañero Caricato, por lo que fué el preferido de la opinión, pero que no pudo responder cayendo vencido por Cabool.

Cabool salió en punta para en seguida dar paso a Radieux, quien se distanció algunos cuerpos.

Frente a las tribunas populares se traban en lucha Cabool y Caricato y así llegan al disco separados por escasa distancia, pero favorable para el pupilo del stud El Porvenir.

PREMIO PAS SI MAL (1917)

Distancia 1600 metros

1	**CABOOL**, 50 kilos, por Saint Michan y Aphasia, del stud El Porvenir, R. Pelletier	9898	—
2	Caricato 62, D. Torterolo	31761	—
3	Radieux 56, M. Acosta	11679	—
		53338	—

No corrió: General French.
Dividendo: de Cabool, $ 9.70 a ganador.
Tiempo: 1'38" 1|5.
Ganada por 1|2 cuerpo.

CUARTA CARRERA

Con la deserción de Ñacurutú y Gallito II, el handicap de 3000 metros quedó reducido a un match entre Tingel y Volunteer.

La cátedra dió sus preferencias al representante del stud Abrojo que de acuerdo con sus últimas performances se destacaba como un candidato poco menos que imbatible.

Volunteer hizo el tren. En los 1700 metros se le puso al costado el favorito y en los 700 metros pasó al primer puesto para desde ese momento ir distanciándose hasta ganar por varios cuerpos.

PREMIO FANFARRONA 1918)

Distancia 3000 metros

1	**TINGEL**, 47 kilos, por Américo y Tintagel II, del stud Abrojo, M. Acosta	26623	—
2	Volunteer 45, A. Grassi	10904	—
		37527	—

No corrieron: Ñacurutú y Gallito II.
Dividendo: de Tingel, $ 2.55 a ganador.
Tiempo: 3'12" 1|2.
Ganada por varios cuerpos.

QUINTA CARRERA

PREMIO COLOMBIA

Distancia 2200 metros

1	**FANFARRONA**, 61 kilos, por Craganour y Miss Flora, del stud Hs. Chapadmalal, D. Torterolo	28806	—
2	Custodia 57, F. Arcuri	10835	—
		39641	—

No corrió: Flapper.
Dividendo: de Fanfarrona, $ 2.45 a ganador.
Tiempo: 2'19".
Ganada por 4 cuerpos.

SEXTA CARRERA

PREMIO DIJITAL (1915)

Distancia 1800 metros

1	**TAPIAL**, 54 kilos, por por Craganour y Teoría, del stud Hs. Chapadmalal, D. Torterolo	36084	18992
2	Lomauquen 54, M. Vignatti	9859	5127
3	Miguelito 57, D. González	10926	5435
4	Merry Chap 54, R. A. Carabajal	9776	4916
0	Le Poilú 54, M. Altamiranda	3039	1633
0	Trovatello 54, G. Greme	1966	1015
		72370	37818

No corri: Previous.
Dividendos: de Tapial, $ 3.55 a ganador y 2.50 a placé; de Lomauquen, 3.80.
Tiempo: 1'53".
Ganada por 3|4 cuerpos.

SEPTIMA CARRERA

PREMIO MOUCHETTE (1912)

Distancia 1600 metros

1	**CHACOTON**, 49 kilos, por Américo y Charmeuse, del stud Rancagua, T. N. RFernández	8547	5126
2	Delcassé 52, S. U. Morales	21028	10044
3	Betebé 54, T. Batista	16688	9617
4	Cygnet 43, T. Torrilla	9581	6209
0	Crag 50, M. Acosta	14385	6754
0	R. F. Son 47, M Altamiranda	4330	2691
0	Jaranero 45, G. Greme	1778	1331
0	Mecachis 43, E. Amuchástegui	1411	1148
0	Medio Loco 42, J. Gon ález	927	853
		79075	43273

No corrieron: Gambia y Apio.
Dividendos: de Chacotón, $ 16.65 a ganador y 3.90 a placé; de Delcassé, 2.95; de Betebé, 3.10.
Tiempo: 1'39".
Ganada por 1 pescuezo.

OCTAVA CARRERA

PREMIO CANTARIDINA (1916)

Distancia 1600 metros

1	**GRITERIA**, 57 kilos, por Américo y Gigogne, del stud Sans Gêne, M. Altamiranda	48885	12940
2	Monedilla Morales	2289	1088
3	Epigrama, Pelletier	11012	3820
4	La Reina Fernández	7050	2544
0	All Bay, S. Ruiz	12926	3978
0	Mi Mamita, Acosta	8363	2912
		90525	27192

No corrieron: Danza, La Tourbie, Per Noi y Vivaz.
Sport: del 1.o, $ 3.35 y 2.80; del 2.o 11.60.
Ganada por 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1'40".

Hipódromo de San Martin

Resultado de las carreras efectuadas hoy en este hipódromo:

Primera carrera — 1200 metros

1	**PELUFIN**, 57 kilos, S. Pintado	4.05	7.35
2	One Eyed 52	—	2.60
3	El Niño 57	—	3.—
4	Lanús 57	—	—

Tiempo: 1'17" 3|5.
Ganada por 4 cuerpos.

Segunda carrera — 1300 metros

1	**PAMPEANA II**, 55 kilos, C. Saavedra	8.75	4.65
2	Carcamán II 50	—	4.10
3	Madison 57	—	—
4	Pío Pío 54	—	—

Tiempo: 1'26".
Ganada por 2 y 1|2 cuerpos.

Tercera carrera — 1200 metros

1	**DEAR LASSIE**, 49 kilos, P. Ibarra	17.20	6.95
2	Leonazo 47	—	13.35
3	Sueño de Oro 54	—	—

Tiempo: 1'16" 3|5.
Ganada por 2 cuerpos.

Cuarta carrera — 2200 metros

1	**HUNO**, 50 kilos, S. Pintado	5.90	—
2	Paulita 49	—	—
3	Maniquí 56	—	—
4	Ley II 56	—	—

Tiempo: 2'27" 1|2.
Ganada por 3 cuerpos.

Quinta carrera — 1400 metros

1	**S. Y CINCO**, 45 kilos, A. Olviña	4.35	3.40
2	Miñón 48	—	3.20
3	Fosfato 51	—	—
4	Mercenaria 47	—	—

Tiempo: 1'31".
Ganada por 1 y 1|4 cuerpo.

Sexta carrera — 1600 metros

1	**DON PAUL**, 50 kilos, R. Sanchez	5.40	4.55
2	Lope de Vega 46	—	10.35
3	La Cigarrona 53	—	—
4	Sea Over 49	—	—

Tiempo: 1'45" 1|2.
Ganada por 3 cuerpos.

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA — Casa matriz en Buenos Aires, Reconquista 200.
Capital suscripto . $ 100.000.000.— m|n.
Capital realizado . „ 98.516.740.— c|l
Fondo de reserva . „ 48.809.069.65 „
Primas a cobrar . „ 889.956.— „
SUCURSALES
En el exterior: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, París, Río de Janeiro, San Sebastián, Valencia y Vigo.
En el interior: Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Bragado, Bartolomé Mitre, Córdoba, Dolores, La Plata, Lincoln, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires), 9 de Julio, Pehuajó, Pergamino, Rufino, Rivadavia, Rosario, con una agencia, Salta, San Juan, San Nicolás, San Pedro, Santa Fe, Santiago del Estero, Tres Arroyos y Tucumán.
AGENCIAS EN LA CAPITAL
Número 1, Pueyrredón 185, núm. 2, Almirante Brown 1201; núm. 3, Vieytes 2000; núm. 4, Cabildo 2027; núm. 5, Santa Fe 2201; N.o 6, Corrientes y Alchorena; núm. 7, entre Ríos 1115; núm. 8, Rivadavia 6902; núm. 9, Bernardo de Irigoyen 364; núm. 10, Bernardo de Irigoyen número 1630.
Corresponsales directos en todos los países
Abona — Moneda legal
En cuenta corriente . . . . Sin interés
A 30 días . . . . 1 1|2 o|o
A 60 días . . . . 2 o|o
A 90 días . . . . 3 o|o
A 6 meses . . . . 4 o|o
A mayor plazo . . . . convencional
Depósitos en Caja de Ahorros desde 10 $ hasta 20.000 m|n.
después de 60 días . . . . 4 o|o
Cobra
En cuenta corriente . . . . 8 o|o
Descuentos generales . . . . convencional
El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias en general.
Buenos Aires, 31 diciembre 1918.— Joaquín Herrandis, gerente general.

Hipódromo de Temperley

1a. carrera—1300 metros

1	**LOS ANGELES**, J. Ganeca	14.40	4.05
2	Genovesa	—	8.—
3	Fastidio II	—	4.65
4	Mi Carta	—	—

Ganada por 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 2' 3|5.

2a. carrera — 1100 metros

1	**CHULON**, M. Ojeda	21.55	3.30
2	Alfanje	—	2.55
3	Castañazo	—	2.55
4	Honin	—	2.75

Ganada por 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1'10" 1|2.

3a. carrera — 100 metros

1	**RABANERA**, R. Gutiérrez	4.20	3.95
2	Manivela	—	11.70
3	Huri	—	—
4	Ninita	—	—

Ganada por varios cuerpos.
Tiempo: 1'4" 3|5.

4a. carrera — 1200 metros

1	**JUZGADO**, M. Ojeda	4.95	3.05
2	Garavaglia	—	3.80
3	Cosme	—	—
4	Monseñor II	—	—

Ganada por varios cuerpos.
Tiempo: 1'16"

5a. carrera — 1300 metros

1	**IBERO**, F. Villafañe	6.25	2.75
2	Enún	—	2.75
3	Rena	—	3.55
4	Milla Man	—	—

Ganada por 1 cuerpo.
Tiempo: 1'24" 4|5.

6a. carrera — 1300 metros

1	**GERUNDIO**, A. Martínez	5.30	3.25
2	Flying French	—	3.90
3	Audaz	—	—
4	Lamento	—	—

Ganada por 4 cuerpos.
Tiempo: 1'23" 1|2.

7a. carrera — 1100 metros

1	**POVERA**, M. Ojeda	10.65	5.45
2	Prise	—	4.40
3	Ninfa	—	—
4	Fioraia	—	—

Ganada por 1 pescuezo.
Tiempo: 1'9" 4|5.

8a. carrera — 1800 metros

1	**PERIODISTA**, M. Ojeda	12.90	4.—
2	Chaliapine	—	3.05
3	Invasor II	—	—
4	Cachafaz	—	—

Ganada por 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 2' 1|2.

Hipódromo de Montevideo

Primera carrera — 1 400 metros

1	**El Vasco, M. Bonilla**	11.65	2.55
2	Piquer sur quatre	—	2.55

Segunda carrera — 1 500 metros

1	**Lobizón, H. Sornani**	21.55	5.20
2	Fusilier	—	3.05
3	Dairy Boy	—	3.25

Tercera carrera — 2 200 metros

1	**Tumulto, M. Bentacour**	5.45	4.15
2	Grey	—	7.30

LE TEMPS

El hijo de Old Man es adquirido por el haras Myriam — Un nuevo padrillo.

En la forma que vienen realizándose las ventas de productos, y el valor que representa en el momento el caballo puro de carrera en nuestro país, ha sido el tema obligado de esta última semana, y esa satisfacción que se ha notado en los propios cabañeros.

Vemos que no ha restado entusiasmos, ni o ningún establecimiento ha de omitir esfuerzos para mantener el prestigio del caballo puro.

Recibimos con satisfacción la noticia de que el señor Alberto Leloir ha adquirido para su haras Myriam a Le Temps, quien de inmediato ha de entrar a prestar servicios.

Nosotros que lo conocemos bien de cerca podemos apreciar al rico hijo de Old Man en todo lo que vale. De la generación del gran Botafogo; puede decirse que hubiese sido el segundo caballo de su año, porque como están cansados de leerlo los aficionados, el pupilo de Jaen ha hecho su campaña sin manos, que lo secundaran, y asimismo ha puesto de relieve calidades que únicamente los grandes caballos poseen. Como pedigrée no puede pedirse nada más clásico, pues por rama materna tiene también las corrientes de sangre más virtuosas y distinguidas.

No necesita mayores elogios el flamante reproductor, pues como se puede ver en su foja de servicios se ha medido con los mejores caballos de las pistas, ganando diez carreras sobre trece disputadas, y todas ellas a fuerzas de remiendos, que con todo esmero le aplicaba su competente entraineur, que de haberse tratado de un animal en plena posesión de sus remos, nadie puede imaginarse lo que sus eximias bondades le hubiesen permitido demostrar:

Año 1917—

Debutó el 11 de noviembre —Pista liviana—1600 metros: 1.o Le Temps, 56 kilos M. Acosta; 2.o Fregio 56, E. Saavedra; 3.o Arras 56, A. Navarro; 4.o Cetro 56, J. C. Juanicó.
Sport: $ 2.25.
Ganada por 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1'38" 3|5.

2 de Diciembre. — Pista liviana, 1700 metros: 1.o Le Temps 54 kilos, M. Acosta; 2.o Charol 54, D. Torterolo; 3.o Herrial 54, J. Fernández; 4.o Briand 54, D. Englander. No placé: Very Dry, Odio, Fuego y Apio.
Sport: $ 4.10 y 2.55.
Ganada por un cuerpo.
Tiempo: 1'45" 4|5.

1918—

27 de Enero. — Pista buena, 1600 metros: 1.o Cavador 50 kilos, D. Englander; 2.o Le Temps 46, M. Acosta; 3.o Irmao 45, M. Altamiranda; 4.o La Glorieuse 42, A. Grassi. No placé Cristalino.
Sport: $ 16.90 y 5.90; de Le Temps, 2.95.
Ganada por 1 1|1; del 2.o al 3.o 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'37" 3|5.

10 de Mayo. — Pista liviana, 1600 metros (Premio Apertura): 1.o Le Temps 56 kilos, M. Acosta; 2.o Brisk Up, P. Cichetti; 3.o Crocus, A. Navarro; 4.o Datilero, C. Fenucci. No placé: Calibre y Tirsis.
Sport: $ 8.50 y 4.10.
Ganada por 1 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1'37".

14 de Mayo. — Pista liviana, 1400 metros: 1.o Le Temps, M. Acosta; 2.o Torrent, M. Lema.
Sport: $ 2.30.
Ganada por 2 y 1|4 cuerpos.
Tiempo: 1'24" 2|5.

24 de Marzo. —Pista liviana, 2200 metros: 1o. Datilero 56 kilos, D. Englander; 2.o Le Temps 54, M. Acosta; 3.o Crocus 54, C. Fenucci; 4.o Brisk Up 54, P. Cichetti.
Ganada por 2 cuerpos; del 2.o al 3.o, 3|4 cuerpo.
Sport: $ 5.05.
Tiempo: 2'16".

16 de Mayo — Pista liviana, 1600 metros: 1o. Le Temps 51 kilos, M. Acosta; 2.o Glotón 55, J. Fernández; 3.o Campeador 44, Peñalosa; 4.o Miss Tonta 40, A. Grassi. No placé: Colenso, The Lad, Morocho y Chileal.
Sport: $ 4.25 y 2.45.
Ganada por 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1'37" 4|5.

26 de Mayo. — Pista liviana, 1800 metros: 1.o Le Temps 55 ilos, M. Acosta; 2.o Marline 46, Altamiranda; 4.o Diaova 41, Grassi; 4o Benz 57, D. Englander. No placé: Colenso, The Lass y Betso.
Ganada por 1|2 cabeza.
Sport: $ 3.65 y 2.60.
Tiempo: 1'50" 4|5.

8 de Septiembre. — Pista liviana, 1600 metros. — 1.o Le Temps 48 kilos, M. Acosta; 2.o Remanso 55, D. Torterolo; 3o S. Emilion 60, D. Cardoso; 4.o Berthier 52, E. Saavedra; 5.o Florilegio 57, S. Etchechurry.
Sport: 7.25 y 3.25.
Ganada por 1|2 pescuezo.
Tiempo: 1'42" 2|5.

Hipódromo del Rosario

Inscripciones para la reunión del domingo 19 del corriente:

Premio Socarrona. 1200 **metros** — Correcto, Fulfgula, Kaseina, **Adán**, Virgilio IV, Lady Goos, Cheery d'Or, Aspasia II, Pehuen, Step Girl, Seño-

DINERO
LA OCASION — — LA OCASION
Casa Rettes — San Martín 288
CASA ESTABLECIDA EN 1889
Alhajas y Pólizas PAGO todo su valor y
VENDO A MITAD DE PRECIO DE JOYERIA
ABSOLUTA RESERVA — SAN MARTIN 288 - U. T. 6180 (Av.)

HARAS REYLES

Los productos de Le Samaritain, Irigoyen y Batifondo

Se rematarán en el local de ventas del Hipódromo Argentino

Pasado mañana

Martes 14 de Octubre a las 2 y 30 p. m.

El señor Reyles desde que tiene instalado su haras en Lobería, no había tenido todavía la oportunidad de presentar en el tattersall un conjunto de productos tan selecto como el que tendrán oportunidad de ver los aficionados pasado mañana.

Le Samaritain no necesita presentación, pero, sin embargo, es bueno recordar que el hijo de Le Sancy a pesar de sus veinte y tres años está en pleno vigor y que tiene méritos adquiridos que lo colocan entre los reproductores en un sitio preferente.

Basta recordar que sus productos en las pistas han tenido una actuación de collantes y que ha dado hijos que como Gran Señor ha sido un verdadero crack y un sinnúmero de caballos clásicos e innumerables buenos ganadores que no vienen al caso citarlos por ser bien conocidos.

De Irigoyen es este el primer lote que tendremos ocasión de ver, pues el año pasado figuraba únicamente Sapristi, quien hubiese sido un producto de méritos al no haberse interpuesto sus dolencias a las vías respiratorias.

¿Quién no recuerda las hazañas del ex representante del stud Los Cardos en las pistas?

El hijo de Jardy a pesar de su difícil temperamento, ha sido un verdadero crack, uno de esos caballos que dejan un recuerdo imperdurable y que durante muchos años en la boca de todo buen aficionado salta a cada instante su nombre para recordar tal o cual hazaña realizada por él.

Aunque innecesario, vamos a enumerar su brillante foja de servicios:

Irigoyen corrió 28 carreras: 1o. 19 veces, placé 6 y 3 carreras no placé. Ganó los siguientes premios clásicos: Apertura, Ensayo, Stiletto, Perú, América (2 veces), Otoño, Hipódromo Argentino, Chacabuco (2 veces), Gran Premio de Honor, Vicente L. Casares, Congreso, Last Prince (2 veces), Gran Premio Carlos Pellegrini y Capital, obteniendo en su campaña la suma total de pesos 276.000.

Batifondo, que ya ha desaparecido, tiene representantes en las pistas que como Tumulto y Completa, dan la seguridad de que es capaz de producir muy buenos ganadores.

Hecho este breve análisis de los reproductores que es lo que menos interesa a los compradores de productos porque todo ello es la repetición de lo que todos saben, vamos a ocuparnos del lote que trae el señor Reyles que francamente nos ha dejado encantados y que ha arrancado muchas exclamaciones, ya en las pocas horas que han estado en el tattersall, a cuantos han tenido oportunidad de examinarlos.

POTRILLOS POR LE SAMARITAIN

Su Señoría 1—

Por Le Samaritain 2 y Quintaesencia (ganadora, madre de Gran Señor) por Worcester 12 y Wild Flora (madre de Arcadia e Isola Bella) por [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] a no venderlo.

Si se presenta al ring, ha de ser posiblemente el precio mayor.

Narcótico 8—

Por Le Samaritain y Morfina (ganadora de muchas carreras en Montevideo y hermana de vientre de Mesopotamia y Fabiola, segunda en la [illegible] [illegible] moor 7.

Narcótico es hermano entero de Neurótico y La Calentura (Montevideo).

Es un potrillo muy armonioso y que será muy disputado. Puede ser un caballo clásico.

Von Spurios 23—

Por Le Samaritain 2 y Melisande, por Sundridge y Little Nell II por Cyllene y Jiffy (ganadora de grandes clásicos en Norte América.

Von Spurios es el primer producto de Melisande.

Ha despertado este producto bastante interés.

Se trata de un caballo neto, bien nacido y con una madre cuyos antecedentes son todo una garantía.

Churrasco 8—

Por Le Samaritain 2 y Nonia (hermana de vientre de Sea Serf, ganadora del clásico Colombia y 42.000 pesos en premios), por Flotsam 1 y Breakers por St. Serf 8 y Sea Shore, por Plebeian y Sea Mark (ganadora y madre de Top Gallant, célebre padrillo, padre de Sidney Lucas, ganador del Derby Americano) por Adventurer 12 y Sea Gull (madre de Beaudesert), por Lifeboat 1.

Churrasco es hermano entero de la Muñeca (Montevideo).

Es otro de los potrillos meritorios del lote, tiene buena presencia y una soltura de movimientos admirable.

Con seguridad que no hará quedar mal al haras Reyles.

Mafarca 2—

Por Le Samaritain 2 y Livonia por Cyllene y Berezina, ganadora clásica, madre de Moscou, por Gay Hermit y Iena, madre de grandes ganadores, por Energy y Clementina, madre de Le Samaritain y Hebron y hermana de vientre de The Mersey, madre de Carbine y Carnage, por Doncaster y Clemence, madre de los grandes reproductores ya nombrados y además de Sandiway (madre de Calveley (Doncaster Gold Cup, Hartford y otros ganadores) Mara (madre de Bitters y abuela de Throwaway, Ascot Gold Cup), Linety, madre de Red Enamel y Hagopean.

Mafarca es el primer producto de Livonia.

Es un potrillo que si bien no seduce a primera impresión, puede resultar útil en las pistas.

Garrotín 1—

Por Le Samaritain 2 y Mina de Oro (ganadora), por Upstar 3 y Blue Smoke (ganadora de 1.359 libras esterlinas) por Blue Green II y Ashdown (madre de buenos ganadores) por Muncaster 16 y Miss María, por Scottish Chief 12 y Silver King (madre de Poem, Meroworth y Ringleader) hermana de vientre de Silvio, ganador del Derby y del Saint Leger) por Flair Athol 10.

Garrotín es propio hermano de [illegible] y Lovelace ganador de pesos [illegible].

Garrotín es otro de los caballos recomendables del lote y sólo utilizamos esa clasificación cuando realmente se trata de un buen producto.

El hermano de Lovelace tiene un tipo atrayente.

Palaciano 9—

Por Le Samaritain 2 y Palaciega (ganadora de cuatro carreras y propia hermana de Courtisan) por Polar Star 1 y Cortesana, por Kendal 16.

Como casi la mayoría, este hijo de Palaciega, es un potrillo sano, con gran pedigree de parte materna y con buen tipo.

Conde Lucanor 4—

Por Le Samaritain 2 y Dunse (madre de Oh Dort, Silueta y Tic Tac, ganadores en el Uruguay y propia [illegible] de [illegible] ganador [illegible] y de vientre de Her[illegible] libras 2 643 por [illegible] del Derby y del [illegible]

[illegible] hermano de Si[illegible] Tic Tac, ganadora [illegible] en el Uruguay.

Es un [illegible] algo chico, pero [illegible]

POTRILLOS POR IRIGOYEN

Testaferro 3—

Por Irigoyen 14 y Divonne (ganadora de pesos [illegible] moneda nacional, 6 veces primera y 12 veces segunda) por Pride (padre de numerosos ganadores) y Rhodalind por [illegible] Jago 1 (ganador del Derby).

Testaferro es hermano de vientre de [illegible] y la carta de LA EPOCA, señalándolo como un probable buen caballo clásico.

"Pluto" 1—

Por "Irigoyen" 14 y Cybeles (ganadora) por "Le Samaritain" y Wild Flora (madre de Isola Bella, Gloriola y Arcadia y Quintaesencia: (esta última madre de "Diable à Quatre" y "Gran Señor".

Es otro hijo de Irigoyen que impresionó favorablemente a pesar de su tipo algo fino, pero se nota en el demasiada calidad.

"El Bomba" 7—

Por "Irigoyen" 14 y "Bombe Glacée" ganadora, por "Isinglass", ganador de la triple corona y "Baker" (hermana entera de "The Baker").

"El Bomba" es hermano de vientre de "Bombonniere" y puede ser un producto útil en las pistas.

Tabobá 27—

Por "Irigoyen" 14 y "Escarcha" (ganadora de 9 carreras (4 clásicos) y $ 68.000) por "Ovación" y "Edit" madre de "Young Man", "Optima" y "Para Rayo".

Con los antecedentes de este producto no es nada difícil vaticinar algo bueno.

POTRILLO POR BATIFONDO

"Palo Seco" 8—

Por "Batifondo" y "Yerba Amarga" (ganadora del premio de Honor Argentino, del premio de Honor Uruguayo y de numerosos premios clásicos y madre de "Fabiola", ganadora de varias carreras y segunda en la Polla de Potrancas de 1919).

Este producto por Yerba Amarga, tenemos la seguridad que ha de superar a Tumulto en las pistas.

POTRANCAS POR LE SAMARITAIN

"Miranda" 1—

Por "Le Samaritain" 2 y "Liberty" (ganadora de 7 carreras y pesos 29.655) por "Calepino" y "Lorna" por "Esperanza".

Es una lástima que sea una potranca algo chica, circunstancia que le restará algunos méritos.

"Tetis" 12—

Por "Le Samaritain" y "Cepa" (ganadora de varias carreras en Montevideo) por "Polar Star".

"Tetis" es hermana de vientre de "Tumulto".

Es esta potranca lo más perfecto que se puede desear. Será de los precios del lote, porque a nuestras simpatías hemos visto muchas ojeadas indiscretas que las señalaban como su preferida.

Mirka—

Le Samaritain 2 y Gloria L. por Reliable y Ruby Rose, por Star Ruby.

También llamará la atención esta hija de Gloria, cuyas líneas irreprochables le señalan como un producto de mérito.

Metáfora 25—

Por Le Samaritain 2 y Marquesa, por Druid y Avispa, madre de Comodoro Py, San Marcos y Avicenia, ganadores de numerosos clásicos.

El único inconveniente es su escaso desarrollo, pero hay que tener en cuenta su nacimiento que es bastante atrasado.

Amábilis 4—

Por Le Samaritain 2 y Diadema propia hermana de Imperio y de Ultimatum.

Amábilis es propiah ermana de Heráclito, ganador de varias carreras en Montevideo.

Es otra de las potrancas de escaso desarrollo y con nacimiento muy atrasado, pero con un tipo de mucha calidad.

Valpurgis 24—

Por Le Samaritain 2 y Fortina II.

Valpurgis es propia hermana de Fortaleza II, considerada la mejor potranca del año en Montevideo.

También es una lástima que sea algo chicuela y se explica si se tiene en cuenta que es nacida el 3 de diciembre.

POTRANCAS POR IRIGOYEN

Bacanal 4—

Por Irigoyen y Wild Flora (madre de Cybeles, Isola Bella, Gloriola y Arcadia, buenas ganadoras).

Wild Flora es madre de Quintaesencia, madre de Gran Señor.

Esta potranca despertará verdadero interés y tenemos la seguridad que será disputada por alguna de nuestras principales caballerizas, porque sería ser muy exigente pretender algo más perfecto que ella.

Maritornes 9—

Por Irigoyen 14 y Madeline (ganadora) por Diamond Jubilee en Madonna Lily por Martagon.

Maritornes es el primer producto Madeline.

Es la segunda hija de Irigoyen y si bien no es de los méritos de la anterior porque es algo más chicuela, es de formas muy correctas y de una presencia atrayente.

Esto remate a cargo como todos de don Arturo R. Bullrich, va a dar una idea de la razón que nos asiste al elogiar el lote del haras Reyles, y no hay que olvidar que si Irigoyen ha sido un crack en las pistas, no tiene porque fallar en el haras, desde que todo descendiente de Flying Fox ha sabido destacarse como reproductor de primera fila.

REMATES

Adolfo Bullrich y Cía.

El 1er. lote de "El Moro"—

Que comprende 31 productos de carrera, de los cuales los potrillos por Fulmen, San Jorge, Rosales y Buchardo, y las potrancas por Old Man, San Jorge, Buchardo y Jardy, figurando en el lote hermanos y medio hermanos de Maciste, Fantasio, Full Hand, Belkiss, Canora, Colibrí, Old Wiffe, Oldiman, Dalmacia, Fulmine, Escévola, Condarco, Efímera, Estro, Egregia y otros buenos productos. Se rematarán

El miércoles 15 de octubre, a las 2.30 p. m., en el local de ventas del Hipódromo Argentino. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.

11|396 v. octubre 14.

Del haras "Reyles"—

13 potrillos y 9 potrancas de carrera, nacidos en 1917, hijos de Le Samaritain, Irigoyen y Batifondo, incluso hermanos y medio hermanos de Gran Señor, Lovelace, Sal y Canela, La Chilenita, Tic Tac, Tumulto, Fortaleza II, Heráclito, Isola Bella, Quintaesencia y otros; se rematarán

El martes 14 de octubre, a las 2.30 p. m., en el local de ventas del Hipóromo Argentino, previa exhibición. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía. oo.

11|397 v. octubre 13.

Los productos del haras "El Carmen"—

12 potrillos y 8 potrancas de carrera, nacidos en 1917, hijos de Druid, Aventurero y Porteño, incluso hermanos y medio hermanos de El Diamante, Bromo, Aarazatí, Acrata, Altamirano, Cabaret, Cincel, Habano, Aventurero, Flirteuse, Guarapó, Apt y otros buenos productos. Se rematarán

El lunes 13 de octubre, a las 2.30 p. m., en el local de ventas del Hipódromo Argentino. Comisión a cargo de los compradores.—Adolfo Bullrich y Cía.

11|398 v. octubre 12.

Del haras "Porrazo Chico"—

14 potrillos y potrancas nacidos en 1917, hijos de Oquendo, Pimiento y Don Dinero, incluso hermanos y medio hermanos de San Lanford, Ariosto, Heliogábalo, Rú-Rú, Altanero y otros, se rematarán

El martes 14 de octubre, a las 2.30 p. m., en el local de ventas del Hipódromo Argentino. Comisión a cargo del comprador.—Adolfo Bullrich y Cía.

Octubre 13

Del haras "Martín Fierro"

12 potrillos y potrancas nacidos en 1917, hijos de Index y Paroli, incluso hermanos de vientre de Cueca, Krupp, Mi Happy, Royal First Son y otros.

El lunes 13 de octubre, a las 2.30 p. m., en el local de ventas del Hipódromo Argentino, previa exhibición. — Adolfo Bullrich y Cía.

v.Oct. 12.

Del haras "Trujuí"—

25 potrillos y potrancas nacidos en 1917, hijos de Arcadic, Hexagón, Poitagüé y Richelet, se rematarán

El viernes 17 de octubre, a las 2.30 p. m., en el local de ventas del hipódromo Argentino. Comisión a cargo del comprador.—Adolfo Bullrich y Cía.

v.16oct.

Del haras "Rataplán"—

10 potrillos y 7 potrancas nacidos en 1917, hijos de Dusty Miller y Cuyano III, se rematarán

El sábado 18 de octubre, a las 2.30 p. m., en el local de ventas del hipódromo Argentino, previa exhibición. Comisión a cargo del comprador.—Adolfo Bullrich y Cía.

11 471v.17oct.

Del haras "La Lula"—

10 potrillos y potrancas nacidos en 1917, hijos de Charming y Ducato, se rematarán

El sábado 18 de octubre, a las 2.30 p. m., en el local de ventas del hipódromo Argentino, previa exhibición. Comisión a cargo del comprador.—Adolfo Bullrich y Cía.

11 472v.17oct.

El segundo lote del "Ojo de Agua"—

10 potrillos por Cyllene, 11 potrillos por Your Majesty, 7 potrancas por Cyllene y 13 potrancas por Your Majesty, nacidos en 1917, incluso hermanos y medio hermanos de Decidida, Bruce Lowe, Parsifal II, Fair Play, Old King, Sangre Azul, José Eduardo, Juvencia, Rey Moro, Riquet, Saint Marceaux, Independencia, Beethoven, Toars, L'Espoir, Majestad, Doña Alda, Trabuco, Tosca y otros buenos ganadores; se rematarán

El lunes 20 de octubre, a las 2.30 p. m., en el tattersall del haras Ojo de Agua, Avenida Vértiz 826.

Comisión a cargo de los compradores.—Adolfo Bullrich y Cía.

11,473v.19oct.

Suomen Valtamerentakainen Kauppa Oy

(Cia. Mercanil Transoceánica de Finlandia, Lda.)
HELSINKI, SUOMI (Helsingfors, Finlandia)

Capital: 30.000.000 de marcos finlandeses
EXPORTACION-IMPORTACION
Sucursales en todas las principales ciudades del mundo

Representante general en la REPUBLICA ARGENTINA, BOLIVIA, CHILE, URUGUAY Y PARAGUAY

EINO HEINONEN

SARMIENTO 385, BUENOS AIRES

TELEFONOS: U. T. 2052 AVENIDA — C. T. 2487 CENTRAL

Dirección Telegráfica: "SUOMI" Buenos Aires

a $ 50 PAGAMOS TRAJES USADOS $ 25

Ropa de señora, muebles y objetos varios.—Vamos a domicilio.—Atendemos los Domingos.—Libertad 330, U. Telef. 5882, Libertad.

GINEBRA Bols
SU COLOR AMBAR PÁLIDO COMPRUEBA SU VEJEZ

¿Necesita Vd. dinero?
CONCURRA A
"LA MERCANTIL"
y lo tendrá en el acto

Esta antigua y acreditada casa es la que hoy paga el más alto precio por: alhajas brillantes y pólizas de empeño

LAVALLE 886 — U. T. 378, Lib.

SERIEDAD Y RESERVA

rita, Eloísa, Rennankampf, Bonnie Lassie II.

Premio Idolatría, 1200 metros — Balaffré, Tupí, Frigora, Poética, Povera di Me, Keralina, Mucama, Cheery d'Or, Mazo, Consentido, Justito, Ketty XII, Melibec, Dragonera, Katina, Olmo.

Premio Mi Regalón, 1600 metros — Pollito, Silurian, Balai, Gobernador, Conroy, Wavy.

Premio Rivadavia, 1600 metros. (2a. ratificación) — Floro Azul, Iluso, Jurado, Inkerman, Alexandre, Zenatello, Julia XII, Flotilla.

Premio Jurado, 1200 metros — Siluriam, Kayac, Vista Larga, Tanguero, Kava, Alexandre, Chimbo, Gamester.

Premio Ecurie Pur Sang, 2200 metros — Cox, Aguilucho, Crisis, Inkerman, Chaché, Liber, Elfride, Mi Regalón.

Premio doctor Carlos Pellegrini, 3000 metros, a correrse el 26 del corriente. (1a. ratificación) — Hydre, Floro Azul, Cox, Volunteer, Lollipop, Aguilucho, Crisis, Toca Fierro, Jack, Merry Chap, Inkerman, Jurado, Bernadotte, Liber, Rosicler, Don Pancho, Zenatello, Barrisco.

HER MAJESTY

Su ensayo para el Nacional

Hoy de mañana a la hija de Your Majesty se le dió el ensayo preparatorio para el Gran Premio Nacional.

Her Majesty, dirigido por F. Arcuri y a la par de su compañero Bis, con A. Acevedo, pasó la distancia en 2'42" 2|5.

Dado el estado de la pista y la forma como se le dió el ejercicio, no deja de ser excelente el producido por la representante del stud Alvear.

No malgaste su dinero
Piense en el porvenir
Abra una cuenta en Caja de Ahorros del Banco de Boston al 4 %
The First National Bank of Boston
Bmé. MITRE esq. SAN MARTIN
Acepta depósitos desde $ 1

Gran premio nacional

SUS COMPETIDORES

TINY.—T. N. Fernández.—Tiene una corrida de 2'38" 1|2. Se corren una fija.

BUEN OJO.—D. Torterolo.—Anteayer marcó 2'37" 2|5. Creen imposible perder.

HER MAJESTY. — F. Arcuri. — Viene con un floreo de 2'40" 2|5. Ha realizado nobles progresos.

ROSAL II.—T. Batista.—Trabajó ayer en 2'41" 2|5. El final ha sido regular.

COROT.—R. V. Lanatti.—En carrera ha marcado 2'39".

MAROCCO — P. Cichetti — En su ejercicio preparatorio empleó 2'39" 2|5. Abrigan algunas esperanzas.

Julio César.—A. Grassi.—Tiene una corrida de 2'37" 4|5.

GALLIPOLI.—C. Fenucci.—Cuenta con un ejercicio de 2'40".

PRONOSTICO.—M. Acosta.—Hizo ayer un ejercicio poco satisfactorio a la par de Promisión.

UTRECH.—D. Cardoso. — Floreo con Lema en 2'43".

BRUCE LOWE.—No corre.—En la corrida de ayer fué batido por El Temerario, pero este mal ejercicio ha sido en atención de haberse mancado.

EL PIBE.—X. X.—Se incorpora a último momento con una corrida de 2'40".

CHAMPION.—M. Altamiranda.—Porque es guapo correrá.

ONE STEP — D. Englander — Creen siempre en sus bondades.

GENERAL BRUSILOFF.—J. Bastías.—Tomará parte en la carrera en atención a su reciente victoria clásica.

ALGUNOS APRONTES

De ayer

Diaphane a la par de Tabernero marcó 1'34" en los 1500 metros.

Su Majestad ha producido un excelente ejercicio. Dirigida por Arcuri cubrió la milla en 1'37" 2|5.

Alice. — Se desempeñó admirablemente en una partida de 800 metros que hizo dirigida por S. U. Morales, marcando 46" 2|5.

Takecare, dirigido por Acosta empleó en los 1000 metros 58" 4|5.

Galápago dirigido por Verduri marcó 1'51" a la par de Pip.

SE DESTACAN...

Para el jueves

Crampón que viene corriendo mucho en privado.

—Toca Fierro que termina de desempeñarse bien.

—Sin Alma que alguna vez debe conseguir ganar.

—Chalada que en privado anda mucho.

—Gringo que reaparece en condiciones de producir una gran carrera.

—Blare que no tiene contrarias de consideración, en el Premio Vogt.

—Pánico que está anotado como para perderse de vista, en una carrera de 1100 metros.

—Calavera que reaparece muy bien preparado.

Alice que anda corriendo mucho.

—La Tourbie que viene aprontando muy bien.

—Royal Admiral que en contra de Briand y Velero tiene otra fija.

—Rubí que reaparece en condiciones de hacer suyo el handicap de fondo.

EN EL STUD ALVEAR

La adquisición de Yearlings

Ayer fué comprado por este stud, el propio hermano de Melik y Moloch, un productos de lo más elogiado.

Hasta ahora se alojan en dicha caballeriza, cuatro productos que ya suman más de $ 150.000.

LAS VENTAS DE AYER

En el "tattersall" del Hipódromo Argentino fueron vendidos ayer los potrillos del haras "Las Hortigas" con los siguientes resultados:

Potrillos por Diamond Jubilée: Muley, en Melilla, 46.000 pesos, al stud Diego de Alvear; Marchosito, en Mesca Marta, 11.000 pesos, al stud Los Quebrachos; Winged, en Wedge, 27.000 pesos, a Antonio Jaen, en comisión; Atención, en Alhaja, 11.000 pesos, al stud Vertiente; Censurer, en Celerina, 9.000 pesos, a J. Picabea.

Potrancas por Diamond Jubilée: Carmuchita, en Cara Mía, 3.000 pesos, al stud Condal; Virtuosa, en Violín, 11.000 pesos, al stud Dayman; Agraciada, en Argentina, 9.000 pesos, a C. Kern; Castañera, en Cafeína, 17.000 pesos, al stud Círculo de Armas; Pobrecica, en Poveretta, 4.000 pesos, al stud Asteroide; Royal Kiss, en Rydal Fell, 7.500 pesos, al haras El Moro; Cara Morena, en Caramba, 5.500 pesos a Horacio Bustillos; Perversa, en Pega Pega, 3.600 pesos, al stud Carapachay.

Potrillos por As de Espadas: Festivo en Fair Stranger, 6.000 pesos, al stud El Morocho; Roldán, en Rhos, 4.000 pesos, a Emilio Ridella, en comisión; Faraway en Flittway, 9.000 pesos, a J. Güiraldes, en comisión; Love Sick, en La Certosa, 4.000 pesos, al stud D. C. O.; Lip Labor, en Lune d'Or, 4.000 pesos, a Juan Fernández; Regalador, en Rebelle, 3.000 pesos, a José de Estrada (Perú).

Potrancas por As de Espadas: Petite Chouette, en Primera Tiple, 6.000 pesos, a F. Orezzoli, en comisión; Molinera, en Martagon Lilly, 3.500 pesos, a Luis Cassino; Santa, en Salina, 3.000 pesos, a José de Estrada (Perú); Welladay, en Wealthy Walter, 1.100 pesos, a José de Estrada (Perú).

Potrillo por Charming: Royal Carrot, en Royal Drop, 6.000 pesos, a Baltasar Roncales.

Potranca por Charming: Cara Carmen, en Ceriso, 2.600 pesos, a José de Estrada (Perú).

Potrillo por Val d'Or: Chispero, en Cerissette, 12.000 pesos, al stud Caá.

Potrillo por Juez de Paz: Leguleyo, en Las Ortigas, 15.000 pesos, a Naciano Moreno, en comisión.

Potrillo por Dusty Miller: Spectre, en Speranza, 7.000 pesos, a Timoteo Paredes.

Total de la venta: 249.100 pesos.

LE HERRADURA DE CARRERA

(Continuación)

Artículo 6.o — **Las herraduras patológicas serán permitidas en cada caso por la comisión de carreras, previo informe del veterinario oficial, quien llevará al efecto un registro en que consten todos los antecedentes respectivos.**

Cuando existe una afección o una conformación defectuosa del pie o de los miembros, de origen congenital o adquirido, es posible la utilización del caballo, mediante herraduras especiales.

Algunas sirven para ser aplicadas al pie afectado de una enfermedad propiamente dicha, otras son paliativas de los vicios de conformación del mismo órgano y por último, las hay destinadas a prevenir los posibles accidentes que pueden resultar de una mala dirección de los miembros.

Pero si bien es cierto que esta clase de herraduras se emplean excepcionalmente, es una medida de orden legislar su aplicación, para que, en los casos en que ella se autorice, sea siempre con causa justificada. Además se evitará así, el uso inmoderado de la herradura "de planchá" que es la herradura patológica más difundida. Como su peso es excesivo y por lo tanto contraindicado para el desarrollo normal de la velocidad, ya lo hemos dicho, debe limitarse su empleo en los casos estrictamente necesarios.

Al efecto, la comisión de carreras podría dejar en la oficina respectiva del jockey, formularios impresos en los cuales constará el nombre del propietario o cuidador, su domicilio, el nombre con el cual corre el caballo, la edad, etc., a fin de que los interesados pudieran solicitar de la comisión para su caballo el uso de herraduras patológicas.

A su vez el veterinario llevaría un libro especial con índice alfabético, rubricado por un miembro de la comisión de carreras, con el fin de dejar constancia de los exámenes realizados, determinando en forma precisa todos los datos referentes a cada caso.

Cuando el propietario o cuidador creyera oportuno la supresión de la herradura patológica, deberá solicitar un nuevo examen veterinario, por intermedio de la comisión de carreras.

Artículo 7.o — **El veterinario oficial está obligado a denunciar a la comisión de carreras los caballos desherrados, mal herrados o en contravención a lo establecido en el presente reglamento.**

Artículo 8.o — El veterinario oficial debe inspeccionar, a los fines establecidos en los artículos anteriores, las herraduras de los caballos que entran al "pesaje" después de cada carrera, sin perjuicio de hacer extensiva esta inspección a los caballos del padderk que deben cumplir su compromiso en esa reunión.

Artículo 9.o — El cuidador o en su defecto el que figurare como tal en el momento de la carrera, que contravenga las disposiciones de los artículos anteriores, será multado con $ 200 por la primera vez y descalificado en caso de reincidencia.

Artículo 10. — Si por cualquier circunstancia la comisión de carreras autorizare a un propietario a correr su caballo sin cuidador, aquél se hará responsable y estará sujeto a las mismas penalidades establecidas en el artículo anterior.

He querido presentar este modesto estudio a la comisión de que tengo el honor de formar parte, creyendo contribuir así, a reglamentar la aplicación de las diferentes clases de herraduras empleadas en los caballos de carreras llanas, sobre lo cual hasta la fecha no se ha publicado ningún trabajo análogo — por lo menos yo no tengo conocimiento — y cuya cuestión considerada sencilla "prima facie", encierra un problema fundamental que no pretendo tampoco resolver en definitiva.

C. N. Legiudice.

La Plata, mayo 26 de 1919.

GRAN PREMIO NACIONAL

Distancia 2500 metros

En el clásico que se correrá en Palermo el domingo próximo, han sido ratificados los siguientes productos:

Corot, Utrecht, One Step, Her Majesty, Buen Ojo, Pronóstico, Rosal II, Marocco, Champion, El Pibe, Gallipoli, General Brusiloff, Tiny, Julio César.

PROGRAMA COMPLETO

Damos a continuación el programa de la reunión a efectuarse en Palermo el jueves próximo:

PREMIO LA BERTINI
Distancia 1800 metros

T. Fierro 55 k.	Cygnet 47
Chacolón 51	Certero 49
Crampon 53	Palmería II 49
G. Alvear 53	Desquite II 49
Cachólote 48	Jaranero 48
R. Guavquirá 5 50	Oberdán 47
Otero 50	Ipres 45
Precursor 50	Irlandés 45

PREMIO PASAPLATA
Distancia 1300 metros

Nazca 56 k.	Chalada 56
Firewood 56	Kokoa 56
Búlgara II 56	Emergencia 56
Sin Alma 56	Kolette 56
O. Real 56	Marjolaine 56
Magdala 56	

PREMIO JARAMILLO
Distancia 1300 metros

Revoltoso 56 k.	Gorila 56
Somme 56	Gay Dó 56
Gringo 56	El Lagual 56
Mercurio III 56	El Ñato 56
Daino 56	Very Gay 56
Sonriente 56	

PREMIO VOGT
Distancia 1700 metros

Pasaplata 58 k.	Jumana 55
Sidra 58	Valenciana 55
Blare 58	Geñicó 55
Gambia 58	Ballita 55
Evocación 55	

PREMIO STRIKE
Distancia 1100 metros

Dorare 56 k.	D. Day 56
Pánico 56	Calavera 56
Choquito 56	Flechero 56
Procónsul 56	Panoli 56
Estepaja 56	Kantor 56

PREMIO DRAGONA
Distancia 1300 metros

La Tourbie 56 k.	Mi Mamita 56
Alice 56	Manda 56
Profecía 56	M. Elda 56
Monedilla 56	Portia 56
Jaranilla 56	Vivaz 56
Kikú 56	Quena 56
Biotzena 56	Sabia 56
Per Noi 56	Epigrama 56
En Guardia 56	

PREMIO PRINGLES
Distancia 1600 metros

Briand 50 k.	Velero 42
R. Admiral 46	

PREMIO CHARM
Distancia 2200 metros

Rasante 61 k.	Rubí 46
Conjurado 56	R. Admiral 46
Volunteer 53	Jacinta 45
Pepe 51	Gallito II 45
Crisis 50	Borbotón 43
Vogt 49	Previous 40
Andanada 48	

INSCRIPCIONES

Para la reunión a efectuarse en Palermo el domingo próximo, se han hecho las siguientes inscripciones:

Premio San Jorge, 1800 metros — **Bourgogne, Massena,** Anfitrita, **La Bertini, Jacinta, Quietud, Pocha, Andanada, Palangana.**

Premio Primicio, 1500 metros — Diaphane, Cricke, Canchera, La Guitarra, Mosca Azul, Salipirina, Glad Eye, Cabrera, Magdala, La Mazorca.

Premio Smasher, 1500 metros — Inmortal, General Nivelle, Revoltoso, Cocktail, Galante, Royal Otter, Agridulce, Lazy Boy, Risueño, Gay Dó, Maléfico, Chiquillo, Rojeto, Ingonio, Vizconde, Marabú, Pergaminero.

Premio Packoy, 1700 metros — Sheen, Cygnet, Los Olmes, Tras, Jaranero, Armonioso, Cabuel, Perín, Gote, Crisis, Mayor López, Cardo Broquel.

Premio Saint Emilión, 1200 metros — Televoliodire, Mig..., Ekredista, Calavera, Dusty Bay, Embajada, Entreenida, All Bay, Procónsul, Lomanquen, Libertina, Ca..., Jipi Japa, Kan or, Dorare, Pánico, Last Pip.

Premio Barafoso, 1600 metros — G... French, Cabool, Rubí, Mata..., Cap. B. Roqué, Berberia...

Premio Omega, 2000 metros — El Vencedor..., Mercurial, Rasante.

AVISOS FUNEBRES

ENTIERROS

[illegible] — 11.168 v. octubre 12.

ANA LASSALLE DE PARON — [illegible] — 11.179 v. octubre 12.

[illegible]

GERONIMO A. COSTA — falleció el día 11 de octubre de 1919 confortado con los auxilios de la santa religión. Su señora esposa María M. Mon..., sus hijos..., Teresa, ... Costa, ... hijos políticos..., hermanos Victoria ..., Antonia y Blanca Costa, sus hermanos políticos Ernesto Monti y ..., sobrinos, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste mañana lunes 13 del corriente, a las 10 a. m. El duelo se despide por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria... Corrientes 1122 al 26. — 11.169 v. oct. 12.

Promisión, Mataquito, Crisis, Tirsis, Bólido, Cavador, Tingel, Irmao, Takecare, Tours.

Crónica deportiva

FOOTBALL

CAMPEONATO DE INTERMEDIA
POSICION DE LOS EQUIPOS

Zona Sud—

	J.	C.	P.	E.	P.
Banfield	15	12	1	2	26
Sp. B. Aires	13	7	1	5	19
Lanús	13	6	2	5	17
A. Quilmes	13	7	5	1	15
Wilde	15	5	8	2	12
Excursionista	15	4	9	2	16
B. Juniors	14	4	10	—	8
Quilmes	13	3	9	4	10

Faltan disputarse los siguientes partidos:

A. de Quilmes v. Lanús; Barracas Juniors v. Boca Alumni; Boca Alumni v. A. de Quilmes; Lanús v. Banfield; Lanús v. Barracas Juniors; Sp. Buenos Aires v. A. de Quilmes; Sp. B. Aires v. Progresista; Sp. B. Aires v. Wilde.

Zona Oeste—

	J.	C.	P.	E.	P.
Del Plata	13	8	1	4	20
B. Central	14	7	2	5	19
All Boys	14	6	6	2	14
N. Chicago	12	6	5	1	13
A. Juniors	12	3	3	6	12
S. Telmo	13	5	6	2	12
B. Avellaneda	12	2	5	5	9
Piñeyro	16		16	1	—
V. Sársfield	16	9	2	5	23

Este último se retiró del campeonato.

Faltan jugar los siguientes partidos:

All Boys v. Sp. Avellaneda; Arg. Juniors v. All Boys; Arg. Juniors v. Barracas Central; Arg. Juniors v. del Plata; Arg. Junior v. Nueva Chicago; Barracas Central v. San Telmo; Del Plata v. Nueva Chicago; San Telmo v. Nueva Chicago; Sp. Avellaneda v. Del Plata; Sp. Avellaneda v. Nueva Chicago; Sp. Avellaneda v. San Telmo.

Zona Norte—

	J.	C.	P.	E.	P.
Palermo	16	11	1	4	26
S. del Norte	13	7		6	20
Excursionistas	13	9	4		18
S. Palermo	15	8	3	4	20
Germinal	11	6	3	2	14
G. y Esgrima	13	6	2	5	17
S. Fernando	15	5	7	3	13
Alvear	16	5	10	1	11
V. Real	17	2	12	3	7
Belgrano	17	—	17	—	—

Faltan jugar los siguientes encuentros:

Belgrano v. Germinal; Alvear v. Sp. Palermo; Excursionistas v. Germinal; Excursionistas v. Palermo; Excursionistas v. Sp. del Norte; Excursionistas v. Sp. Palermo; Germinal v. G. y Esgrima; Germinal v. San Fernando; G. y Esgrima v. Alvear; G. y Esgrima v. Germinal; G. y Esgrima v. San Fernando; Palermo v. Germinal; S. del Norte v. Excursionistas; S. del Norte v. G. y Esgrima; S. del Norte v. San Fernando; S. Palermo v. Germinal; Villa Real v. S. del Norte.

SAN TELMO FOOTBALL CLUB

En la última asamblea realizada por los socios de este club se nombró la nueva comisión directiva la que ha quedado así formada:

Presidente, J. Castro Herrera; vicepresidente, A. Golco; secretario, L. Mazza; tesorero, A. Stabile; vocales: J. Gatti, V. López, M. Louzao, S. Oruezábala, J. Brandoli, J. Isturiz, P. Brandoni y J. Brandoni.

MATCH AMISTOSO

En la cancha del Club F. C. Oeste se jugará mañana a las 3 p. m. un partido amistoso entre los equipos del Colegio Militar y Huérfanos de Militares.

Los equipos formarán de la siguiente manera:

Colegio Militar: B. Targón; P. [illegible] Santillán [illegible]

Huérfanos de militares: A. Sánchez Iraman, P. Larrey y E. Sas... [illegible] Sosa, C. Martearena, [illegible] A. Martearena.

TIRO

FEDERACION ATLETICA DE EMPLEADOS NACIONALES

Organizado por la federación, se [illegible] que el Tiro Federal Argentino posee en Palermo, un campeonato de tiro al blanco en el que tomaron parte equipos de las [illegible] reparticiones públicas: Correos y Telégrafos, Ministerios de Agricultura y de Obras públicas, Arsenales de Guerra, Obras sanitarias, Tribunales e Impuestos internos.

El campeonato fué dividido en dos categorías por equipos. Primera categoría, con el mauser argentino modelo 1891, sobre blanco circular, distancia 200 metros, segunda categoría, las mismas condiciones que la anterior, distancia 250 metros.

También se realizó un concurso de revólver por equipos, y pruebas individuales de fusil y revólver.

Los resultados generales de las diversas pruebas son los siguientes:

Primera categoría: 1.o, equipo Correos y telégrafos, con 211 puntos, compuesto por José Díaz Romero, con 87 puntos, Celestino Vuoto, 71, [illegible] Sammar, [illegible], copa de plata y una medalla de plata de 1.a para cada tirador. 2.o equipo, Arsenales de Guerra, con 205 puntos, compuesto [illegible] Gutiérrez, 96, M. López, 57; [illegible], cenicero de bronce, una medalla de plata de 2.a para cada tirador. 3.o, equipo Ministerio de agricultura, con 203 puntos, compuesto por R. Sambado, 81; J. Mosca, 70, y J. M. Correa, 52; medalla de plata de 3.a para cada tirador.

Campeón de conjunto, C. Gutiérrez, con 96 puntos, gran plaqueta.

Segunda categoría. 1er. equipo, copa de plata, Club Arsenales de guerra, 2?2, F. Sánchez, G. Villalba, J. M. Moreno, una medalla de plata de 1.a a cada tirador. 2.o equipo, una medalla de plata de 2.a, a cada tirador, club Obras sanitarias, 231, J. M. Rey, M. Medina, J. I. Delaye. 3er. equipo, una medalla de plata de 3.a a cada tirador, C. Ministerio de marina, 186, E. Esquivel, S. Lamés, C. D. Luchía. Al campeón de conjunto, estuche con un juego de cubiertos de plata, R. M. Villalba, 92, mosca: C. G. Larralde.

Categoría "Campeón" — 1.o, C. L. Vuoto, con 177 puntos, gran medalla de oro, 2.o, T. Díaz Romero, 176, apoyado, medalla de oro de 1.a. 3.o, R. Sambado, 176, medalla de oro de primera. 4.o, F. Tapper, 176, medalla de plata de primera. 5.o, J. M. Correa, 171, medalla de cobre de primera.

Categoría "La Razar", — 1.o, M. Sandoval, con 81 puntos, estuche con reloj de plata cincelada. 2.o, C. Rossi, 82, apoyado, reloj de plata con pie. 3.o, José M. Porta, 83, medalla de plata y oro. 4.o, A. Traversi, 82, M. Ochagavía, 78, apoyado, un par de gemelos para puños. 5.o, A. D. Coulter, 78, medalla de cobre de 1.a. 7.o, S. P. Alzamora, 75, apoyado. 9.o, M. Alcantar, 75, 10, S. M. Rey, 73.

Categoría "Estímulo" — [illegible] M. Porta, con 84 puntos, medalla de plata y esmalte de 1.a y dije de oro. 2.o, F. Beltrame, 79, un arete de oro. 3.o, A. Traversi, 76, apoyado, medalla de plata de 1.a. 4.o, M. Ochagavía, 76, medalla de plata de 2.a. 5.o, A. del Cueto, 69, apoyado, medalla de plata de [illegible]. 6.o, L. Villar, 69, medalla de plata de 1.a. 7.o, A. H. Coulter, 67, medalla de plata de 3.a. 8.o, S. P. Alzamora, 67, medalla de cobre de 1.a.

Revólver, categoría "Campeón" — 1.o, S. Nicolello, con 224 puntos, apoyado, medalla de oro. 2.o, [illegible] Cántara, 210, un arreglo de [illegible]. 3.o, J. Bulló, 169, una estatuita galvanoplastia.

Primera categoría — 1.o, equipo Ministerio de agricultura, con 4[?]? puntos, compuesto por E. Nicolello y A. Chary, copa de plata. 2.o, equipo Ministerio de obras públicas, con 413 puntos, compuesto por [illegible] Cántara y J. Bulló.

Campeón de conjunto, E. Nicolello, con 249 puntos.

Segunda categoría — 1.o, equipo Asociación Tribunales, con 274 puntos, compuesto por H. Valzoro y M. Rossello. 2.o, equipo Impuestos Internos, con 352 puntos, compuesto por J. M. Porta y C. G. Larralde.

Categoría "Estímulo" — 1.o, T. M. Correa, con 72 puntos. 2.o, S. P. Alcántara, 62. 3.o, L. M. Bello, 60.

LAWN TENNIS

TORNEO A LA AMERICANA

Organizado por la comisión deportiva del Club Atlético F. C. Oeste, se disputará en sus canchas, durante los días 1 y 2 de noviembre próximo un torneo abierto mixto a la americana.

Las inscripciones se realizarán en la secretaría Cucha-Cucha 250 hasta el 26 del corriente y el precio es de 2 $ por jugador.

CLUB DE REGATAS DE AVELLANEDA

En las canchas de este club se iniciará el sábado próximo el campeonato interno de lawn tennis

El programa es el siguiente simple de damas, simple de caballeros, dobles mixtos.

Las inscripciones se recibirán hasta el 15 del corriente, en 25 de Mayo 70, Avellaneda, a nombre del capitán, o en el local del club.

ATLETISMO

CLUB DE GIMNASIA Y ESGRIMA

En el local de este club se realizó durante los meses de agosto y septiembre, últimos los campeonatos internos de lucha romana y box, que adquirieron lucido interés por la cantidad de aficionados que en ellos tomaron parte.

Los resultados generales en las diversas categorías en el concurso de lucha romana son los siguientes:

Categoría peso liviano. 1o. Arnaldo Lutscher; 2o. Andrés Decamps; categoría peso mediano 1o. Enrique Scotti; 2o. Enrique M. Abreu; categoría peso pesado, 1o. Alfonso Diotallevi; 2o. Antonio Zaigen.

En el concurso de box se clasificaron ganadores de las diversas categorías los siguientes señores:

Categoría novicios: 1o. Carlos A. Wilkinson; 2o. Lauro A. Lagos, categoría liviano. 1o. Raúl F. Molina, categoría semiliviano, 1o. Raúl Scalabrini Ortiz; 2o. R. Aparicio; categoría semipesado: 1o. Juan M. Serrán; 2o. Emilio R. Rey.

Actuaron de jurado en el concurso de [illegible] los señores J. D. [illegible], J. [illegible], E. [illegible] el de box los señores J. [illegible], D. [illegible] Cazes, M. [illegible] Rodríguez y R. Almada.

CICLISMO

FEDERACION CICLISTA ARGENTINA

[illegible]

GOLF

CLUB MAR DEL PLATA

[illegible] disputar [illegible] de [illegible] Ferrocarril [illegible]

ESGRIMA

CLUB DE GIMNASIA Y ESGRIMA

[illegible] artística [illegible] Pinto [illegible] Se disputó [illegible] copa de [illegible] artística [illegible] los competidores que tomarán parte en el concurso, con el siguiente resultado:

1o. Domingo J. Piñeiro; 2o. Ernesto Nogués y 3o. Nemesio de Oliriaga (hijo).

En la girone correspondiente al [illegible], el resultado fué como sigue:

1o. D. J. Piñeiro; 2o. E. N[illegible]; 3o. A. [illegible]

El [illegible] así formado: Pablo [illegible] presidente; [illegible] vocal [illegible] de [illegible] Zugerich. [illegible]

TOSCANOS AVANTI

ANTISARNICO GARRAPATICIDA CON "EUREKA"
SALVARA SU HACIENDA
Cía. Introductora de Buenos Aires
Bmé. MITRE 587

CASA D'HUICQUE
248 ESMERALDA 248
CAFES y TES
Lanjan los cupones-cheque a efectuar compras
U. T. 3253, Libertad

NAVEGACION

COMPAÑIA ARGENTINA DE NAVEGACION

[illegible] Línea [illegible] todas las noches a las 10 p. m. Línea [illegible] jueves y domingos a las 11 a. m. Línea [illegible] Línea [illegible] Para informes [illegible] 25 de Mayo [illegible] Buenos Aires, Unión Telef. [illegible] Avenida.

United River Plate Telephone Co. Ltd.
(Compañía Unión Telefónica)

En las páginas 9 y 10 de la Guía General de Abonados de esta compañía que comenzó a distribuirse y que corresponde a la edición de mayo, encontrará el público algunas recomendaciones que conviene observar a fin de cooperar al mejoramiento del servicio telefónico propio.

En consecuencia, rogamos al público quiera tomarse la molestia de leerlas, y al mismo tiempo pedimos a los señores abonados que traten—dentro de lo posible—de cumplir las indicaciones de referencia.

Junio de 1919.

LA ADMINISTRACION

OBESIDAD — Vientres caídos
No malgaste su dinero comprando fajas confeccionadas que siempre resultan defectuosas, adopte la faja LEONARD que será hecha de medida exclusivamente, para su caso y tendrá la seguridad de haber hecho una buena adquisición.
Dirigirse a LEONARD, 677, Esmeralda 677, Buenos Aires

"COMALUMBRA"
La luz portátil más económica y potente del mundo
Pida catálogo provisorio 1918 E
Cía. Argentina de Alumbrado Alcohol
DEFENSA 429 - Buenos Aires

Ferrocarriles del Estado

TRENES DE PASAJEROS

RUMBOS COMBINADOS A LAS PINTORESCAS SIERRAS DE CORDOBA - CAPILLA DEL MONTE-LA FALDA - COSQUIN

VIAJES RAPIDOS A ROSARIO DE LA FRONTERA, PUNTO PREFERIDO DE LA REPUBLICA, EN DONDE SE HA INICIADO LA TEMPORADA DE LOS INMEJORABLES BAÑOS TERMALES, A SALTA, JUJUY Y LA QUIACA.

Por informes dirigirse a PERU 672

LA ADMINISTRACION

REMATES

Adolfo Bullrich y Cía.

Un gran lote de Shorthorns de Marshall

UN CAMPEON Y PRIMER PREMIO EN DUBLIN
UN RESERVADO DE CAMPEON Y 1.er PREMIO EN PERTH
UN GANADOR DE PRIMER PREMIO y
UN GANADOR DE 2.º PREMIO EN LA REAL DE INGLATERRA

y otros productos de sangre y tipo excepcional, que forman lo más selecto y escogido de la importación del Sr. A. J. Marshall en la presente estación

FIGURAN EN EL LOTE:

LOTHIAN MARKSMAN, ganador de 1er. premio y 2o. reservado para Campeón en Perth y 1er. premio en Dublin (Irlanda) en 1919.

FAIRLAWNE FORESTER, ganador de 1er. premio en La Real de Inglaterra. Es hijo del célebre "Collynie Clipper King", en una vaca de la tribu Marr, Princess Royal, y tiene las mismas corrientes de sangre que "Edgcote Prince", vendido en un alto precio al señor Saturnino J. Unzué.

RED BARON GROAT, campeón y 1er. premio en Dublin, hijo del conocido "Red Baron" y de la misma familia que el célebre "Duke of Kingston", campeón de la Real de Inglaterra.

WEXHAM HEIR, ganador de 2o. premio en la Real de Inglaterra en la clase del reservado de campeón. Es hijo de "Kingston Heir", primer premio en la Real de Inglaterra y medio hermano de Edgcote Prince, vendido en un alto precio, y también medio hermano de Edgcote Hero, 1er. premio y campeón en Belfast, Dublin e Highland Society, Escocia, y 1er. premio en la Real de Inglaterra, vendido en 10 000 guineas.

EDGCOTE WANDERER, hijo de Earl of Kingston, padre de Edgcote Prince, vendido al señor Saturnino J. Unzué, en un alto precio, y padre de Edgcote Hero, arriba citado.

Hay además otros productos como Proud Ranger, de igual sangre que el famoso "Pride of Avon"; Doune Rubicon, que fué usado en los planteles de Moray, una de las más acreditadas cabañas de Escocia, y que así como los restantes que forman el lote, se exhibirán en nuestro patio, donde los remataremos

El miércoles 22 de octubre, a las 2.30 p. m.

ADOLFO BULLRICH y Cía.

Reproductores Polled Angus de Sauze, en Olivos—

22 toros de pedigree, 40 toros puros por cruza, de 1 1|2 a 2 años, y 40 vaquillonas también puras por cruza, de la misma edad, como los anteriores, hijas de padres de pedigree en vacas puras por cruza y servidas por toros de pedigree, procedentes del establecimiento "El Meridiano", del doctor Luis A. Sauze; se rematarán

El **sábado 18 de octubre**, a las 2 p. m., en nuestro local en Olivos, previa exhibición. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.

v.Oct.17

400 vaquillonas Shorthorn, en Olivos—

Haciendas puras por mestización, incluso 150 vaquillonas de 2 1|2 a 3 años, servidas, y el resto de 1 y 2 años, procedentes del establecimiento "Santa Agueda", del señor E. Abasolo; se rematarán

El **sábado 18 de octubre**, a las 2 p. m., en nuestro local en Olivos, en lotes apropiados y a la vista. Comisión a cargo de los compradores. —Adolfo Bullrich y Cía.

v.Oct.17

Toros Shorthorn de "El Dorado"—

6 toros Shorthorn de pedigree, hijos de "Velox of Naemoor" campeón de Perth en 1916, Royal Clarion, Merchant of Venice y Viscount, procedentes de la cabaña "El Dorado", del señor Alberto E. Castex, se rematarán

El **martes 14 de octubre**, a las 2.30 p. m., en nuestra casa, San Martín número 254, previa exhibición. Comisión, a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.

11,443 v. 13 oct.

200 toros Shorthorn en la "Lionel", en Condarco—

Remate anual de toros Shorthorn del establecimiento "Lionel", en la estación Condarco, F. C. O., del señor Carlos W. Drabble. Comprende la venta: 200 toros puros por cruzamiento, de 1 1 2 a 2 años, colorados y rosillos, y toros de pedigree criados a campo, todos de muy buen tipo y excelente origen. Se rematarán

El **sábado 25 de octubre**, a las 12 meridiano, con los reproductores a la vista y en lotes apropiados, en la misma cabaña. La venta se realizará aunque llueva. Oportunamente detalles de trenes y otros informes. — Adolfo Bullrich y Cía.

11,445 v 24 oct.

22.000 vacunos Durham en Mouras—

Liquidación total de los planteles y haciendas del establecimiento Pincen, de Mouras e hijos, en Mouras. F. C. R. P. B., partido de Caseros.

El primer remate, que comprende 11,000 cabezas, se realizará

El **miércoles 12 de noviembre**. El segundo, con los 11.000 restantes, en diciembre. Ambos en el mismo establecimiento. Oportunamente detalles. — Adolfo Bullrich y Cía.

11,446 v 11 nov.

SALABERRY & BERCETCHE

2000 vacunos 2000

HACIENDAS DE GRAN CLASE DURHAM
EN LOTES DE UNA MARCA

El domingo 19 de octubre, a la 1

En TANDIL, F. C. S.

2000 vacunos en Tandil, ferrocarril Sud—

Haciendas generales de muy buena clase, criadas en la zona y en su mayor parte lotes de una marca.

El **domingo 19 de octubre** a la 1 de la tarde, en las instalaciones de la Agrícola Ganadera, sociedad anónima.

Detalle: 200 novillos Durham de 2 1|2 años, buena clase y estado; 400 id. id. de 2 años, buena clase y estado, 2 marcas; 500 novillos de 1 1|2 años, muy buena clase y estado, en lotes **de 1 marca**; 200 novillos de 1 año, especiales en clase, 1 marca; 300 id. id. de 3 marcas; 200 vaquillonas de 2 años, muy buena clase y estado; 200 vaquillonas de 1 año, muy buena clase y estado; 50 vacas gordas; 50 vacas secas servidas.

Contamos con buenos potreros para las haciendas con destino a embarques.

Comisión 2 o|o al vendedor y comprador respectivamente. Pedidos de local a nuestras casas o al señor Juan Espel, en Tandil. Próximamente detalles. — Salaberry y Bercetche.

v. octubre 18.

Casares, Hnos. y Diehl

4000 vacunos Durham en Charlone, F. C. P.

Inclusive 1500 novillos de año, muy buena clase y estado, novillos de 2 y 3 años, vacas con y sin cría y vaquillonas, haciendas de muy buena clase Durham, procedentes de importantes establecimientos de la zona, en nuestro remate especial, que realizaremos.

El **lunes 27 de octubre**, a las 12 del día en las instalaciones situadas sobre la estación Charlone, del F. C. Pacífico, línea de Rufino a Buchardo con las haciendas a la vista, clasificadas en lotes apropiados.

Por informes y consignaciones, dirigirse a nuestras oficinas, Sarmiento 357, Buenos Aires, o a los señores Piñeyrúa y Urquiza, en Charlone y Rufino, **F. C. P.**—Casares Hnos. y Diehl.

11|410 Oct. 26

Bravo Barrosy Cía.

CASA EN VILLA LYNCH — PARtido de San Martín — Judicial — Calle Roma entre Don Tomás y Beazley. A cinco cuadras al norte de la estación Villa Lynch del tranvía Lacroze. Juez doctor César A. Campos, secretario señor Gabriel Fernández. Juicio Luis Tibaldi contra Carlos Rovera. Base, $ 905.39.

El lunes 20 de octubre, a las 3 de la tarde, en nuestro hall, 351 San Martín 361. Terreno: 8m66 (10v.) por 37m84 (43v69). **Consta de dos habitaciones de madera y zinc y pozo. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. Informes, 351 San Martín 361. — Bravo Barros y Cía.**

11|390 v. oct 19

Furst Zapiola y Cía.

El **martes 14 de octubre**, a las 3 de la tarde, en nuestra casa Reconquista 434, remataremos, de acuerdo al siguiente edicto:

Judicial—Por disposición del señor juez de 1a. instancia en lo civil, Dr. Roberto Bunge, secretaría del Dr. Echegaray, en los autos "M. Portela y otro contra Boquete Antonio y otro, por cobro de alquileres", procederemos a vender sin base y al mejor postor las mercaderías embargadas en ese juicio. Seña a satisfacción. Comisión 10 o|o. Más datos en la secretaría citada (4o. piso Tribunales) o en nuestra casa Reconquista 434.—Furst Zapiola y Cía.

11,427 v. oct. 13

Angel Velaz y Cía.

La mejor esquina de la City

Reconquista números 183 al 199 y Cangallo 378 al 400. Ubicación única, frente al Banco Español, al lado del Banco Francés, en el centro mismo de las cuatro manzanas comprendidas entre San Martín, 25 de Mayo Bartolomé Mitre y Sarmiento, vale decir, donde se han radicado los más importantes bancos, la Bolsa de Comercio y las grandes instituciones comerciales del país. Es una esquina excepcional también por sus dimensiones y configuración (casi cuadrada), donde puede y debe desarrollarse el más valioso edificio de la metrópoli. Sólo por excepción y por causas especiales se presenta la oportunidad de que salga a la venta una esquina como ésta, la que una vez desaparecida no se reemplaza a ningún precio.

Según títulos el terreno es de 28 varas de frente a Reconquista, por 33 varas de frente a Cangallo y el mismo título menciona que existe un martillo a favor en la línea divisoria de norte a sud, sin especificar sus dimensiones. Según reciente mensura, la propiedad mide 27.54 varas de frente a Reconquista, 32.85 varas de frente a Cangallo y 34.22 varas en este contrafrente, teniendo un martillo a favor que arranca a las 7.09 varas de Cangallo en la línea divisoria de norte a sur, cuyo martillo tiene 5.31 varas hacia el este, por 13.57 varas hacia el sur, en cuya línea mide 5.03 varas, todo lo que arroja una superficie de 975.13 varas cuadradas, de la que hay que deducir la ochava actual de 4.86 v. c., quedando 970.27 varas cuadradas. La venta se efectúa ad corpus, con lo más o menos que resulte dentro de los actuales muros divisorios.

El edificio existente es sólido, de tres pisos, con tirantería de hierro. En la planta baja tiene un buen local en la esquina, otro muy amplio sobre Reconquista y tres locales más sobre Cangallo; en altos existen 44 escritorios distribuidos en los dos pisos. No hay contratos de locación. El remate se realiza por cuenta y orden de la Sociedad Española de Beneficencia según mandato conferido a la Comisión Directiva por la asamblea de socios efectuada el 6 de septiembre de 1919, con la base de 1.500,000 pesos al contado.

El sábado 18 de octubre, a las 3 de la tarde en nuestra casa, San Martín 329, donde pueden revisarse los títulos y solicitarse toda clase de informes y también prospectos detallados con fotografía y planos. El comprador deberá entregar en el acto del remate al firmar el boleto, el 8 por ciento de seña a cuenta de precio y el 2 por ciento de nuestra comisión, que es a su cargo. — Angel Velaz y Cía.

11 458 v. oct. 17

Aduana de la Capital

Oficina de remates (Galpón D). Dirección: pasando el puente de los diques, sobre la calle Belgrano, o sea donde ésta comienza.

Los días 16 y 17 del mes en curso, a la 1.30 p. m., por orden del señor administrador don Ernesto Anabia, se procederá a la venta de las mercaderías que a continuación se expresan, provenientes de: Rezagos, comisos, compras y averías.

Rezagos—

Once piezas compuestas por bozales, cabezadas, estribos, rebenques, cabrillos y rastras de plata. 480 cuellos para hombre, 2 bultos de papel para obras. 1 c. co. alambre galvanizado. 42.000 palos para escobas. 1 barrica negro de humo. 1 c. limas de acero. 5 tambores de petróleo. 2 estanques de hierro. 20.400 kilos de cartón blanco. 10 bolsas de arroz con cáscara. 1 barril de extracto de tabaco. 200 ladrillos refractarios. 1 fardo esterilla en fibra. 23 fardos persianas o cortinas de paja. 5 c. petit pois. 149 ks. estampas. 2 c. cigarros no habanos. 14 c. grasa lubrificante. 30 caños hierro. 1 c. específico para sarna. 2 rollos de cabos sin alquitranar. 1 bolsa de goma Senegal. 416 kilos alambre de bronce desnudo. 31 c. c. de accesorios para lámparas incandescentes. 595 alicates surtidos. 930 barrenas surtidas. 11.883 ks. caolín. 1 c. papel para obras. 796 frascos tinta para escribir. 1082 ks. resina. 178 botellas caña. 22 c|o. vacíos. 1 pipón vacío. 3 cajetes irradiadores. 1 aparato para fabricar conservas. 1 máquina barrer alfombras. 96 sembradoras de maíz. 36 idem papas. 150 vaporizadores de lata. 11.121 k. cabo de manila. 2 rollos de alambre de púa. 11 máquinas con piedra de afilar. 4 c. té. 5 c. tejidos de algodón. 2 c. cajas de cartón vacías. 10 atados hierro. 34 barriles de pasta de tomate. 4 rollos alambre. 6 c. vidrios. 2 bobinas papel. 600 k. flejes de hierro. 87 k. óxido de zinc. 37 bolsas de azúcar. 11 bolsas de café. 38 bultos yerba. 1 caja hierro combinación (se ignora ésta). 3950 bolsas usadas.

Compras—

10 barriles pasta de goma y nafta para fabricación de calzado, 40 barriles cerote para zapatero.

Comisos—

528 portalámparas bronce para luz eléctrica. 2 bolsas hematina. 4139 cajas y paquetes púas para grafófonos. 3 ks. 300 gr. de esencia de vetiver. 1 k. azafrán. 7 miniaturas pintadas. 7 cuadros pintados al óleo. 123 juegos naipes españoles. 964 tarros grandes de talco. 10 bolsas portland. 99 fototipias. 49 frascos de 100 gramos de diacetil-tónico. 612 cepillos cerda para cabeza. 3500 gomas para borrar. 20 sombreros de Panamá. 110 sombreros y gorras adornadas para señoritas y niñas, 752 k. grasa mineral, 205 cepillos para revólvers, 169 revólvers varias clases.

Averías—

2 c. hilados de algodón, 23 fardos papel de seda. 4 c. medias de algodón. 3 c. papel para cigarrillos. 50 bolsas magnesia sulfato. 30 bolsas café. 1 c. lámparas incandescentes. 1 c. alambre forrado en seda y botones madera para timbres. 2 c. servilletas de papel. 7 cajones pañuelos de algodón vainillados. 1 c. botones nácar. 1 c. tejido de algodón. 1 c. pañuelos de algodón sin vainillar. 2 cajones peines de celuloide. 15 cajones lámparas incandescentes. 1 cajón cortaplumas. 1 cajón pasta dentrífica. 120 tambores de hidrato de soda impuro.

NOTA.—Las mercaderías se encuentran en exposición. Sin comisión y 20 o.o de seña.

11 422 v. 11, 13, 16 oct. EL JEFE

EDICTOS JUDICIALES

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Roberto Bunge, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña LAURA JOSEFINA MARIA [illegible] GILLART, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, agosto 19 de 1919. — Adolfo Rawson, secretario.

11,235 v. octubre 17.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Pedro V. Meléndez, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña ADELA ISABEL MA[illegible] DE DELANNOY o ADELE ELISA[illegible] [illegible] DE DELANNOY o M. D. LABORDE o MARGARITA D. LABORDE, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, septiembre [illegible] de 1919. — Alberto S. Oderigo, secretario.

11,251 v. octubre 15.

[illegible]

Buenos Aires, 1 de agosto [illegible]

[illegible]

[illegible] por doña ISABEL LAGORIO [illegible]

[illegible] — Enrique A. Peña, secretario.

[illegible] por JOSE NOUCHE o NOUCHE [illegible]

Buenos Aires, septiembre 21 de 1919. — Carlos L. González del Solar, secretario.

11,296 v. 21 octubre.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Pedro V. Meléndez, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por RAIMUNDO MULLEADY, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, septiembre [illegible] — [illegible] secretario.

[illegible]

[illegible] Buenos Aires, septiembre [illegible] — Enrique A. Sauzé, secretario.

[illegible] por ALFONSO [illegible] ARAGH [illegible] — Argentino Hernán[illegible], secretario.

11 356 v. oct. 31

El señor juez de primera instancia [illegible] por doña DAMIANA MANCILLA RAMIREZ o MANUELA RAMIREZ [illegible] — Enrique Aranda, secretario.

11 337 v. 2 Nov.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Pedro V. Meléndez [illegible] por don ROBERTO GUEVARA [illegible] — José [illegible]

11 366 v. 2 Nov.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Adolfo Casabal, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña TERESA FERNANDEZ DE SAENZ o TERESA FERNANDEZ SEGURA DE SAENZ Y SAENZ, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

BUENOS AIRES, septiembre 30 de 1919. —Enrique Aranda, secretario.

11 359 v. Nv. 1.o

Por disposición del señor juez de comercio de la capital federal, doctor Alberto Estrada, se hace saber que en la convocatoria de acreedores presentada por la "Compañía Vinícola de Argentina", Acevedo y Compañía", se ha señalado el día 28 del corriente a las tres p. m., para que tenga lugar la junta de verificación y graduación de créditos.

Buenos Aires, octubre 3 de 1919 — Mariano Grandoli, secretario.

11|382 v. octubre 11.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Adolfo Casabal, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña MARIA MAXIMA ACOSTA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, octubre 1.o de 1919. — Alfredo Persiani, secretario.

v. Nov. 2

Por disposición del señor juez federal de la provincia de Buenos Aires, sección La Plata, doctor D. Clodomiro Zavalía, se hace saber por medio del presente que se publicará por quince días, a doña MARGARITA PEREYRA CALDAS, que se ha decretado contra ella inhibición general de bienes.

Al mismo tiempo se le cita para que dentro de dicho término comparezca a tomar la intervención que le corresponde en el juicio que se le sigue por el Banco Hipotecario Nacional, sobre cobro de pesos, bajo apercibimiento de nombrarle defensor, recayendo la designación en el oficial de ausentes del juzgado. Al mismo tiempo se le hace saber que se han designado los días martes y viernes, para notificaciones en la secretaría. Los autos tramitan por la secretaría del infrascripto.

La Plata, septiembre 25 de 1919. — Julio A. Echirgage, escribano público.

11 [illegible] v. octubre 21.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la república, doctor don Fernando M. Colombres, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don MARTIN OYHARZABAL, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. Buenos Aires, octubre 6 de 1919. — Manuel Olmos, secretario.

11 411 v. Nov. [illegible]

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la república, doctor don Fernando M. Colombres, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don PABLO o PABLO FRANCISCO ANTONIO BERETTA, y ALFREDO o JUAN AURELIO BERETTA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, octubre 7 de 1919. — Osvaldo Rocha, secretario.

11 [illegible] v. Nov. [illegible]

[illegible] de la Pampa, doctor [illegible] por don VENANCIO CASTRO [illegible] — [illegible] de Artigas, secretario.

11 [illegible] v. Nov. [illegible]

[illegible] por don ANGEL [illegible]

11 [illegible] v. Nov. 6

[illegible] por JOSE LANATI [illegible] TONATI o LANETI [illegible], ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, septiembre 17 de 1919.— Luis N. Vincent, secretario.

11 418 v. nov. 8.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República [illegible] por doña [illegible] TERESA DEVOTO [illegible]

[illegible]

[illegible] por doña [illegible] PEREZ [illegible] y doña SARA JUANA [illegible]

Buenos Aires, septiembre [illegible] de 1919.— [illegible] secretario.

11 [illegible] v. noviembre 7.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Fernando M. Colombres, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña SOFIA [illegible] CARRERAS de DELFINI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, octubre 8 de 1919. [illegible] secretario.

11 [illegible] v. nov. 8

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Fernando M. Colombres, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña MARIA HIERRO DE LAPADULA, ya sean como herederos o acreedores para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, octubre 8 de 1919. —Osvaldo Rocha, secretario.

11 [illegible] v. nov. 8

Habiéndose presentado doña MARGARITA AMAVET de ZABALA, en su carácter de madre [illegible] al don JOAQUIN ZABALA [illegible] solicitando que las ordenanzas [illegible] a los deudos [illegible] se cita, llama y emplaza [illegible] ochenta días contados a partir de la fecha de la primera publicación de este edicto para que los que se crean con derechos sobre dicho subsidio presenten a deducir sus acciones, ante la secretaría de esta institución, Banco Municipal de Préstamos, Sarmiento y Viamonte, dentro del plazo indicado, bajo apercibimiento de liquidarse ese beneficio a favor de la solicitante.

Buenos Aires, octubre 8 de 1919. [illegible] secretario.

11 442 v. octubre 17.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Tomás Mackinlay Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña MARIA o MARIA CONCEPCION FERRANDO de SEFF, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, septiembre 1 de 1919.— Eduardo Rojas, secretario.

11 447 v. Nov. 9.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por GRAZIOSO o GRACIOSO PIATTI o PIATI y doña CLEOFE PONTI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, septiembre 22 de 1919.— Luis N. Vincent, secretario.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Fernando M. Colombres, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don NICOLAS GARATE y PEÑAGARICANO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, octubre 1.o de 1919. — Osvaldo Rocha, secretario.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO 245 — BUENOS AIRES

CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES

1 —**Los remates están sujetos a la aprobación del directorio, dentro de los quince días de efectuados, y se hacen por cuenta del deudor, con sujeción a las leyes números 8172 y 9155.**

2.º—**El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad, abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.**

3.º—**Todo comprador abonará en efectivo al firmar el boleto, el 5 % de seña y el 1 % de comisión.**

4.º—**Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.**

5.º—**Por mayores informes, ocúrrase a las oficinas del Banco.**

CAPITAL

EL VIERNES 17 DE OCTUBRE, en su local a las 3 p. m. Casa Laguna números 81 y 83, entre Rivadavia y R. L. Falcón. Mide, 17 m. 32 por 31 m. 50, con 5 piezas, una más en altos, mosaico y dependencias. N.o H.o 12.254, 6 o|o. Base, $ 21.500. Hipoteca, $ 15.000. Deuda, $ 11.027.

octubre 3.

EL VIERNES 17 DE OCTUBRE. En su local a las 3 p. m. Casa Laguna número 81, entre Rivadavia y R. L. Falcón. Mide, 8 m. [illegible] por 31 m. 50. Con [illegible] piezas una más en altos y dependencias. N.o H.o 11.254, 6 o|o. Base, $ 17.100. Hipoteca, $ 11.200. Deuda, $ 10.700.

oct. 3.

EL VIERNES 17 DE OCTUBRE. En su local a las 3 p. m. Casa Conde 535 entre Maipú y Céspedes. Mide, 8 m. [illegible] [illegible] 5 piezas, 2 más de servicio y dependencias. N.o H.o [illegible], 6 o|o. Base, pesos [illegible]. Hipoteca, $ 15.000. Deuda, [illegible]

oct. 3.

EL VIERNES 17 DE OCTUBRE. En su local a las 3 p. m. Casa Jufré 477, entre Malabia y Canning. Mide 8 m. 66 por 31 m. 57. Con 4 piezas, una más de servicio y dependencias. N.o H.o 52.723. L. Base, $ [illegible]. Hipoteca, $ [illegible]. Deuda, [illegible]

oct. 3.

EL MARTES 21 DE OCTUBRE. En su local a las 3 p. m. Casa [illegible] 2477, entre Cabildo y Moldes. Mide, 8 m. [illegible] con 5 piezas [illegible] [illegible] de servicio. [illegible] N.o H.o [illegible]. Base $ 12 [illegible]. Hipoteca, $ 11.000. Deuda, $ [illegible]

octubre 7

EL MARTES 21 DE OCTUBRE. En su local a las 3 p. m. Un lote de terreno calle Azpurúa s|n, entre los números 2915 y 2927, entre Mar Chiquita y Congreso. Mide 12 metros por [illegible] metros. N.o H.o [illegible]. P. C. Base de venta al contado.

octubre [illegible]

EL MIERCOLES 22 DE OCTUBRE. En su local a las 3 p. m. Casa Avellaneda [illegible], entre [illegible] y [illegible]. [illegible] Hipoteca, [illegible]. Deuda [illegible]

LA EPOCA, [illegible] de octubre de 1919.

EL JUEVES 23 DE OCTUBRE. En su local a las 3 p. m. Casa [illegible]

[illegible] Hipoteca, $ 12.000. Deuda, $ [illegible]

octubre [illegible]

EL VIERNES 24 DE OCTUBRE. En su local a las 3 p. m. Casa [illegible]

[illegible]

EL VIERNES 24 DE OCTUBRE. En su local a las 3 p. m. Casa Mansilla [illegible], entre Franklin y Planes. Mide, 8 m. [illegible] por 41 m. 17 al N. y 41 m. 65 en el S. Con 7 piezas, 1 mas de servicio y dependencias. N.o H.o 9.919, 6 o|o. Base, $ 8.600. Hipoteca, $ 7.000. Deuda, $ 6.294.

octubre 10.

EL DOMINGO 26 DE OCTUBRE. En la misma a las 3 p. m. Casa Ibera 1[illegible], entre Bradenhenes y Montañeses. Mide, [illegible] metros con 2 piezas y dependencias. N.o H.o 15.441, 6 o|o. Base [illegible]. Hipoteca, $ 2.800. Deuda [illegible]

EL DOMINGO 26 DE OCTUBRE. En la misma [illegible]

[illegible]

LA PLATA

[illegible] en el partido de [illegible] Brandsen [illegible] sucursal de Banco de la Nación Argentina en Brandsen, el 12 DE OCTUBRE a las 11 a. m., designada en el plano especial con el número 9 y se compone de [illegible] hectáreas, lindando al N. O. con la chacra número [illegible] [illegible] con la 15 [illegible] sus demás rumbos, calles en medio. N.o H.o [illegible]. Base $ 7.500. Hipoteca [illegible]. Deuda actual, [illegible] pesos.

LA EPOCA, 28 de septiembre de 1919.

Una casa situada en el ensanche del ejido de Villa Olga, del partido de Bahía Blanca, en la sucursal Bahía Blanca, el 14 DE OCTUBRE, a las 2 p. m., formado el terreno por el solar C, manzana 31, compuesto de 2500 mts. cds., conteniendo un salón, 3 habitaciones y demás dependencias, lindando al N. O. y S. O. con calles; al N. E. con el solar A, y al S. E., el solar D, ambos de su manzana. Nro. Ho. 573 2877, serie 6 o|o. Base, $ 2000. Hipoteca, $ 2000. Deuda actual, pesos [illegible]

LA EPOCA, [illegible] de septiembre de 1919.

Casa en la ciudad de La Plata, calle 11 número 1482 esquina a la 62 número 750, en la misma propiedad el 19 DE OCTUBRE a las 10 a. m. terreno mide 20 metros de frente a la calle 11 por 30 metros también de frente a la calle 62, conteniendo un salón, 3 habitaciones y demás dependencias. La deuda por construcción de afirmados a cargo del comprador, puede ser abonada en 28 cuotas mensuales de 17.25 pesos c|u. y la de obras sanitarias, a cargo del mismo es de $ 1.079.70 y puede ser abonada en 58 cuotas trimestrales de pesos 31.99 c|u., incluidos los intereses. N.o H.o [illegible] serie 6 o|o. Base, pesos [illegible]. Hipoteca, $ [illegible]. Deuda actual, $ [illegible]

LA EPOCA, 5 de octubre de 1919.

Casa en la ciudad de La Plata, calle 6, Nro. 957, en su sucursal La Plata, el 22 DE OCTUBRE, a las 2 p. m., terreno mide 10 mts. de frente por 60 mts. de fondo, conteniendo 2 habitaciones y dependencias. Nro. 25 17819, serie 6 o|o. Base $ 2300. Hipoteca $ 2000. Deuda actual, $ 1.829 137.

LA EPOCA, 8 de octubre de 1919.

CORDOBA

Tres lotes de campo en suburbios [illegible] del municipio de la ciudad de Córdoba, en su sucursal Córdoba, el 27 DE OCTUBRE a las 2 p. m., a saber:

Lote 1. — Compuesto de una superficie de [illegible] hectáreas 91 [illegible] metros cuadrados, lindando al N. [illegible] al S. con el río Primero, al E. con E. Agüero y al O. [illegible] de Ahumada, hoy C. Martínez. Base de venta, [illegible]. Hipoteca, pesos [illegible]. Deuda actual, $ [illegible]

Lote 2. — [illegible] superficie de 71 hectáreas 8551 metros cuadrados, lindando al [illegible] [illegible] Base de venta [illegible] Hipoteca, $ [illegible]. Deuda [illegible]

Lote [illegible] con superficie de 129 hectáreas 4711 metros cuadrados, lindando, al [illegible] una pequeña extensión al N. con el lote 2, al E. con E. Agüero y al O. con L. Lassano y Cadenas. Base de venta, pesos 34.600. Hipoteca, $ 32.300. Deuda actual $ 29 [illegible]. No. Ho. 351 11926 [illegible] serie 6 o|o.

LA EPOCA, 9 de octubre de 1919.

SAN LUIS

Campo en el partido del Tala, departamento La Capital, lugar denominado Las Lerenerás en su local 25 de Mayo 245 (Capital Federal) el 15 DE OCTUBRE a las 3 p. m., distante como a 14 km. más o menos de las estaciones Cazador y La Seña (F. C. P.), compuesto de una superficie según título de 10.980 hectáreas, 87 áreas y según plano existente en la sucursal firmado por el agrimensor E. O. Campbell, la superficie es de 10.961 hectáreas, 86 áreas, 15 centiáreas, por lo que se entiende que estas medidas son con lo más o menos que resulte, lindando al N., con V. T. Gatica y señores Jofré; al S., con Pastor Hnos.; al E., con la colonia Santa Virginia y señores de Echandi y al O., con F. Adaro. N.o H.o 288.21375, 2.a ley 9155, 1.a serie. Base $ 118.000. Hipoteca, $ 118.000. Deuda actual, $ 109.626:703.

LA EPOCA, 1.o de octubre de 1919.

Casa dividida en dos departamentos, ubicada en la ciudad de Mercedes, calle 9 de Julio esquina a 11 de Tucumán, en su sucursal San Luis, el 23 DE OCTUBRE a las 3 p. m., terreno mide 21.65 metros de N. a S. por 43.70 metros de E. a O. y se compone de 13 piezas principales y demás dependencias, lindando al N., con la calle Tucumán, al S., con F. Fúnes; al E., con la calle 9 de Julio y al O., con J. de la Cruz Gatica. N.o H.o 141|14860, serie 6 o|o. Base, $ 15.700. Hipoteca, pesos 13.750. Deuda actual, $ 12.471:325.

LA EPOCA, 9 de octubre de 1919.

ROSARIO

Casa en el pueblo San Urbano, distrito Melincué, departamento General López, en el local del Banco de la Nación Argentina, en San Urbano, el 26 de OCTUBRE a las 12 m., señalado en el plano respectivo con el número 5 de la manzana A L. midiendo el terreno 21.65 metros de frente al O., por 43.03 metros de fondo; lindando: al O., con calle pública, al E., con N. Soria y por los demás rumbos, con sucesores de P. Herrera. N.o H.o 111|19143, serie 6 o|o. Base, $ 1.500. Hipoteca, $ 1.500. Deuda actual, $ 1.371 [illegible].

LA EPOCA, 12 de octubre de 1919.

SAN JUAN

A requerimiento judicial. — Un sitio ubicado en el radio urbano de la ciudad, distante como a 500 mts. al S. de la plaza 25 de Mayo de esa ciudad, en la sucursal San Juan, el 11 DE OCTUBRE a las 11 a. m., con superficie de 445 mts. cds.; lindando, al N., con propiedad de I. J. Sánchez; al S., con la calle Santa Fe; al E., con la calle General Sarmiento, y al O., con pertenencia de P. B. de Allende, hoy de J. Barreda Cardón. Nro. Ho. 107 5911, serie E. Base, $ 7500, al contado.

LA EPOCA, [illegible] de septiembre de 1919.

Finca en el departamento 25 de Mayo, distante como a [illegible] km al S. E. de la plaza 25 de Mayo de la ciudad de San Juan, en su sucursal San Juan el 17 DE OCTUBRE a las 11 a. m., compuesta de [illegible] hectáreas, 9216 mts. cuadrados, conteniendo terrenos alfalfados, rastrojo, casa habitación, etc.; lindando al N., con la manzana 29 norte; al S., con propiedad de la testamentaría Suero; [illegible] con la manzana 30 sur de D. Rodríguez P. y al O. con pertenencia de la sucesión de D. Baigorri, teniendo calles públicas de por medio en sus cuatro rumbos. N.o H.o [illegible] serie 6 o|o. Base, $ 29.700. Hipoteca, $ 13.800, Deuda actual $ [illegible] 175.

LA EPOCA, [illegible] de 1919.

Finca en el departamento 25 de Mayo, distante como a [illegible] km al S. E. de la plaza 25 de Mayo de la ciudad de San Juan, en su sucursal San Juan, el 17 DE OCTUBRE a las 11 y 30 a. m., compuesta de una superficie de 133 hectáreas, 8016 metros, conteniendo terreno alfalfado, rastrojo, viña, casa habitación, etc., lindando al N. con [illegible] B. de Bustos; al S., con la manzana 30 sur de D. Rodríguez P.; al E. con D. Rodríguez P. y al O., con la manzana 29 norte, teniendo calles públicas en todos sus costados. N.o H.o 57 953 serie 6 o|o. Base, $ 73.000. Hipoteca, $ 11.400. Deuda actual, pesos 67 227 [illegible].

LA EPOCA, 3 de octubre de 1919.

A requerimiento judicial. — Finca en el departamento de la Iglesia, en su sucursal San Juan, el 22 DE OCTUBRE a las 11 a. m., distante como a 200 km. al N.O. de la plaza 25 de Mayo de la ciudad de San Juan, compuesta de una superficie de 537 hectáreas 1621 mts. cds., conteniendo casa habitación, potreros alfalfados, etc., lindando al N., S., E. y O. con campo de I. Flores B. Nro. Ho. 275 24716, 2.a ley 9155, 2.a serie. Base, $ 69.100. Hipoteca, 57.000 $. Deuda actual, 55.196 [illegible] $.

LA EPOCA, 8 de octubre de 1919.

Finca dividida en dos fracciones, ubicada en el departamento 25 de Mayo, distante como a 10 km. al S. E. de la plaza 25 de Mayo, de la ciudad de San Juan, en su sucursal San Juan, el 27 DE OCTUBRE a las 9 a. m., compuesta la primera fracción, de una superficie de 157 hect. 2516 metros cuadrados, conteniendo casa habitación, viña, terreno alfalfado, etc.; lindando: al N., con A. Vidart, en parte y en otra con la segunda fracción, al S., con propiedad de M. Oro, al E., con finca del doctor Vidart y al O., con R. Barrera, calles públicas de por medio en sus cuatro rumbos. La segunda fracción se compone de 78 hect. 6255 metros cuadrados y está señalada con la letra B, conteniendo terreno alfalfado, etc.; lindando, al N., con calle pública y después al frente de M. Oro, al S., con la primera fracción, calle pública de por medio, al E., con calle pública y propiedad al frente de A. Vidart y al O., con R. Rodríguez. Las dos fracciones encierran una superficie de 235 hect. 8771 mts. cds. N.o H. 32 9827, serie 6 o|o. base, $ 19.900. Hipoteca, $ 37.920. Deuda actual, pesos 33 270[illegible]77.

LA EPOCA, 12 de octubre de 1919.

BAHIA BLANCA

Lote de terreno con edificio ubicado en la chacra número 21 del ejido de la ciudad de Bahía Blanca, en la misma propiedad, el 19 DE OCTUBRE a las 3 p. m. el cual en parte ha sido subdividido bajo la denominación de Villa Nocito, señalado dicho lote con el número 15 de la manzana K, en el plano de subdivisión de la mencionada villa y se compone de 8.86 metros de frente al N. O., por 18.70 metros de fondo, o sean 150 metros 99 dc. cds.; lindando, al N. O., con terreno destinado a calle, al N. E., con el lote 13; al S. E., con el lote 19 y al S. O., con el lote 17, conteniendo el edificio una sala, 2 piezas y dependencias. N.o Ho 26 1518, serie 6 por ciento. Base, $ 1.500. Hipoteca, pesos 1.500. Deuda actual, $ 1.324:392.

LA EPOCA, 5 de octubre de 1919.

Territorios Nacionales

El 15 DE OCTUBRE, en el local de su agencia en Neuquen, a las 2 p. m. — Fracción de campo de 2500 hectáreas en T. N. de la Pampa, sección XXV, fracción B, parte del lote Nro. 9, designado en el plano especial con la letra B, lindando: al N. y O. con los lotes A y D., al E. con parte del lote 8, y al S. con parte del lote 12. Nro. Ho. 5511, 6 o|o. Base, 6000 $. Hipoteca, 1500 $. Deuda, pesos 5931:870.

LA EPOCA, Inic. Oct. 1.o

EL 15 DE OCTUBRE, en el local de la agencia en General Roca, a las 2 p. m.— Dos inmuebles en el Nuevo Pueblo Roca, colonia General Roca, T. N. del Río Negro, a saber. 1.o Lote urbano, letras b y c, manzana 102, con superficie de 5000 metros cuadrados, lindando, al N. con el canal de riego, al E. con la manzana 101, al S. con la quinta H. todos estos rumbos calle en medio, y al O. con los solares a y d, manzana 102, 2.o Mitad S. del lote C, manzana 8, con superficie de 1250 metros cuadrados, lindando: al S. con el solar B, manzana 111, al E. con parte del solar D, manzana 7, ambos rumbos calle en medio, al N. con la otra mitad del solar C y al O. con parte del solar D. de la misma manzana. Con las construcciones que contenga. Nro. Ho. 17663, 6 o|o. Base, $ 4600. Hipoteca, $ 3500, Deuda, $ 3200 989.

LA EPOCA, Inic. Oct. 1.o

EL 15 DE OCTUBRE, en su local a las 3 p. m. 106,209 hectáreas 0038 m.c. de campo, divididas en 9 fracciones, en los territorios de Río Negro y Pampa, próximas a las estaciones Chimpay y Chelforó (F.C.S.), en la sección XXI, fracción B, formadas por los lotes 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y mitad N. de los lotes 21 y 22, mitades S. de los lotes 6 y 14 y parte de los lotes 23 y 24, con superficies que varían entre 5000 y 16.200 hectáreas, hipotecas de $ 25.200 a $ 58.100 y bases de venta de $ 31.200 a $ 80.600; cuyos detalles y linderos se expresan en el plano especial confeccionado para esta venta y al cual deberán sujetarse los compradores. — Planos y detalles a la oficina de remates y a las agencias del Banco en Santa Rosa de Toay, Gral. Roca, Viedma y Neuquen. Div. Nro. Ho. 9605, serie 6 o|o.

LA EPOCA, Inic. Oct. 1.o

COMPRA-VENTA PARTICULAR

El Banco Hipotecario Nacional ha establecido en su local, calle 25 de Mayo 245, una oficina para la compraventa de propiedades urbanas y rurales hipotecadas a este Banco.

Esta oficina ha sido creada para facilitar en las mejores condiciones posibles la adquisición de inmuebles. Las órdenes de ventas deben ser extendidas en formularios que facilita la Oficina y que se remiten por correo a los que lo soliciten.

LICITACIONES

Ministerio de O. Públicas

Dirección General de Puentes y Caminos

Llámase a licitación pública para el día 24 de octubre próximo, a las tres p. m., para la ejecución de las obras de construcción del puente sobre el arroyo del Medio en el camino de Conesa a Gelly, cuyo presupuesto asciende a la suma de 97.530 pesos moneda nacional, siendo de trescientos días el plazo para su terminación.

Datos en la Dirección General de Puentes y Caminos, calle Reconquista 575.

Bs. Aires, septiembre 24 de 1919.

11|296 v. oct. 24

Ministerio de O. Públicas

Dirección General de Puentes y Caminos

Llámase a licitación pública para el día 24 de octubre próximo, a 3.30 de la tarde para la ejecución de las obras de reparo de los caminos de acceso a la estación San Jorge del F. C. Central Argentino, en la provincia de Santa Fe, cuyo presupuesto asciende a la suma de $ 11.620 moneda nacional siendo de noventa días el plazo para su terminación.

Datos en la Dirección General de Puentes y Caminos, calle Reconquista 575.

Bs. Aires, septiembre 24 de 1919.

11|295 v. oct. 24

Ministerio de O. Públicas

Dirección General de Puentes y Caminos

Llámase a licitación pública para el día 29 de octubre próximo, a las 3 p. m., para la ejecución de las obras de reparación de los caminos de acceso a la estación Larroudé del F. C. Oeste, en el territorio de La Pampa, cuyo presupuesto asciende a la suma de $ 75.376.00 moneda nacional, siendo de 300 días el plazo para su terminación.

Datos en la dirección general de puentes y caminos, Reconquista 575. —Buenos Aires, septiembre 28 de 1919.

11|311. v. oct. 29.

Consejo Nacional de Educación

1.o Escala oficial de precios para la venta al público y al Consejo, de los textos que han de usar las escuelas de su dependencia durante el año 1920:

	Precio de venta Al consejo	Al público
1er. grado	$ 0.50	$ 0.60
2.o "	" 0.60	" 0.75
3.o "	" 0.75	" 1.00
4.o "	" 1.00	" 1.30
5.o "	" 1.30	" 1.70
6.o "	" 1.30	" 1.70

2.o En la escala oficial de precios aprobada no está incluído el de los carteles complementarios de los métodos de lectura, por los que se darán precios por separado y sólo para las ventas al consejo.

3.o Los precios máximos fijados en la escala oficial se entenderá que corresponden a la obra completa, o sea a la colección completa de los volúmenes que integren el método para cada grado.

4.o Los textos ofrecidos, dentro de la mayor sencillez requerida para su mayor abaratamiento, deberán reunir todas las condiciones materiales indispensable y que los hagan adecuados para la enseñanza, sin lo cual no serán tomados en cuenta.

5.o En igualdad de precios, se dará preferencia al texto que reúna mejores condiciones materiales.

6.o A los efectos de los artículos anteriores, los autores, editores o vendedores presentarán sus solicitudes respectivas en la dirección administrativa, dirigidas al señor presidente del Consejo Nacional de Educación y escritas en papel sellado correspondiente, antes del día 15 de octubre del corriente año, debiendo acompañar dos ejemplares de los libros cuyos precios propongan.

7.o Los autores, editores o vendedores se obligan a mantener sus propuestas por el término de sesenta días y el Consejo, a su vez, a pronunciarse respecto de su aceptación o rechazo dentro del mismo término.

8.o Los autores, editores o vendedores se comprometen a entregar la totalidad de los ejemplares de los textos que se les adjudicare, dentro de los siguientes plazos máximos, sin perjuicio de efectuar antes de los mismos, entregas parciales:

Antes del 15 de enero de 1920, los textos destinados a escuelas de los territorios y de provincias.

Antes del 15 de febrero de 1920, los destinados a escuelas de la capital.

Por su parte, el Consejo se obliga a expedir las órdenes de compra correspondientes, antes del 31 de diciembre del corriente año.

9.o Es obligación de los autores, editores o vendedores de los textos autorizados, estampar en la carátula de los mismos, en lugar visible, el precio autorizado para la venta al público, pudiendo el Consejo, si se comprobare que la venta se efectúa a mayor precio, dejar sin efecto la autorización.

10. El Consejo se reserva el derecho de tomar o no en consideración las propuestas obtenidas de acuerdo con esta resolución.

11. Los vendedores quedarán obligados a depositar en garantía del cumplimiento del compromiso con el H. Consejo, por lo menos el 10 o|o del importe de los libros que se les adjudique.

11|299 v.Oct.15.

Consejo N. de Educación

Llámase a licitación pública por el término de 30 días, a partir del 29 de septiembre en curso, para la construcción del edificio destinado a la escuela de San Ignacio (Misiones), de conformidad al pliego de bases y condiciones, plano y presupuesto respectivos, que podrán consultar los interesados en la Dirección General de Arquitectura de esta repartición, todos los días hábiles de 12 a 6 p. m., con excepción de los sábados, que deberán hacerlo de 9 a 12 m.

La apertura de las propuestas, que deberán ser presentadas por duplicado, escritas a máquina, en el sellado correspondiente y acompañadas del certificado de depósito que marca la ley, tendrá lugar el día martes 28 de octubre próximo, a las 3 p. m., en el local de la secretaría del Consejo, calle Rodríguez Peña 935 (primer piso).

Se hace presente que esta licitación tendrá también lugar en Posadas y San Ignacio (Misiones), abriéndose allí las respectivas propuestas en igual día y hora que en esta Capital Federal.

El Secretario General.

11|227 v. oct. 28

Comisión del Instituto del Cáncer

Llámase a licitación pública, por el término de treinta días contados de la fecha del presente aviso, para la provisión de madera de cedro, algarrobo y pino, destinada a la carpintería de taller y a los pisos del pabellón "Dispensario y Servicios Clínicos", del Instituto del Cáncer. Las propuestas serán abiertas en el despacho del señor presidente, Belgrano 909, 2.o piso, capital federal, el día 30 de octubre próximo, a las 3 p. m. Desde la fecha, pueden consultarse los antecedentes de la licitación, en el local mencionado.

Buenos Aires, septiembre 30 de 1919. — Director técnico.

11|326 v. octubre 30.

Ministerio de guerra

Dirección General de Administración

Llámase a licitación pública para el día 31 de octubre próximo, a las 3 de la tarde, para la provisión de diversos paños necesarios para la confección de vestuario con destino al ejército durante el año 1920, y que no fueron adjudicados en la licitación celebrada el 19 de agosto próximo pasado.

Por datos y pliegos de condiciones concurrir a la 4a. división de esta Dirección General de Administración, cualquier día hábil de 9 a. m. a 6 p. m.

Claudio Rosales,
Coronel-Secretario interino.

11|383 v. oct. 31

Ministerio de Marina

Dirección General Administrativa
(Paseo Colón y Brasil)

Llámase a presentación de propuestas para el fletamento, por entero, del transporte nacional "Pampa", con opción al "Chaco", para el día martes 14 del corriente, a las 2 p. m. Destino: Norte América o un puerto europeo. Por pliego de condiciones, consultar plano del buque y datos, ocurrir a la División Compras.

11,450 v. oct. 13

Banco de la Nación Argentina

Llámase a licitación pública por el término de treinta días para la ejecución de las obras de ampliación para el edificio de la sucursal de este Banco, en Santiago del Estero. Los planos y pliegos de condiciones están a disposición de los concurrentes en la gerencia de la Casa Central y en la sucursal Santiago del Estero. Las propuestas deben presentarse en sobres cerrados, con sello de lacre, en la gerencia de Casa Central calle Rivadavia número 363 o en la sucursal Santiago del Estero, antes de las tres p. m. del día 4 de noviembre de 1919, a cuya hora serán abiertas, en la primera, en presencia de los interesados que concurran.

Si se presentan propuestas en la sucursal Santiago del Estero, debe hacerse con cinco días de anticipación a la fecha indicada.

Buenos Aires, 6 de octubre de 1919. — Los gerentes.

11,389 v. octubre 15.

Obras Sanitarias de la Nación

Se llama a licitación pública para la provisión de caños de acero para perforación de pozos semisurgentes, de acuerdo con el pliego de condiciones que los interesados pueden consultar en la dirección técnica, calle Charcas 1840, todos los días hábiles de 1 a 5 p. m.

Las propuestas deberán presentarse en la secretaría de la dirección de las Obras Sanitarias de la Nación y serán abiertas el 18 de noviembre próximo a las 3 p. m. en presencia de los interesados que concurran al acto.

Buenos Aires, 7 de Octubre de 1919.—José J. Goñi, secretario.

11,416 v. oct. 17.

Obras Sanitarias de la Nación

Se llama a licitación para la construcción del puente acueducto de acero o de cemento armado sobre la laguna Setubal, en Santa Fe, de acuerdo con los planos, presupuestos y pliegos de condiciones que los interesados pueden consultar en la dirección técnica, calle Charcas 1840, todos los días hábiles de 1 a 5 p. m., y en el juzgado federal de la ciudad de Santa Fe. Las propuestas se presentarán en la secretaría del directorio de las Obras Sanitarias de la Nación, Charcas 1840, antes de las 4 de la tarde del día 17 de noviembre próximo o en el juzgado federal de Santa Fe hasta el día 12 del mismo mes.

Cada licitante presentará su propuesta en los formularios respectivos que se le entregarán, ofreciendo ejecutar la obra de acero o de cemento armado, por una suma total y única, pagadera en efectivo, y acompañará a cada propuesta un sello de (5 $ moneda nacional) cinco pesos moneda nacional y un certificado de depósito hecho en dinero efectivo o en títulos Crédito Argentino Interno, en el Banco de la Nación Argentina o en la sucursal del mismo en Santa Fe, a la orden del señor presidente del directorio de las Obras Sanitarias de la Nación por una suma que represente el (1 o|o) uno por ciento del importe total de las obras según los presupuestos oficiales.

La apertura de las propuestas tendrá lugar en la ciudad de Buenos Aires el día 17 de noviembre próximo a las 4 p. m., en el directorio de las Obras Sanitarias de la Nación, en presencia de los interesados que concurran al acto.

Buenos Aires, 7 de octubre de 1919

José I. Goñi.
Secretario.

11 406 v. Octubre 17

Obras Sanitarias de la Nación

Se llama a licitación pública para la provisión de bombas centrífugas accionadas por motores eléctricos para la extracción de agua de pozos semisurgentes, de acuerdo con el pliego de condiciones que los interesados pueden consultar en la Dirección técnica, calle Charcas 1840, todos los días hábiles de 1 a 5 p. m.

Las propuestas deberán presentarse en la secretaría del directorio de las Obras Sanitarias de la Nación y serán abiertas el 22 de diciembre próximo a las 4 p. m. en presencia de los interesados que concurran al acto.

Buenos Aires, 11 de octubre de 1919.—José I. Goñi, secretario.

11 463. v. oct. 21.

Dirección General de Rentas

LICITACION

De conformidad a lo dispuesto por el artículo 18 de la Ley de Contabilidad, llámase a licitación por el término de treinta días hábiles, para la confección de valores fiscales, con destino al año próximo de 1920.

Los interesados podrán presentarse a la secretaría de la Dirección General de Rentas, hasta el día 15 de octubre del año en curso, de 9 a. m. a 12 m., a objeto de recibir el pliego de condiciones y aclarar cualquier duda sobre las bases que se detallan.

Los valores a confeccionarse son:
675.500 Estampillas dobles.
1.269.000 Estampillas sencillas.
184.000 Hojas de papel sellado.

Tanto las estampillas dobles y sencillas, como el papel sellado, serán en un todo igual a los tipos en uso en el año actual de 1919.

Las propuestas encuadradas dentro del pliego de condiciones serán presentadas en sobre lacrado y sellado, en secretaría de la Repartición, hasta las 12 m. del día 30 de octubre del corriente año.

Dichos sobres serán abiertos a las 4 p. m. del día 31 del mismo mes de octubre, en el despacho del Director General, en presencia de los interesados que concurran, reservándose la Dirección General de Rentas, el derecho de aceptar alguna de las propuestas presentadas o rechazarlas a todas, sin derecho a reclamo de ninguna clase, por parte de los interesados.

Tucumán, octubre 1.o de 1919. — Alejo Moris.

11|462 v. oct. 31.

Dirección General de Escuelas de la Provincia de Buenos Aires.

LICITACION DE ARRENDAMIENTO DE TIERRAS ESCOLARES

Llámase a licitación pública escrita, por el término de quince días, de acuerdo con lo dispuesto por la ley de contabilidad y con sujeción al pliego de condiciones respectivo, para el arrendamiento de las siguientes propiedades escolares:

Brandsen. — Manzanas números 6, 16, 23, 25, 26, 27, 28, 30, 36, 43, 45, 47, 54, 55, 56 y 64, de 10 mil metros cuadrados, cada una; número 24, de 5.900 metros cuadrados; núm. 29, de 9.730 metros cuadrados; núm. 34, de 5.737 metros cuadrados, y núm. 46, de 2.702.50 metros cuadrados.

Quintas núm. 7, de 4 hectáreas 82 áreas, 25 centiáreas; núm. 14, de 4 h., 70 a., 89 c.; núm. 19, de 4 h., 87 a., 87 c.; núm. 20, de 4 h., 70 a., 89 c.; núm. 21, de 2 h., 44 a., 12 c.; núm. 26, de 4 h., 70 a., 89 c.; núm. 28, de 4 h., 17 a., 72 c.; y núm. 29, de 4 h., 70 a., 89 c.

San Antonio de Areco — Fracción de campo de 256 hectáreas, 50 áreas y 28 centiáreas, situado en el cuartel quinto del partido.

El acto de apertura de las propuestas tendrá lugar el día miércoles 15 de octubre próximo, a las dos de la tarde, en el despacho del señor director general, ante el mismo o el secretario de la repartición, siendo aquel funcionario quien resolverá acerca de la aprobación del acto y aceptación o rechazo de las propuestas que se presenten.

Los planos de ubicación de las propiedades y el pliego de condiciones, pueden consultarse en los respectivos consejos escolares o en la oficina de propiedades de la repartición.

La Plata, septiembre 29 de 1919.

Julio D. Urdaniz.
Secretario.

11 352 v. oct. 15

Dirección General de Escuelas

DE LA Pcia. DE BUENOS AIRES

Licitación para la reparación de edificios

Llámase a licitación pública escrita, por el término de quince días y de acuerdo con lo dispuesto por la Ley de Contabilidad, para la construcción de obras de reparos en los siguientes edificios escolares: La Plata: escuelas 11, 15 y 21. Bartolomé Mitre: escuela 2. General Alvear: escuelas 1, 5 y 6. Matanza: escuela 1. Pehuajó: escuela 2, 6 y 7. Tapalqué: escuela 1; y Tordillo: escuela 2.

El acto de apertura de las propuestas tendrá lugar el día lunes 20 de octubre corriente, a las dos de la tarde, en el despacho del señor director general, ante el mismo o el secretario de la repartición, siendo aquel funcionario quien resolverá acerca de la aprobación del acto y aceptación o rechazo de las propuestas que se presenten.

Los planos y pliegos de condiciones pueden consultarse en la oficina de obras de la repartición o en los respectivos consejos escolares.

La Plata, octubre 4 de 1919.—Julio D. Urdaniz, secretario.

11 393 v. oct. 19

Dirección General de Escuelas de la provincia de Buenos Aires.

Licitación del 23 de Octubre de 1919

Llámase a licitación pública escrita, por el término de quince días y de acuerdo con lo [illegible] en la ley de contabilidad, para la construcción de [illegible] destinado a [illegible] Lobos.

El acto de apertura de las propuestas tendrá lugar el día jueves [illegible] de la tarde, en el despacho del señor director general [illegible] funcionario quien resolverá acerca de la aprobación del acto y aceptación o rechazo de la propuesta que se presenten.

Los planos y pliegos de condiciones pueden consultarse en la oficina de obras de la repartición o en el Consejo Escolar del citado distrito.

La Plata, octubre 7 de 1919.—Julio D. Urdaniz, secretario.

v. oct. 23.

Intendencia Municipal de Maipú

Licitación para la construcción de afirmado

Llámase a licitación por el término de (15) quince días a contar de la fecha, para construir (37) treinta y siete cuadras de afirmado con adoquín común especial, en este pueblo.

El pliego de condiciones puede solicitarse en secretaría. Las propuestas deben ser dirigidas al señor Intendente Municipal, en sobre lacrado, con el sellado que corresponde, de acuerdo con la ley, las que serán abiertas en el despacho público del mismo, el día (27) veintisiete del mes corriente, a las tres de la tarde, en presencia de los interesados que concurran.

Maipú, octubre 9 de 1919.

El Secretario.

11 452 v. oct. 25

Municipalidad de La Plata

Licitación de alfalfa seca

Por disposición del señor Intendente, llámase a licitación por segunda vez en pliego cerrado y en el sello correspondiente, para proveer a esta comuna de ciento ochenta toneladas de alfalfa seca.

El acto tendrá lugar en el despacho de la intendencia el día 15 del corriente a las 3 p. m. y hasta esa fecha pueden los interesados consultar en esta oficina el pliego de condiciones y demás antecedentes.

Octubre 10 de 1919.—Benigno Larrea, secretario.

11 461. v. oct. 15.

Intendencia municipal de Olavarría

Aviso de licitación

Llámase a licitación pública durante treinta días para la pavimentación de sesenta y una cuadras de esta ciudad, con adoquín de granito común especial y ocho cuadras con granitullo liso; de acuerdo a los planos y pliego de condiciones que estarán a disposición de los interesados, en la secretaría de esta intendencia y en la capital federal, en el estudio del doctor José A. Leiva, Avenida de Mayo 784.

Las propuestas serán abiertas en el despacho del señor intendente en presencia de los interesados que concurran el día 11 de noviembre próximo, a las 3 de la tarde.

Olavarría, 12 de octubre de 1919. —El secretario.

11|451. v. nov. 10.

Intendencia municipal de Magdalena

Licitación pública

De acuerdo con la ordenanza dictada por el honorable concejo deliberante, llámase a licitación pública, por el término de quince días para la provisión de alumbrado público, eléctrico, en este pueblo de acuerdo con el plano, bases y condiciones que podrán los interesados consultar en la secretaría municipal todos los días hábiles en horas de oficina. Las propuestas deberán presentarse a dicha secretaría bajo sobre cerrado, lacrado y de conformidad con la ley de sellos y se aceptarán hasta el día veinteseis de octubre del mes en curso a las dos de la tarde, fecha y hora en que se procederá a la apertura de los mismos en presencia de los licitantes que concurran. En garantía de formalidad de las propuestas, exígese un depósito en la sucursal del Banco de la Provincia local, por la suma de dos mil pesos moneda de curso legal, a la orden de esta intendencia.

Magdalena, octubre 12 de 1919.—José D. Irigoyen, intendente; Facundo Arriaga, secretario.

11,453. v. oct. 26.

Intendencia Municipal de la Capital

Licitación para la provisión de cajas de fósforos

Llámase a licitación para la provisión de 400 gruesas de cajas de fósforos con destino a los servicios de la Dirección de Alumbrado. Tendrá lugar el día 13 del actual, a las 2.30 p. m. El pliego de condiciones puede consultarse en la subsecretaría de Higiene y Seguridad, todos los días hábiles de 12.30 a 4.30 de la tarde y los sábados de 9.30 a 11 de la mañana.

Buenos Aires, octubre 3 de 1919

El Secretario

11 380 v. octubre 13

Licitación para la provisión de materiales

Llámase a licitación para la provisión de materiales con destino al alumbrado público Kitson y Auto-Luz. Tendrá lugar el día 14 del corriente, a las 2 p. m. El pliego de condiciones puede consultarse en la subsecretaría de Higiene y Seguridad, todos los días hábiles de 12.30 a 4.30 p. m., y los sábados de 9.30 a 11 a. m.

Buenos Aires, octubre 3 de 1919.

El Secretario

11 381 v. oct. 13

Licitación para la provisión de varios materiales

Llámase a licitación pública para el día 15 del corriente a las 2.30 de la tarde para la provisión de varios metales en caños, chapas y barras, con destino al departamento de obras públicas, pudiendo consultarse el pliego de condiciones en la oficina de licitaciones, Avenida de Mayo 525, primer piso.

Buenos Aires, octubre 8 de 1919.

El secretario.

11 412 v. Oct. 15

Licitación para la provisión de materiales para neumáticos.

Llámase a licitación pública para el día 16 del corriente, a las 2.30 de la tarde para la provisión de materiales necesarios para la reparación de neumáticos, de acuerdo con el pliego de condiciones que puede consultarse en la Oficina de Licitaciones, Avenida de Mayo 525, primer piso.

Buenos Aires, octubre 9 de 1919.

El Secretario.

11 424 v. oct. 16

Licitación para la provisión de maderas

Llámase a licitación pública para el día 16 del corriente, a las 2.45 para la provisión de maderas, de acuerdo con el pliego de condiciones, que puede ser consultado en la Oficina de Licitaciones, Avenida de Mayo 525, primer piso.

Buenos Aires, octubre 9 de 1919

El Secretario.

11 425 v. oct. 16

Licitación para el arrendamiento de lotes en el balneario municipal.

Llámase a licitación pública para el día 17 del corriente, a las 3.00 de la tarde, para el arrendamiento de los lotes 23, 25, 27 y 29 del balneario municipal del puerto, de acuerdo con el pliego de condiciones que puede ser consultado en la oficina de licitaciones, Avenida de Mayo 525, primer piso.

Buenos Aires, octubre 10 de 1919.

El Secretario.

11 440 v. oct. 17

Licitación para la provisión de materiales de construcción.

Llámase a licitación pública para el día 17 del corriente, a las 2.30 de la tarde, para la provisión de ladrillos, cal, mosaicos, tirantes de hierro y artículos sanitarios para el hospital Durand, de acuerdo con el pliego de condiciones que puede ser consultado en la oficina de licitaciones, Avenida de Mayo 525, primer piso.

Buenos Aires, octubre 10 de 1919.

El Secretario.

11,439 v. oct. 17

Pavimentación

En cumplimiento del artículo 10 de la ley de pavimentación 7091 y del 10. de su ordenanza reglamentaria, se cita a los propietarios de las calles Cullen entre Aspanta y Avenida de los Constituyentes y Aspanta entre Bebedero y Nahuel Huapi, cuyo afirmado va a construirse en virtud de las licitaciones públicas aprobadas en el Exp. [illegible] (Constructores: C. H. Massini y Cía.) para que comparezcan a la inspección de catastro del departamento de obras públicas (Avenida de Mayo número 525, 4o. piso), a fin de que presten su conformidad con la extensión, forma y límites asignados a sus respectivos inmuebles.

Fíjase, para tal objeto, el plazo improrrogable de quince días a contar desde la fecha.

Una vez expirado éste, y durante los quince subsiguientes, podrán hacerse las reclamaciones referentes al prorrateo del costo de la obra, ante la inspección general de calzadas (Avenida de Mayo número 525, 4o piso), cuya dependencia tendrá a disposición de los contribuyentes las planillas de liquidación.

La falta de presentación dentro de los términos citados, dará por consentidas y conformes las referidas operaciones, y anulará cualquier reclamación que en lo sucesivo se interponga.

Buenos Aires, octubre 3 de 1919. — El Secretario.

11 369 v 17 oct.

Licitación para la provisión de artículos de talabartería.

Llámase a licitación para la provisión de artículos de talabartería con destino a los servicios de la Dirección de Alumbrado. Tendrá lugar el día 20 del corriente, a las 2 de la tarde. El pliego de condiciones puede consultarse en la subsecretaría de Higiene y Seguridad, todos los días hábiles de 12.30 a 4.30 p. m. y los sábados de 9.30 a 11 a. m.— Buenos Aires, octubre 10 de 1919. — El Secretario.

11 449 v. oct. 20

Comisión asesora de asilos y hospitales regionales

Campo pequeño, de 50 a 100 hectáreas, alto [illegible], próximo a una estación, en el partido de Luján o en el del Pilar, se necesita comprar. Presentar propuestas antes del 20 de Noviembre, en la Comisión asesora de asilos y hospitales regionales, Belgrano 909, 2.o piso, donde los interesados podrán requerir informes sobre las demás condiciones del campo que se necesita.

Buenos Aires, octubre 11 de 1919. —El secretario.

11 465. v. oct.

Pavimentación

En cumplimiento del artículo 10 de la ley de Pavimentación 7091 y del 1o. de su Ordenanza Reglamentaria, se cita a los propietarios de la calle Franco entre Avenida Constituyentes y Bolivia y Paraguay entre Viamonte y Córdoba, cuyo afirmado va a construirse en virtud de las licitaciones públicas aprobadas en los expedientes 54.111-L-918 y 20.557-L-916 (Constructores C. H. Martín y L. Lozzani e hijo, respectivamente) para que comparezcan a la Inspección de Catastro del Departamento de Obras Públicas (Avenida de Mayo 525, 4o. piso), a fin de que presten su conformidad con la extensión, forma y límites asignados a sus respectivos inmuebles.

Fíjase, para tal objeto, el plazo improrrogable de quince días a contar de la fecha.

Una vez expirado éste, y durante los quince subsiguientes, podrán hacerse las reclamaciones referentes al prorrateo del costo de la obra, ante la Inspección General de calzadas (Avenida de Mayo 525, 3er. piso), cuya dependencia tendrá a disposición de los contribuyentes las planillas de liquidación.

La falta de presentación dentro de los términos citados, dará por consentidas y conformes las referidas operaciones, y anulará cualquier reclamación que en lo sucesivo se interponga.

Buenos Aires, octubre 9 de 1919 —El secretario.

11 445 v. oct. 23

Cementerio del Oeste

Habiendo vencido en años ese y estando por vencer en otros el arrendamiento de los nichos del cementerio del Oeste cuya ubicación se indica a continuación, se previene a las personas que tengan deudos allí depositados que si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentaren a practicar la renovación se procederá a colocar los cadáveres en el osario general.

1.a galería—

12 Antonio V. M. Paolillo.
[illegible] Amelia Barreto.
[illegible]
[illegible] Antonio [illegible] Morianti.
[illegible]
[illegible] Palpedi.
[illegible]
[illegible]

2.a galería—

[illegible] Rodríguez
[illegible]
[illegible] Traverso.
[illegible]
[illegible] Tavares.
[illegible]
[illegible] Valla
[illegible]
[illegible] Passaretto.
[illegible] Larramendía.
[illegible] Castillo
[illegible] P. de Palomeque.
[illegible] Babian.
[illegible] P. de Tobías.
[illegible] Alvarez
[illegible] Sarasola.
[illegible] M. Arecone
[illegible] Bernardino Vallarino.
[illegible] de Ulloa.
[illegible] C. Díaz
[illegible] de Santanl.
[illegible]
[illegible] Malgor
[illegible] Delfino.
[illegible] Marcello
[illegible]
[illegible] Barbosa
[illegible] Jacinto
[illegible] Arnold

1.a capilla subterráneo—

[illegible]
[illegible] Gómez
[illegible] A. Laurotta.

3.a capilla—

9 Rosario [illegible] de Blome.
[illegible] Margarita María Jáuregui.
9 [illegible] Echegaray.

3.a galería—

[illegible]
2 2 [illegible] Tesano.
[illegible]

3.a galería subterráneo—

[illegible] Pérez
[illegible] Alvarez
119 Francesca G. de Graso,
259 [illegible] González
263 Jorge A. Pe[illegible]
277 Valentín César López.
287 Vicente Pascual.
289 Juan José Devini.

1.a galería—

9 Delfina M. de De Filippi.
18 Ernesto F. Donnigol.
20 Martín Fasce.
78 Rafaela C. de Marcico.
60 Teresa V. de Binaghi.
78 José Llorca
99 María V. de Andreotti.
109 Fabiani Trejo.
119 María E. de Hesermond.
120 Angela G. de Gedro.
130 Ladena B. de Ochoa.
140 Alfredo Trollier.
149 María C. de Calvi.
159 Bartolomé Granedila.
160 Julia D. de Cascarini.
180 Ursula C. de Arietta.
189 Egilda O. de Ferraris.
210 Mercedes G. de Cerdeña

4.a galería subterráneo—

61 Antonio De Girolano.
130 María Gunel.
220 Antonié Giorgetti.
229 José Armanini.
265 Adela Schiaro.

5.a galería subterráneo—

65 Margarita C. de Rageaud.
41 Pedro L. Sobrecasas.

Galería anexo alto—

152 Sebastián Olivetto.
158 Antonio Cagui.
161 Rasa S. de Giberti.
179 Tomás Ramallo.
180 Francisco De P. Iuzzi.
189 Concepción de M. de Ruggiero.
251 Angélica G. de Onofrio.
369 Teresa A. de Garrone
377 Zulema C. M. de Gletzer.
386 Emilia H. Ferraiolo
387 Emilia Spallarosa.
395 Pedro Salaber.
396 Fernando Ricardi.
423 Benito Delgadino.
440 Aída Carolina Ferri.
441 Fulvia T. de Salaberri.
449 Flora Vázquez de Martínez.
459 Felisa Longán.
513 Enrique Caubet.
562 Domingo Verrastro.
674 Daniel V. Brett.

Galería anexo subterráneo—

408 Ana A. de Comellas.
499 Nicolás A. Lerasso.

El secretario.

Septiembre de 1919.

11 437 v. 8 noviembre

Cementerio del Oeste

Estando por vencer el término por el cual fueron arrendadas las sepulturas ubicadas en las manzanas 6a., 7a., 8a y 9a. de la sección 17 del cementerio del Oeste, se hace saber a las personas que tengan deudos allí depositados que si en el plazo de treinta días desde la fecha de su vencimiento no se presentaren a practicar su traslado, se procederá a exhumar los restos y colocarlos en el osario general.

Buenos Aires, septiembre de 1919

El Secretario.

11 438 v. nov. 8

CONVOCATORIAS

COMPAÑIA ARGENTINA DE ALUMBRADO [illegible]

ORDEN DEL DIA

[illegible]

11 [illegible] v. octubre 17

COMPAÑIA INTRODUCTORA DE BUENOS AIRES [illegible]

ORDEN DEL DIA

[illegible]

11 253 v. oct. 16.

COMPAÑIA PESCADORA NACIONAL. — Sociedad Anónima. [illegible]

COMPAÑIA GENERAL DE FERROCARRILES [illegible]

Se convoca a los señores accionistas a la asamblea general ordinaria, que tendrá lugar el día [illegible] del presente mes, a las [illegible], para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

[illegible] Lectura [illegible] memoria, balance [illegible] de ganancias y pérdidas [illegible]

[illegible] Lectura del informe del síndico [illegible] Elección de [illegible] y suplente [illegible]

Se previene a los señores accionistas [illegible] del artículo [illegible] de los estatutos [illegible]

11,348 v. [illegible]

SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL Y CO[illegible] [illegible] en el local [illegible], para tratar [illegible] social [illegible] estatutos [illegible] mismos [illegible]

[illegible] octubre [illegible]

TRAMWAY A VAPOR DE RAFAELA — So[illegible] [illegible]

[illegible] octubre 3 de 1919.

11 407 v. Oct. [illegible]

CERVECERIA SCHLAU.—SOCIEDAD ANÓNIMA. — [illegible] — De conformidad a lo dispuesto por los estatutos de la sociedad, se cita a los señores accionistas a la duodécima asamblea general ordinaria que tendrá lugar el día 31 de octubre a las 2 [illegible] en el local [illegible]

ORDEN DEL DIA

[illegible]

11 [illegible] v. oct. [illegible]

BANCOS

The National City Bank of New York

Fundado en 1812, posee actualmente recursos que exceden de $ 1.060.000.000 dólares y 53 sucursales, incluyendo las de su afiliada la International Banking Corporation.

BUENOS AIRES

[illegible] 84 y Rivadavia 9516

ROSARIO DE SANTA FE [illegible]

Banco de Italia y Río de la Plata

FUNDADO EN 1872

abona en

Caja de Ahorros

desde $ 5 hasta $ 20.000

4 o/o anual

Casa Central: Bmé. Mitre 448

BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Cap. autorizado . . . $		125 000.000
Id. emitido . . . "	50.000.000	
Id. [illegible] hipotecario . . . "	25.000.000	75.000.000
Capital realizado . . . "		62.500.000
Fondo de reserva . . . "		9.598.690

Casa matriz: La Plata, Casa de Buenos Aires, San Martín, 137.

[illegible] sucursales en la provincia de Buenos Aires.

Agencias en la capital federal: Nro. 1, calle Bernardo de Irigoyen 920; Nro. 2, calle [illegible]; Nro. 3, Cabildo 2091 (Belgrano), Nro. 4, Pueyrredón 181 (once de Septiembre).

Corresponsales en los demás pueblos de la provincia y en los principales puntos del interior de la república y territorios nacionales y en las más importantes plazas comerciales del exterior: en Europa, Estados Unidos de Norte América, México, Panamá, Cuba, Costa Rica, Guatemala, San Salvador, Venezuela, Colombia, Perú, Chile, Bolivia, Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos [illegible] de ESPAÑA y los de ITALIA [illegible] postal [illegible]

[illegible] y con [illegible] decanos [illegible]

TASA DE INTERES ANUAL

Abona

Depósitos en cta. cte. a moneda legal únicamente	1	[illegible]
En Caja de Ahorros hasta 20 000 pesos, después de [illegible] días	4	[illegible]
[illegible] días	[illegible]	[illegible]
[illegible] días	[illegible]	[illegible]
Depósitos [illegible] días	3	[illegible]
Mayor plazo [illegible]		

Cobra

Por [illegible]	8	[illegible]

Buenos Aires, [illegible] julio de 1919

[illegible] Virginio Maffi, gerente.

PROFESIONALES

ABOGADOS

Estudio del
Dr. Andrés Ferreyra
Abogado
Lavalle 1312 — U. T. 4240 Libertad

Dr. Arturo A. Parody Núñez
ABOGADO
De 2 a 5 p. m.
Avenida de Mayo 634 — Buenos Aires

Dr. Fernando Saguier
Estudio: Florida 440
U. T. 6087 (Avenida)

Dr. Hipólito Leys
Estudio: Lavalle 930 U. T. 8008 L[illegible]

Dr. Domingo E. Salaberry
Defensa 188

MEDICOS

ANALISIS LABORATORIO Y FARMACIA Abierto Día y Noche
SUIPACHA 477 — DOCTORES NELSON
U. T. 816, Libertad

INGENIEROS

ALEJANDRO DE ORTUZAR
Ingeniero Civil. — Pericias, construcciones, hornos incineradores y endicamientos en el Delta del Paraná. Victoria 571, 4.o piso
U. T. 835, Av.

AVISOS VARIOS

Banco El Hogar Argentino
Avenida de Mayo 886
Tiene casas y departamentos en alquiler, en esta capital y pueblos suburbanos.